

Diario de Burgos

Lunes, 13 de Junio de 1994

Núm. 32.071 • 110 Ptas.

FUNDADO EL 1.º DE ABRIL DE 1891



MEDALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA

Triunfo Popular en las Europeas

► Júbilo del Partido Popular: José María Aznar, prudente, asegura que sabe ganar y que ésta es la victoria de los españoles: venció en trece Comunidades Autónomas

► I.U. avanza a costa del PSOE, que pierde en Europa y en los comicios andaluces

► Los socialistas ya no tienen la mayoría absoluta en Sevilla, y Anguita posee «la llave» del Ejecutivo regional

► En Burgos, el PP bate el record con el 55,26 por ciento de los votos, con caída del PSOE al 24,13 y sube IU al 12,85



□ El PP ha conseguido un claro triunfo electoral en las europeas y el Partido Socialista Obrero Español ha descendido notablemente tanto en los comicios al Parlamento de Estrasburgo como en las andaluzas.

Al 99,42 por ciento de los votos escrutados, esta madrugada se confirmaba que el PP obtenía 28 escaños al Parlamento Europeo, por los 22 que ha logrado el PSOE, los 9 de Izquierda Unida, que ha aumentado sensiblemente, los 3 de Convergencia i Unió y los dos de la Coalición Nacionalista.

Felipe González felicitó a Aznar por su triunfo y dijo que «mañana seguiré gobernando». En concreto se marcha a Colombia. Aznar dijo que sabe ganar y que los resultados debieran tener una repercusión dada la importancia del momento político.

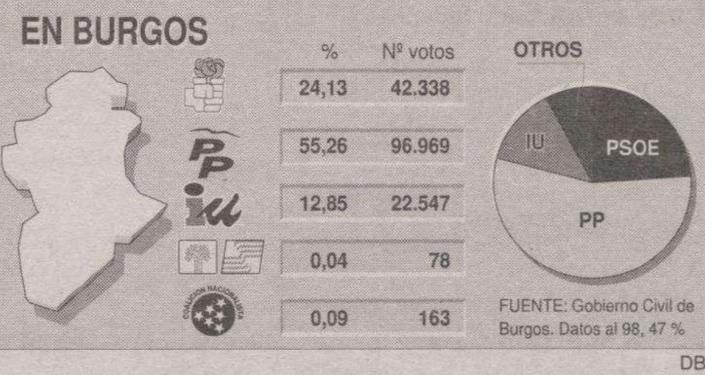
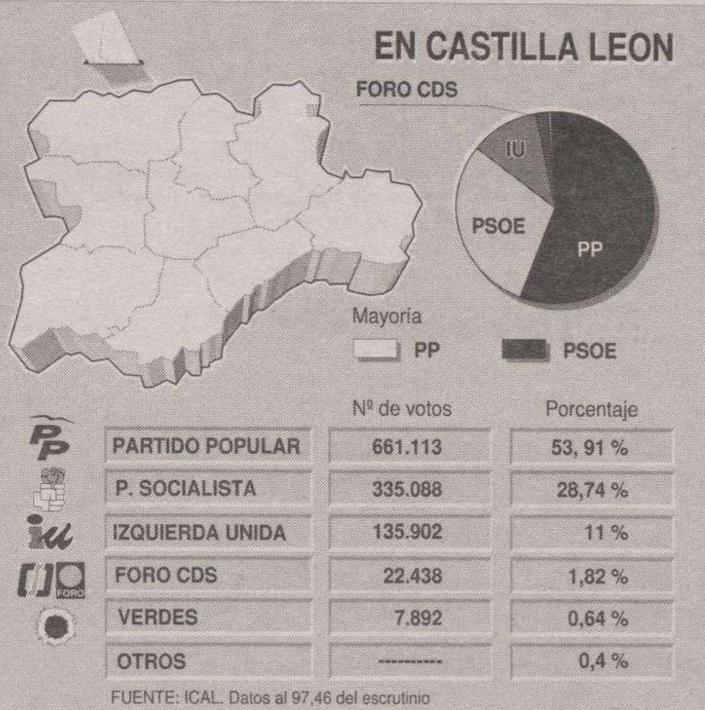
En las elecciones andaluzas, el PSOE ha perdido la mayoría absoluta y ha logrado entre 44 y 45 diputados, el PP entre 40 y 41, IU-LV y CA, de 20 a 22 y el PA, tres escaños, al 92,77 por ciento de los votos. Más de 14 escaños ha subido el PP en Andalucía, unos 17-18 ha perdido el PSOE.

El PP en Burgos ha conseguido un record de votos con el 55,26 por ciento, mientras que el PSOE desciende al 24,13 (el 20 en la capital), e IU sube al 12,85 por ciento.

PAGINAS 3, 5, 6, 7 Y 8

TOTAL NACIONAL POR PARTIDOS		
	Porcentaje	Escaños
Partido Socialista Obrero Español	30,6	22
Partido Popular	40,2	28
Izquierda Unida	13,4	9
Convergencia i Unio	4,7	3
Coalición Nacionalista	2,8	2
CDS - FORO	0,9	0
Herri Batasuna	0,9	0
Poder Andaluz	0,7	0
Europa de los Pueblos	1,2	0
Agrupación Ruiz Mateos	0,4	0

FUENTE: EFE al 99,42 por ciento del escrutinio



9 Cuatro individuos atracan una gasolinera

16 El Consejo Regulador quiere relanzar la bodega experimental

18 La Cámara mirandesa formará aprendices

33 Policías españoles buscan a Roldán en Angola

LA SELECCION ESPAÑOLA EN POSTER
Con la última entrega del suplemento dedicado al Mundial de EE.UU., Diario de Burgos ofrece un poster de la selección.

OPINION

El mensaje, el futuro, el final, la alternativa...

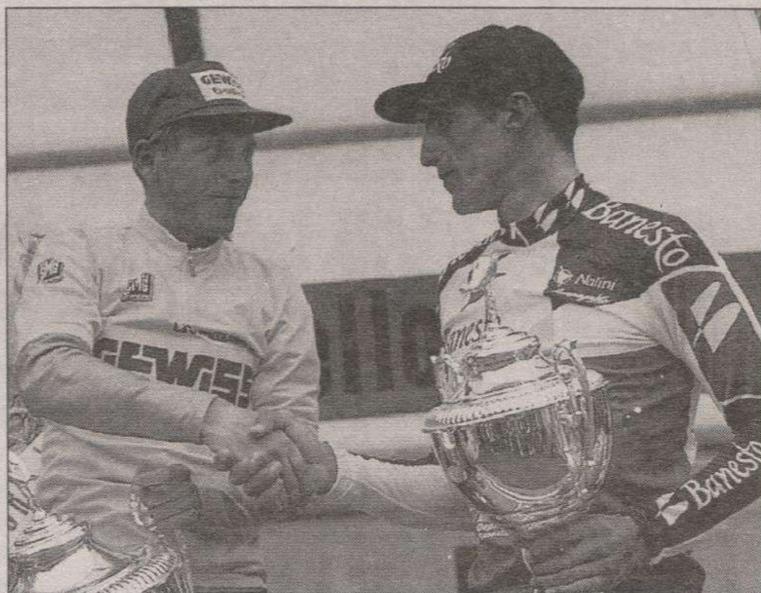
DIARIO de Burgos ha recogido en las últimas horas las opiniones de destacados comentaristas políticos sobre la jornada electoral de ayer. En nuestras páginas de opinión está el criterio de A. Aberasturi que dice: «Lo de ayer fue un aviso de una sociedad harta de muchas cosas, o acaba el presidente con todos los fantasmas, o este país le devuelve el toro del poder al corral»... Federico Abascal en «El futuro no será lo que era» escribe: «Los electores han venido a decir a González que no es ya la única alternativa de sí mismo», y Pedro Altares en «Fin de etapa», señala: «... la etapa socialista, después de doce años, toca a su fin». Nuestro director, Vicente Ruiz de Mencia escribe: «El socialismo tiene que revisar en Burgos hasta los cimientos, por el camino estadístico que va se dirigen hacia la ruina».

PAGINA 32

deportivo

El ruso Eugeni Berzin trunca la racha triunfadora de Miguel Indurain

La selección de Javier Clemente disfrutó de un día de descanso en Illinois



Eugeni Berzin, ganador del Giro, junto a Miguel Indurain.

EFE

EDITORIAL

El análisis de un alcalde

El balance recogido en el contestador automático con respecto del alcalde Valentín Niño Aragón se aproxima bien a la realidad, en la mayor parte de las cosas, si bien en el aspecto crítico —y ello le conviene de manera singular— hay que exigirle una mayor fuerza defensiva en asuntos vitales de Burgos como el soterramiento del ferrocarril o esa incomprendible primera manifestación de silencio sobre el trazado de la autovía Burgos-León que afecta directamente a la ciudad de Burgos, y que un regidor nunca puede estar al margen, luego lo enmendó con su reacción por las alegaciones. Quizás ha ganado mucho en actitudes políticas, con un equipo municipal limitado por muchas circunstancias.

Valentín Niño ha sabido calar en el alma del pueblo con sencillez y cordialidad. Y ello atrae, pero el pueblo a la larga es mucho más exigente, y no se puede confiar. Queda un año para la gestión del Ayuntamiento, al margen de las incuestionables zancadillas políticas de la Administración Central y de las trabas del Gobierno Civil —que también el pueblo se ha dado cuenta— debe impulsar su actividad municipal gestora para ofrecer al final del medio ciclo —no lo es completo— su labor, sus proyectos encauzados y su futuro. Y puede al final ofrecer un panorama confiado, superadas las enormes dificultades que tuvo desde el principio, sacudidos muchos de los grupos de presión que creían estar cerca de toda decisión con autoridad y pasadas las sombras y las influencias incuestionables de la labor anterior, plena de polémica en su último tiempo, pero de eficaz gestión para Burgos, dígame lo que se quiera. Eso es lo justo. Ha calado Valentín en el pueblo, pero debe prepararse a ofrecer en la bandeja de las gratitudes el fruto de su trabajo, que es el de su equipo, y en definitiva el del Ayuntamiento en una de las más difíciles etapas de la Historia de Burgos de los últimos 50 años.

DB

RETINA



ALBERTO RODRIGO

UN GESTO HERMOSO.— No hace falta que digamos que esta escena se vio el día del Curpillón. Las rejas de la clausura monacal, en este caso y en otros muchos, no separan, sino que unen si de de lo que se trata es de corazones, tales como los de las monjas de las Huelgas (con Presentación Balbás al frente) y los de las «reinas» mayor e infantil de esta ciudad nuestra. Fue un hermoso detalle por ambas partes que se resolvió en esta agradable colección de sonrisas que estamos viendo en la foto. No es la primera vez que las rejas de Huelgas se abren para tender el abrazo del alma a los burgaleses, que en esta ocasión nos vimos representados por la belleza y el candor. Tampoco ha de ser la última, considerando eso: que las monjas de allí son cosa muy nuestra, de todos nuestros afectos, por decirlo con expresión más clara.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

¡Al fin!

□ Escribimos en domingo, cuando está en marcha todo el proceso electoral, pero como salimos a lunes para ustedes, pues eso: que al fin se acabó, por ahora, el aburrimiento de tanto político en disputa de a ver quién la dice más gorda.

Quintanilla San García

□ El otro día, un lapsus nos llevó a decir en una información que la bella localidad burebana de Quintanilla San García es un pueblo desértico. Y no: el último censo dio tantos como 144 vecinos, que son muchos, dado el tamaño medio de los núcleos

urbanos de nuestra provincia. Quintanilla San García vive y tiene motivos para no morir nunca.

Ael

□ Ocurrió que se hablaba del artista Juan López Ael. Este segundo apellido corresponde al pueblo (perdón, a la villa, que tiene ese título) que está allí, en la Merindad de Cuesta Urria. Y Ael sí se quedó vacío. Es disculpable el lapsus, sin duda, pero la verdad es la verdad.

Y ahora...

□ Pues eso: ahora que se han acabado las elecciones, el Minis-

terio de Hacienda no tendrá reparos en hablarnos de la declaración de la Renta de las Personas Físicas. No olviden una cosa: si de verdad queremos que el dinero *social* sea verdaderamente *social*, ponga la cruz en la casilla destinada a la Iglesia Católica. Que no es un impuesto nuevo. Que se lo descontará de todos modos y que si no lo destina a la Iglesia, a lo peor llega la señora Matilde de turno y...

«Nuevo Futuro»

□ En la plaza de Santa Teresa se yergue ya la carpa para el rastrillo de «Nuevo Futuro». O sea, que hay que darse una vueltecita cuando la cosa esté en

AGENDA

☞ **FIESTA DE SAN ANTONIO DE PADUA.**— En la iglesia de Santa Clara, misas como final de la novena. A las ocho y media de la mañana, las doce y media (la solemne) y a las ocho de la tarde.

☞ **AUDIOVISUAL.**— La sección infantil de la Biblioteca Pública, de la Junta de Castilla y León, ha organizado, con motivo de las fiestas locales, un audiovisual titulado «Paseos por la ciudad de Burgos», que será presentado por el conocido escritor y periodista burgalés Enrique del Rivero, a las 18.30 horas, en la plaza de San Juan.

mercha.

Bar

□ Decimos el de la Quinta, que sigue como estaba, o sea, mal. Estriba la cuestión en lo que sea, pero insistimos en que lo reclaman muchas personas. Ahí se queda otra reclamación más.

Amoretti

□ Hoy (en otros tiempos fue el gran director del Orfeón), Amoretti es Rubén Benito. Acabamos de oír una cinta, que es maqueta de un disco futuro, grabada con la Tuna de Obras Públicas. Es una voz hermosa la de este muchacho.



PUB (de las 8 a las 12 noche)
SALA DE FIESTAS - DISCOTECA (desde las 12 h.)
Calle Conde Jordana, 2. Tlf. 27 88 36

LUNES Y MARTES

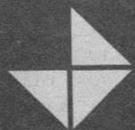
¡APRENDA A BAILAR GRATIS! ¡GRATIS!

Pasodobles, Tangos, Merengue y Mambo.

ESPECTACULOS

PRONES

Calle Vitoria, 17. (Edinco)



Viajes Barceló

Y CIRCUITOS EN AUTOCAR

■ ASTURIAS

7 días desde **35.900**

■ COSTA BRAVA

8 días desde **25.800**

■ ANDALUCÍA

10 días desde **35.900**

■ CANTABRIA

6 días desde **27.000**

■ GALICIA

7 días desde **22.900**

CONSULTA FECHAS, HORARIOS Y PUNTOS DE SALIDA.

RESERVA YA

Tus vacaciones YA

Adelanta la reserva de tus vacaciones y consigue hasta un **5%** de descuento

LA MEJOR OFERTA DE HOTELES Y APARTAMENTOS EN LA COSTA PENINSULAR

- ✓ Los mejores precios en todas las temporadas
- ✓ Niños gratis y/o con descuentos especiales, hasta 15 años
- ✓ Transporte opcional en autocar

Garantiza tus vacaciones reservándolas en Viajes Barceló

EN COLABORACION CON:

RHODASOL
TURIMAR

VALLADOLID
Cánovas del Castillo, 11
Tel.: (983) 39 86 44
Galateo, 2
Tel.: (983) 20 66 66
Acera de Recoletos, 3
Tel.: (983) 20 86 88

BURGOS
Eduardo Martínez del Campo, 2
Tel.: (947) 26 51 25
LEON
Fajeros, 1
Tel.: (987) 24 41 48

... Y 80 OFICINAS MAS EN LAS PRINCIPALES CAPITALES DE PROVINCIA

ELECCIONES EUROPEAS



Histórico e incuestionable triunfo del PP

Superó al Partido Socialista en seis escaños y en diez puntos porcentuales

Sólo cinco formaciones consiguen «sillón» en Estrasburgo

□ MADRID/COLPISA.- El Partido Popular obtuvo una victoria histórica en las elecciones europeas celebradas ayer, no sólo por aventajar al PSOE por fin en unas elecciones de ámbito nacional, sino por superar a la formación de Felipe González en 13 Comunidades Autónomas.

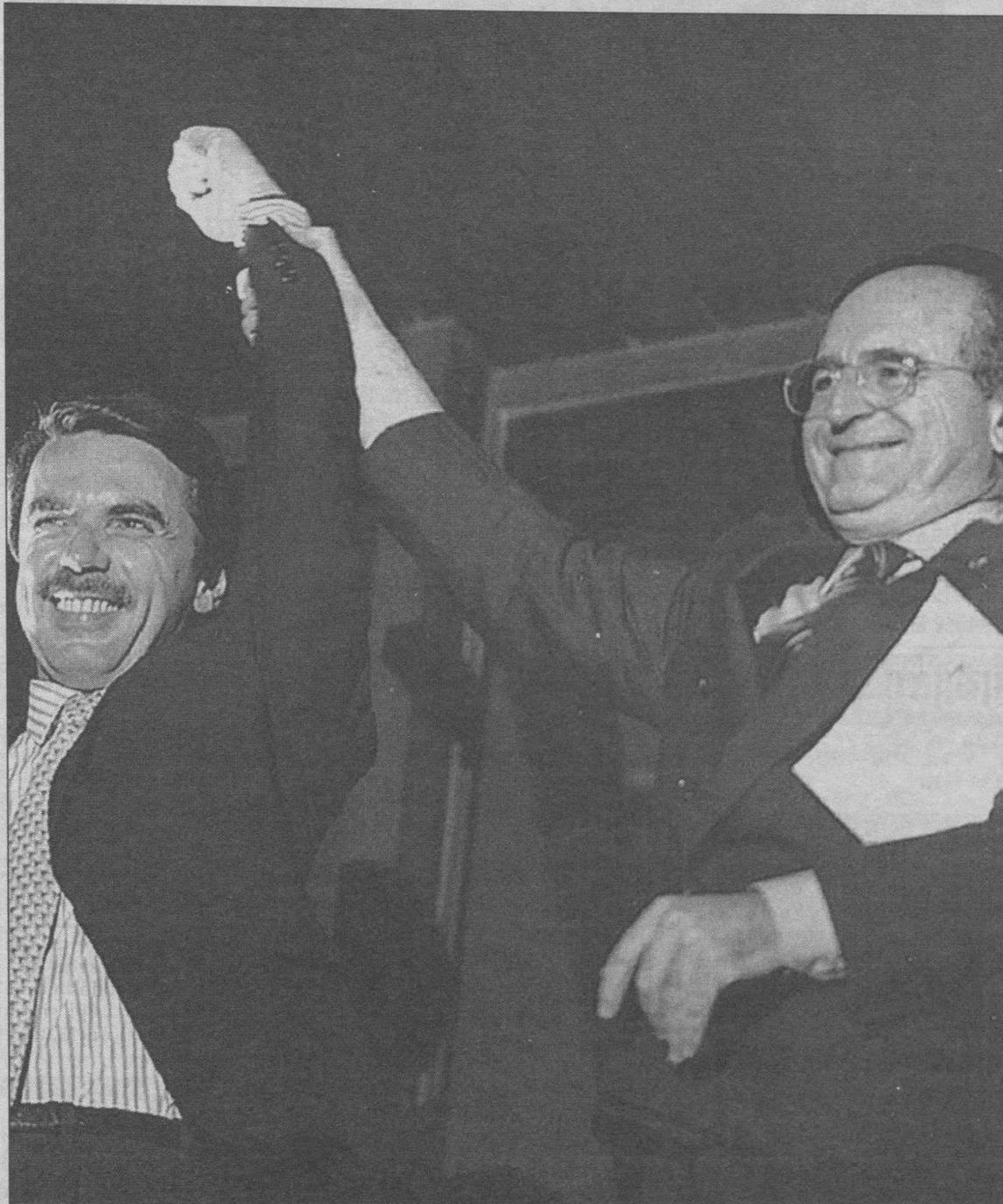
Sólo en Andalucía y Extremadura se mantuvo el dominio socialista, mientras CiU y PNV se alaban con la victoria en Cataluña y País Vasco, respectivamente.

El recuento final concedía al PP 28 escaños, frente a los 22 alcanzados por el Partido Socialista Obrero Español en las elecciones al Parlamento Europeo celebradas ayer domingo.

Así lo reconocieron los ministros de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, y de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, pasada la medianoche, y sobre la base del 98,98% de los votos escrutados.

De acuerdo con este cómputo, los populares obtuvieron 7.338.592 votos (el 40,2%) frente a los 5.590.663 conseguidos por el PSOE (30,62%), con una diferencia de diez puntos porcentuales. Por su parte, IU logró 2.455.549 votos (el 13,45%), que le permiten ocupar 9 escaños en el Parlamento Europeo. CiU, con 860.493 votos (el 4,71%) tendrá 3 eurodiputados, y Coalición Nacionalista, con 511.449 votos (el 2,80%), los dos restantes.

Fue precisamente el «baile» de un escaño, que estuvo oscilando entre formaciones políticas distintas, y que finalmente dejó sin representación en el Parlamento Europeo a la coalición «Por la Europa de los



Aznar y Abel Matutes saludan a sus seguidores desde la marquesina de la sede del partido.

Pueblos» (Eusko Alkartasuna, Esquerra Republicana de Catalunya, Tierra Comunera, entre otros), lo que retrasó la comunicación final de los resultados «oficiales» y provisionales a un tiempo, es decir, los facilitados por la Administración a última hora de la noche. Finalmente, los ordenadores se decantaron por atribuir dos escaños a la Coalición Nacionalista que conforman el PNV, Coalición Canaria, Unió Valenciana, el Partido Regionalista Aragonés, Coali-

ción Galega y Unió Mallorquina.

Para el ministro de la Presidencia, los resultados electorales ponen de manifiesto «el desgaste electoral del PSOE producto de la profunda crisis económica y de los casos de corrupción». En su opinión, la recuperación de la recesión aún no ha sido percibida por los ciudadanos, mientras que los casos de corrupción han afectado a la credibilidad del Gobierno y el partido en que se sustenta.

«En todo caso —resaltó Rubalcaba— el voto socialista parece apuntar a una abstención importante, que puede ser recuperada mediante una acción firme del Ejecutivo y del PSOE».

Por su parte, el ministro del Interior, Juan Alberto Belloch, declaró que los resultados electorales obligan a trabajar más intensamente al Gobierno y al partido, con especial incidencia en las materias que pueden afectar a que los electores socialistas «no se vuelvan a quedar

en casa», aseveró.

Los dos ministros felicitaron al Partido Popular por los resultados alcanzados y se comprometieron a que el Gobierno lleve a cabo una reflexión pormenorizada de estas elecciones para sacar las conclusiones oportunas.

LAGRIMAS, BESOS Y ABRAZOS EN GENOVA

Apenas unos metros más abajo del mismo edificio de la madrileña calle Génova en que Manuel Fraga lloró amargamente al despedirse de la presidencia de AP en las horas más bajas de este partido, Aznar permitió que se le agolparan en los ojos las lágrimas del primer triunfo del Partido Popular, heredero de aquella derecha que ha sido capaz de incorporar al centro político.

Los sondeos, difundidos por emisoras de radio y televisión a las ocho de la tarde, fueron el pistoletazo de salida a la euforia de los populares. Desde ese momento, las vocinas empezaron a sonar en las inmediaciones de la sede del PP que muy pronto se vió acosada por miles de personas, con banderas del partido en ristre.

Gabriel Cisneros, Rodrigo Rato, Rodolfo Martín Villa, Albeto Ruiz Gallardón e incluso el impasible Mariano Rajoy recibían besos por doquier, abrazos y apretones de manos por pasillos, ascensores y escaleras del edificio central del partido. El alcalde de Madrid se encargó de protagonizar los primeros momentos de euforia ante los madrileños que se agolpaban en la calle.

A la marquesina de la primera planta del número 13 de la calle Génova se fueron acercando después Celia Villalobos, Ruiz Gallardón, Rodrigo Rato, Alvarez Cascos y Abel Matutes para proclamar que «hemos ganado». En la calle se repetían consignas de despedida a los socialistas y llegaron a entonar la antigua canción de «adiós con el corazón...».

«Presidente, presidente», fue el recibimiento que recibió José María Aznar cuando compareció en la marquesina para anunciar: «se ha abierto un camino irreversible». El fervor de los madrileños allí concentrados fue superior cuando pronunció su compromiso con «la Corona, la democracia y España».

COBRAMOS URGENTEMENTE TODA CLASE DE IMPAGADOS



RECUPERE SU DINERO

- * Una gran organización de cobros en todo el territorio nacional, a su servicio.
- * Una empresa legalmente constituida con un equipo de expertos juristas que por vía amistosa o judicial gestionan eficazmente el cobro de todo tipo de deuda comercial o privada.
- * Llame al teléfono 94 - 4231785 ó 4247895. Nuestro agente de zona le visitará sin compromiso alguno.

CRENORSA

CREDITOS NORTEÑOS, SA
Tramitación y cobro de créditos

C/ HENAO, 25-1ª Dcha. 48009 BILBAO. FAX 94-4242229

¡¡ GOLFISTA !!

participa en el

Campeonato de golf «Trofeo ciudad de Burgos»



Día: 19 de Junio
Lugar: Campo de Golf de Riocerezo (Burgos)

Inscripciones: Hasta el día 16 de Junio en el telf.: 26 72 64

CANAL BURGOS, S.A.

A tenor de lo dispuesto en el art. 95 de la LSA y art. 10 de los Estatutos Sociales, se convoca a los señores accionistas para la celebración de la Junta General Ordinaria que tendrá lugar en el domicilio social el día 30 de Junio de 1994 a las 18,00 horas con arreglo al siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.º.-Lectura del acta de la Junta anterior.
- 2.º.-Examen y aprobación si procede de las cuentas anuales e informe de gestión del ejercicio económico 1993.
- 3.º.-Acuerdo sobre enajenación de acciones parcialmente no desembolsadas, por cuenta de sus titulares.
- 4.º.-Cese de administrador y nombramiento de nuevo administrador.
- 5.º.-Preguntas y respuestas.
- 6.º.-Aprobación del acta de la Junta o, en su caso, nombramiento de interventores para su posterior aprobación.

Burgos, 3 de Junio de 1994.
Por el Gerente J. Sangrador Moreno.

Cartelera



GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A las 5,30, 8 y 10,45

UNA DE LAS MEJORES PELICULAS DE LOS ULTIMOS AÑOS



AVRAPADO POR SU PASADO
SEAN PENN

VIOLENTA... EMOTIVA... ASOMBROSA
(NO REC. MENORES 18 AÑOS)

CORDON 1 CORDON 2

CINES DE ESTRENO (Venta anticipada desde 4,30) 26 27 27.

5,30 - 8 y 10,45

Una esposa, una mujer fatal y una moteta doméstica.

Demasiados líos para un detective muy particular.

distracción FATAL

UNA COMEDIA ASESINA... (MAYORES 13 AÑOS)

5,30 - 8 y 10,45

SON ELLOS EL DIRECTOR Y LOS PROTAGONISTAS DE LOS VISITANTES HAN VUELTO A LAS PANTALLAS ¡NO DEJES QUE SE TE ESCAPEN!

LA COMEDIA MAS RICA, RICA, RICA DE LA TEMPORADA

OPERACION Chuleta de la ramera

¡UN COCTEL EXPLOSIVO!
(PARA MAYORES DE 13 AÑOS)

VAN GOGHEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71

EL CINE ES PASION, AVENTURA Y FICCION. ¡VEN AL CINE!

5,15

WALT DINEY, PRESENTA

«LOS TELENECOS EN CUENTOS DE NAVIDAD»

APTA PARA TODOS

8,00 - 10,30

OSO DE PLATA BERLIN 94

«FRESA Y CHOCOLATE»

De Tomás Gutiérrez Alea

NO REC. MEN. 18

5,30 - 8,10 - 10,45

El Hombre Alto ha vuelto. La pesadilla continúa.



PHANTASMA

EL PASAJE DEL TERROR

NO REC. MEN. 18

5,15 - 8,00 - 10,30

OSO DE PLATA BERLIN 1994 A LA MEJOR DIRECCION

BLANCO

Krzysztof Krasowski



NO REC. MEN. 18

5,30 - 8,10 - 10,45

NUNCA DEJES QUE LA VERDAD TE ESTROPEE UNA BUENA HISTORIA

The Paper

DETRÁS DE LA NOTICIA.



NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 10,45

UNA COMEDIA DE WOODY ALLEN

ALAN ALDA
WOODY ALLEN
ANJELICA HUSTON
DIANE KEATON

MISTERIOSO OLYMPIUSY MANHATTAN

APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,30

Muy atractivo... Jeff Bridges, sin duda en uno de sus mejores interpretaciones.

JEFF BRIDGES
EDWARD FURLONG



CORAZON ROTO

NO REC. MEN. 13

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: Atienza, Laín Calvo, 19; Sánchez Falo, C/. Barcelona, s/n (Parque Santiago); Pérez Santos, San Julián, 13 (Entrada Juan Garay, 2).

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Sánchez Falo, C/. Barcelona, s/n (Parque Santiago); Pérez Santos, San Julián, 13 (Entrada Juan Garay, 2).

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafraja.

Barómetro.- Presión atmosférica, 691,6 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente.- Máxima, de 16 grados, a las 17,20 horas de la tarde. Mínima, de 5,56 grados, a las 7,50 horas de la mañana.

Viento.- Noreste.

Humedad.- 52%.

EFEMERIDES

1569.- Fracasa el ataque a Lisboa del corsario inglés Francis Drake.

1611.- El astrónomo holandés David Fabricius observa por primera vez manchas en el sol.

1721.- Tratado de alianza entre España, Francia e Inglaterra para garantizar el cumplimiento de los tratados de Utrecht, de Baden y de Londres.

1812.- Los Estados Unidos de América declaran la guerra a Gran Bretaña.

1902.- El Gobierno del zar refuerza las medidas para imponer la lengua rusa en Finlandia.

1914.- El socialista René Viviani es nombrado primer ministro de Francia.

1930.- Se inaugura el servicio aéreo entre Madrid y Canarias.

1935.- James Braddock derrota a Max Baer en Nueva York y se proclama campeón mundial de boxeo.

1949.- Publicación de la novela «1984», de Georges Orwell.

1971.- Primer parto de 9 criaturas por una mujer de 29 años, en Sydney (Australia). Todos los bebés murieron.

1978.- Las tropas israelíes evacuan el Líbano.

1982.- Sesión inaugural, en Barcelona, de la XIII Copa del Mundo de Fútbol, que se disputaron 24 equipos nacionales.

1988.- Las fuerzas iraquíes contienen con dificultad la ofensiva iraní del Lago de los Peces.

1993.- El ciclista Miguel Indurain gana el Giro de Italia por segundo año consecutivo.

HOY

13

Van transcurridos del año 164 días y faltan para que el año finalice 201.

 **EL SOL** sale a las 4,44 y se pone a las 19,46.

 **LA LUNA** sale a la 8,43 y se pone a las 22,33. Cuarto creciente el 16 en Virgo.

SANTORAL

Ss. Antonio de Padua, pb. y dr.; Ana, Juan, Antiparto, Arnobio, Pedro, Asquirión, Argénides, Belfijo, cfs.; Fándila, Felícula, Aquilina, vs.; Aventino, Primo, Feliciano, Concorde, Fortunato, Luciano, ms.; Trifilio, Prisco, Ceteo, obs.; Jacobo, mj.

Misa: De S. Antonio de Padua.

Salas de arte

☐ **Centro Cultural CASA DEL CORDON.** Exposición de la Colección Lorenzana. Hasta el 26 de Junio. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9, y festivos de 12 a 2.

☐ **SALA ARLANZON** (De la Caja de Ahorros Municipal). Exposición de pintura de Encarna Aguilar. Hasta el 22 de Junio. Visitas: Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9 y festivos de 12 a 2.

☐ **ESPACIO CAJABURGOS** (De la Caja de Ahorros Municipal). Exposición de Muñoz Vera. Dibujos 1983-1994. Hasta el 21 de junio. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

Varios

☐ **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos, Teléfono 214357.

ABUTAXI

Calzadas 55 BURGOS

RADIO TAXI

27 77 77

FUNERARIA SAN JOSE

SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83

Tfnos. 209452 - 222907

Suplemento MOTOR

Todos los miércoles con DB

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños).** **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.

			
Beatriz López Vadillo cumple 2 años.	Samuel Peña Pérez cumple 4 años y acude al Colegio Solar del Cid.	Sara Nogal Santamaría cumple 5 años y estudia en La Milagrosa.	Pablo Herrero Llorente cumple 7 años y estudia en Solar del Cid.
			
María Jesús Martínez de la Vía cumple 9 años y estudia en Jueces de Castilla.	Carlos Fuentes Arrabal cumplió 12 años y estudia en Florentino Díaz Reig.	Paloma Camarero Andrés cumplió 6 años y estudia en Sagrada Familia.	Carolina Rodríguez Sáez cumple 12 años y estudia en Círculo Católico de Obreros.

PRODUCTOS

RASCA, RASCA...

Ahora, con cada compra, juega con nosotros. Tenemos miles de premios directos para usted y magníficos sorteos diarios.

Día

Toma nota de este número. ¡Puede ser el tuyo!
Sorteo diario: 13-06-94.
Número afortunado: 89.764.
Si has sido afortunado, llama al ☎ 238890 y habrás conseguido una Cadena Musical, Videocónsola Nintendo o TV. portátil.

ELECCIONES ANDALUZAS



Aznar: «Los resultados tendrán que producir consecuencias políticas»

«El Partido Popular ha sumado hoy más votos que el PSOE y CiU juntos», destacó

□ MADRID/EFE.- El presidente del PP, José María Aznar, dijo que «es evidente que los resultados de estas elecciones tendrán que producir consecuencias políticas», aunque indicó que es el Gobierno el que tiene que pronunciarse primero sobre las consecuencias de estos comicios.

Aznar manifestó, en una comparecencia ante la prensa, que «cuando los ciudadanos hablan con esta claridad es el que tiene la responsabilidad de gobernar el que tiene que pronunciarse».

El presidente del PP consideró que debía felicitar a todos los ciudadanos, tanto a los que han votado a su partido como los que no lo han hecho, y reiteró «la lealtad del PP a la Corona, a la democracia y a España».

Aznar, preguntado por las

palabras del presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, sobre el acercamiento de CiU a otras fuerzas políticas, respondió que no era el momento adecuado para pronunciarse sobre este asunto. No obstante, dirigiéndose a los periodistas dijo que «ya conocen ustedes mi predisposición al diálogo», y destacó que «el PP ha sumado hoy más votos que el PSOE y CiU juntos».

Respecto a si el presidente del Gobierno, Felipe González, debe someterse a una moción de confianza, Aznar opinó que «es al Gobierno al que le corres-

ponde reflexionar, después escucharemos lo que quiera decir».

Declaró que «el triunfo del PP será el de todos los españoles y el de la Democracia, y prometió «administrar» esta victoria desde la responsabilidad.

«La Democracia ha ganado. Hoy es un día grande para la Democracia, no lo digo en un sentido ritual, sino en un sentido profundo», manifestó el presidente del PP, que añadió que «debe ser un momento de alegría, generosidad y elegancia. Hemos ganado y sabemos ganar».

Momentos después de esta comparecencia, Aznar junto a Abel Matutes y a Rodrigo Rato salió al balcón del primer piso de la sede nacional de este partido para saludar a las 3.000 personas que allí se habían congregado.

Matutes afirmó en el balcón

entre los gritos de «torero, torero» de los simpatizantes del PP, que «España y la Democracia están de enhorabuena» y elogió el apoyo que Aznar le ha prestado durante esta campaña electoral.

También desde el balcón, Aznar señaló a los congregados que «tenéis todo el derecho de manifestar vuestra alegría, pero dejadme que os diga que todos tenemos la responsabilidad de administrar la victoria con grandeza, generosidad y respeto».

«Vamos a demostrar nuestro respeto a los demás ciudadanos, dijo Aznar, para quien «se ha abierto un camino fundamental e irreversible hacia el futuro de todos los españoles».

El presidente del PP afirmó ante los miles de personas que se concentraron en la calle, que ahora exigirá «si cabe más trabajo a todos».

Pujol no cree necesaria una moción de confianza

□ BARCELONA/J. M.-Convergència i Unió (CiU) consideró que el resultado de la jornada electoral europea avala de forma «clara e inequívoca» su política de apoyo al Gobierno socialista y se ratificó en ella, aunque Pujol hizo notar al PSOE que su retroceso «no deja de ser una advertencia seria que deberá tener en cuenta».

Pujol declaró tras conocer los resultados provisionales que la primera victoria alcanzada por los nacionalistas en el ámbito catalán en unas elecciones no autonómicas —que le supuso la recuperación del tercer eurodiputado— «supone la ratificación por parte del electorado de Cataluña de la política que hemos estado llevando a cabo durante los últimos doce meses».

En ese sentido garantizó la continuidad si sigue habiendo «un nivel más o menos elevado de entendimiento a nivel programático con el partido socialista, sobre todo a nivel autonómico y económico». «Nosotros no hemos engañado a nadie. Siempre lo hemos dicho», concluyó.

El presidente de la Generalitat aseguró: «No sentimos la necesidad ni el interés de que sea presentada una moción de confianza, aunque esto no depende de nosotros». Al ser preguntado por si los resultados podían crear una cierta inestabilidad, respondió que el Gobierno «tiene la estabilidad que le proporcionan sus 176 diputados, los mismos que tenía ayer y que tendrá mañana».

La inestabilidad sólo pueden traérsela que las negociaciones con nosotros entren en un callejón sin salida o que la dinámica interna de las diversas fuerzas políticas modifique la situación actual». «El futuro político español no depende sólo de nosotros», opinó.

González medita presentar la cuestión de confianza

□ MADRID/COLPISA.- El presidente del Gobierno, Felipe González, aceptó la derrota de su partido en las elecciones al Parlamento Europeo que achacó a los escándalos de corrupción y a la crisis económica y animó a los militantes socialistas a ganar las próximas generales.

«Mucho ánimo y que no decaiga» dijo un González que quiso mostrarse muy sonriente en la sede del PSOE en una sala abarrotada de fieles seguidores, que se concentraron en el edificio de la calle Ferraz. Lo primero que hizo el jefe del Ejecutivo fue felicitar al PP por su triunfo. Preguntado por la posible presentación de una cuestión de confianza, González dijo que tiene que meditarlo. Sobre un posible cambio de Gobierno, dijo no haber pensado en ello.

«El PP ha ganado. Hay que

felicitarles democráticamente», dijo Felipe González nada más iniciar sus breves palabras. Frente a él, en las primeras filas, le escuchaban un Alfonso Guerra con semblante muy serio, y varios miembros de la Ejecutiva Federal.

El secretario general socialista dijo en primer lugar que acababa de telefonar al líder del PP, José María Aznar, para transmitirle su felicitación. «Democráticamente y sin ninguna reserva felicito a quienes han ganado. Nosotros sabemos ganar y perder elecciones y las próximas las vamos a ganar», declaró. También felicitó González a Manuel Chaves, primer candidato socialista a la Junta de Andalucía, por haber sido su lista la más votada en las elecciones autonómicas.

González agradeció la fidelidad de un electorado que situó

en el 30% por haber apoyado al PSOE en todos los procesos electorales desde hace 12 años. El líder socialista confió en la recuperación electoral de su partido de aquí a las próximas elecciones generales. «Tenemos tiempo para superar los dos elementos negativos actuales: los casos de corrupción y la crisis económica, que a pesar de que empezamos a remontarla todavía no se nota en la ciudadanía». Según el presidente, una parte del electorado socialista se ha abstenido.

«Quiero transmitirlo todo el ánimo que yo siento. Incluso si los resultados no hubieran sido los que son, que son estimables superando la barrera del 30%, yo estaría con el espíritu de lucha para ganar las próximas elecciones, como creo que corresponde a un proyecto político como el que representa-

mos», dijo González.

El jefe del Ejecutivo no dejó de animar en todo momento a sus seguidores y les dijo que cuando se supere la crisis económica «el viento se nos pondrá en favor y cuando intentemos y logremos eliminar de la vida pública a aquellos que se aprovechan de ello cualquiera que sea su origen, también remontaremos nuestras posibilidades electorales».

El presidente del Gobierno terminó su discurso anunciando que «mañana por la mañana» seguirá gobernando. «Desde mañana empezaremos de nuevo nuestro trabajo como Gobierno y trataremos de analizar más profundamente las causas profundas de esta situación electoral y trataremos de superarla». «Tened confianza en el futuro, que es del socialismo democrático», aseveró.

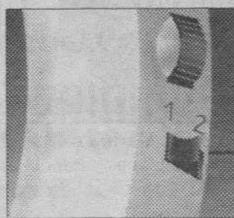
EL PROBLEMA DE LAS PERSONAS QUE NO OYEN BIEN ES QUE MUCHAS VECES OYEN DEMASIADO.

El problema de muchos audífonos es que amplifican todos los sonidos, pero también todos los ruidos. Y eso no es oír mejor, sino oír demasiado. En cambio, con los audífonos Logo de 2 programas de audición, usted siempre oirá mejor: podrá distinguir claramente las palabras en ambientes ruidosos y disfrutar de la música en un ambiente silencioso. Y por el mismo precio que un audífono normal.

Audífonos **LOGO**

WIDEX

LIDER MUNDIAL EN AUDIOLOGIA



Selector de programas exclusivo:

Este sencillo dispositivo le permite ajustar su audífono a 2 ambientes sonoros (ruido/silencio).

Véalos en: **Optica Mijangos**. Almirante Bonifaz, 4. Tel: 20 16 16. BURGOS.

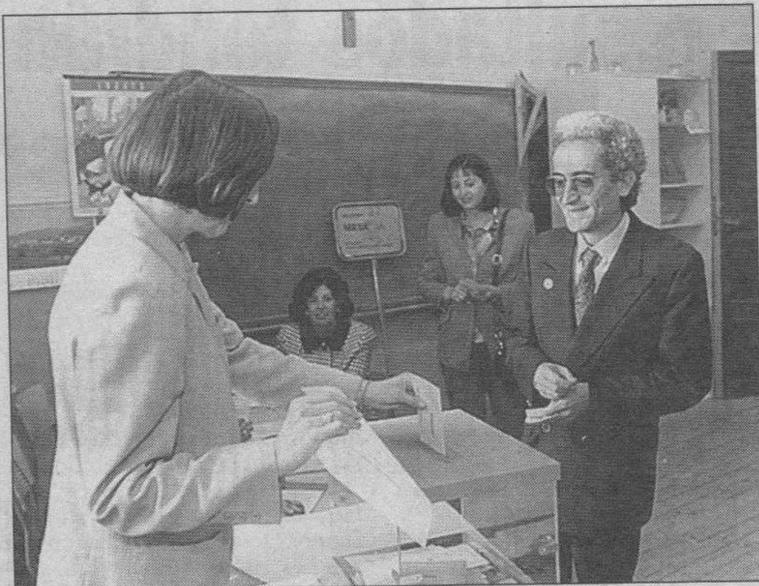
RED AURAL
GABINETES AUDITIVOS
EN TODA
ESPAÑA



ELECCIONES EUROPEAS



LUIS L. ARAICO
Laborda y Huidobro se saludan en la entrada del colegio electoral.



LUIS L. ARAICO
Juan Carlos Aparicio en el momento de depositar su voto.

Aparicio dice que los resultados son un aliento para el PP en próximas elecciones

El diputado confía en que «algo cambie» y dice que el PSOE debe «tomar nota»

□ **BURGOS.**—El diputado nacional del PP por Burgos Juan Carlos Aparicio afirmó ayer tras conocer los datos oficiales sobre las elecciones europeas que «espero que esta expresión de voluntad sea tenida en cuenta» y confió en que el PSOE tome nota de estos resultados.

«Confío que esta vez sí que sea cierta esa capacidad que en su momento manifestó González de entender lo que decían los españoles». Pese a tratarse de un proceso electoral europeo, el diputado indicó que «el voto no puede emitirse haciendo

caso omiso de lo que sucede en la sociedad española».

El representante del PP considera que hay que esperar que algo cambie en la política española a partir de ahora y coincidió con el líder nacional de

su partido al pedir «serenidad y prudencia por parte del PP».

Aparicio mostró «una enorme satisfacción por haber obtenido la confianza de los españoles en un proceso de ámbito nacional, y en esta provincia, en donde se ha podido comprobar el respaldo y confianza mayoritarios en el PP».

Según él, «había muchos españoles que querían ver si el PP era capaz de ganar unas elecciones de ámbito nacional, y han tenido la ocasión de comprobar que puede ganarlas amplia y limpiamente». Los

resultados —a su juicio— suponen un aliento para el PP de cara a próximas elecciones, y para «un proyecto global nacional».

Aparicio, que acudió a votar al Colegio Generalísimo Franco a las 10,30 horas acompañado de su esposa, Paloma Martínez, expresó su deseo de que la jornada transcurriera con tranquilidad. Además, se refirió a la inminente entrada en el PP del alcalde, Valentín Niño, y confirmó que esta incorporación amplía las posibilidades que hasta ahora tenía Niño de ser candidato del PP a la Alcaldía.

Laborda afirma que la estabilidad del Gobierno está garantizada

□ **BURGOS/M.G./EFE.**— El presidente del Senado, Juan José Laborda, afirmó ayer que «el porcentaje de votos obtenido por el PSOE garantiza suficientemente la estabilidad del Gobierno hasta el final de la legislatura».

«Sin embargo —añadió— sabemos que el PP insistirá en su discurso, que está dentro de su estrategia política, pero que a mi entender ya está agotado».

Juan José Laborda justificó «los malos resultados electorales del PSOE» en la «desviación del voto de la izquierda y en la abstención que ha perjudicado a las candidaturas socialistas».

Según Laborda, que siguió la jornada electoral en la sede del Partido Socialista en Burgos, «el PSOE no ha sido capaz de movilizar a su electorado, aunque los votos socialistas no han ido a parar al PP, que no ha tenido en términos absolutos incremento de votos». «Los últimos casos de corrupción —añadió— han provocado un efecto desmoralizador en los votantes socialistas, lo que ha significado un mayor apoyo a otras alternativas de izquierda».

Laborda, acudió a las once de la mañana para votar en el colegio de Educación Especial de Las Calzadas. En la puerta se encontró con el consejero de Presidencia, César Huidobro, con quien intercambió un afectuoso saludo.

El senador por Burgos, que acudió a votar acompañado de su mujer, Ana Martínez, afirmaba en la mañana de ayer que «España es un país receptor de apoyos y de ayudas de Europa y es bueno que haya una participación alta porque eso querrá decir que nos interesa realmente aquellas instituciones en donde después exigimos».

Juan José Laborda, que se equivocó de mesa, ya que el año pasado votó en un aula diferente, dijo que «debemos esperar de estas elecciones un punto de arranque para encontrar una estabilidad necesaria y hacer que el clima pase de la crispación a la cooperación», explicó. «Hay muchas cuestiones en las que esta cooperación se puede producir. De hecho en esta ciudad es más necesario que nunca y hemos conseguido colaborar en una materia tan importante como la Universidad».

No negó que sería deseable que hubiese más acuerdos con el PP y se mostró optimista sobre el futuro. En cuanto a HB, dijo categóricamente que «en esta provincia no debe haber un solo voto para HB, porque demuestran con hechos que apoyan a quienes niegan la Constitución y ejercen el derecho a quitar la vida».

**ALMUERZO-COLOQUIO:
LA ECONOMIA DE CASTILLA
Y LEON EN 1994
- Actualidad y Perspectivas -
Burgos, 17 de Junio de 1994.**

Apertura del Acto:

D. LUIS HERRANDO PRAT DE LA RIBA.
Presidente de la A.P.D. - Zona Norte.

Intervienen:

Excmo. Sr. D. FERNANDO BECKER ZUAZUA.
Consejero de Economía y Hacienda de la Junta de Castilla y León.

Excmo. Sr. D. ISAIAS GARCIA MONGE.
Consejero de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León.

Excmo. Sr. D. FRANCISCO JAMBRINA SASTRE.
Consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León.

Almuerzo-coloquio:

Excmo. Sr. D. JUAN JOSE LUCAS JIMENEZ.
Presidente de la Junta de Castilla y León.

Hora: 12.30 h.

Lugar: Hotel N.H. Condestable. (C/ Vitoria, 8).

Matrícula:

5.000,- Pts. La inscripción se puede efectuar en la Cámara Oficial de Comercio e Industria C/ San Carlos, 1. Tfno. 20 18 44. Burgos.

Organizado por:

APD.

Asociación para el Progreso de la Dirección.



**CAMARA OFICIAL
DE COMERCIO
E INDUSTRIA
DE BURGOS**

C/ San Carlos, 1-1º
Telf. 20 18 44
Fax: 26 36 26. Burgos

CONFERENCIA

COMO VIVIR SIN SUFRIR ASMA

Organizada por el Plan Nacional de Divulgación de la Enfermedad Asmática, Hoy, día 13 de Junio, a las 7,30 horas de la tarde, en el Salón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, situado en la Plaza de España, n.º 3, se celebrará una conferencia para el conocimiento de la enfermedad asmática.

Participan los Doctores José L. Viejo y M.ª Victoria Alonso

Colabora Excmo. Ayuntamiento de Burgos



**PLAZA DE TOROS DE BURGOS
FERIA DE
SAN PEDRO Y SAN PABLO**

VENTA DE LOCALIDADES

**ABONADOS CON CARNET: 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15
Y 16 DE JUNIO.**

NUEVOS ABONADOS: DIAS 16 - 17 - 18 - 19 Y 20 DE JUNIO.

**LOCALIDADES SUeltas PARA TODOS LOS FESTEJOS,
DESDE EL DIA 22 EN ADELANTE.**

● **NOTA:** Los días de corridas, por las mañanas, se venderán entradas para todos los festejos; por la tarde, sólo para ese día.

● **Horario:** de 11 a 2 y de 4,30 a 9.

● **Taquillas oficiales en el lugar de costumbre (El Espolón)**

ELECCIONES EUROPEAS



ANGEL AYALA

Momento de la jornada electoral, que se desarrolló sin incidentes, en un pequeño pueblo burgalés



LUIS LARAICO

La afluencia de votantes, mayor al mediodía y al fin de la tarde

Los populares alcanzan en Burgos el mejor resultado de su historia

□ **BURGOS/A.U./M.G.**-El Partido Popular (PP) ha obtenido el apoyo mayoritario de los electores burgaleses en las europeas, con el 55,26% de los votos, el Partido Socialista Obrero Español ha conseguido el apoyo del 24,13% e Izquierda Unida (IU) el 12,85%, una vez escrutados el 98,47 por cien del censo, según los datos facilitados por el gobernador civil, César Braña, pasadas las once de la noche. La participación ha sido del 61,60%, superando en tres puntos la media nacional.

En la provincia los populares han recibido 96.969 votos, los socialistas 42.338 e IU un total de 22.547. En Burgos capital el PP superó el porcentaje provincial de votos, el más importante de toda su historia, con un 55,79% y 43.915 papeletas. El apoyo al PSOE ha sido del 20,41%, con 16.068 votos, siendo 11.821 los votantes de IU, el 15,02%.

En Miranda, con el escrutinio al cien por cien, gana también el PP, con el 40,29% de votos y 6.676 electores, aunque la distancia con los socialistas es menor, ya que alcanzaron el 31,02% (5.140 votos) e IU consiguió 3.511 papeletas, lo que supone el 21,19%. La participación fue del 43,51%.

Mientras tanto en Aranda de Duero un total de 6.272 votantes se inclinaron por el Partido Popular (47,97%), 3.734 votaron al PSOE (28,56%) y 2.010 a Izquierda Unida (15,37%). La participación fue del 58,08%.

Braña felicitó al PP «como fuerza vencedora sin discusión», descartó que los resultados pudieran extrapolarse a las can-

El PSOE pierde votos por la abstención y el desplazamiento del electorado hacia IU

vocatorias electorales locales y autonómicas y explicó el descenso del voto socialista por «la abstención y el desplazamiento claro del voto hacia IU, que ha sido muy notable», aseguró.

INCIDENCIAS

Una jovencita de 18 años llegó al colegio Sanz Pastor con el Libro de Familia como único documento. La muchacha, que ejercía su voto por primera vez, explicó que su perro había acabado con su DNI. La situación fue una de las más pintorescas que registraban las 703 mesas electorales de la provincia.

La primera mesa constituida fue la de Barrios de Colina, a las ocho y dos minutos. En el Instituto de Bachillerato «Fray Pedro de Urbina» de Miranda una de las mesas tuvo que ser formada por los madrugadores, al no presentarse el presidente y los vocales designados.

En Sargentos de Lora faltaban las listas electorales y las papeletas del PSOE. La mesa se constituyó tan pronto como se repusieron listas y papeletas. En Melgar, las papeletas aparecieron manchadas de tinta.

En Quintanilla de la Mata, el viento tiró el indicador del centro electoral, se estrelló contra un coche y rompió el parabrisas.

Nuevo Olivetti FaxOriginal en papel normal por inyección de tinta.



- Impresión por inyección de tinta.
- Papel normal (A4).
- Cartucho de tinta recargable.
- Corrector automático de errores (ECM).
- Memoria de 15 págs. en transmisión/recepción.
- Memoriza hasta 96 teléfonos.

169.000 Ptas. (sin IVA).

Consígalo en:



JESÚS DE LA MUÑOZA ALBA

Plaza Alonso Martínez, 7

Tel. 20 83 46 / 47

BURGOS

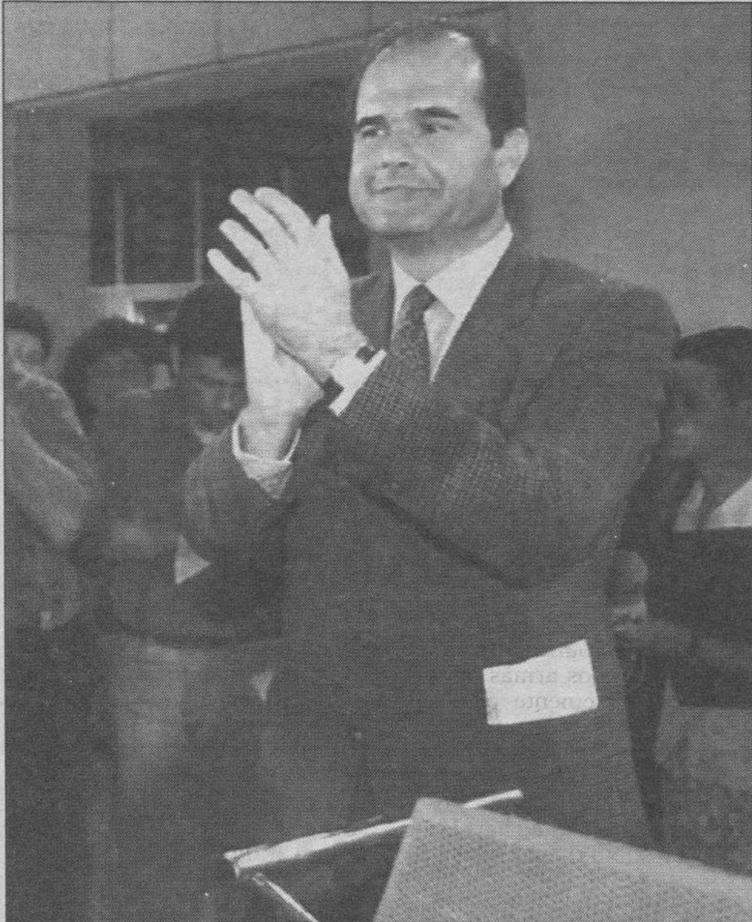


olivetti



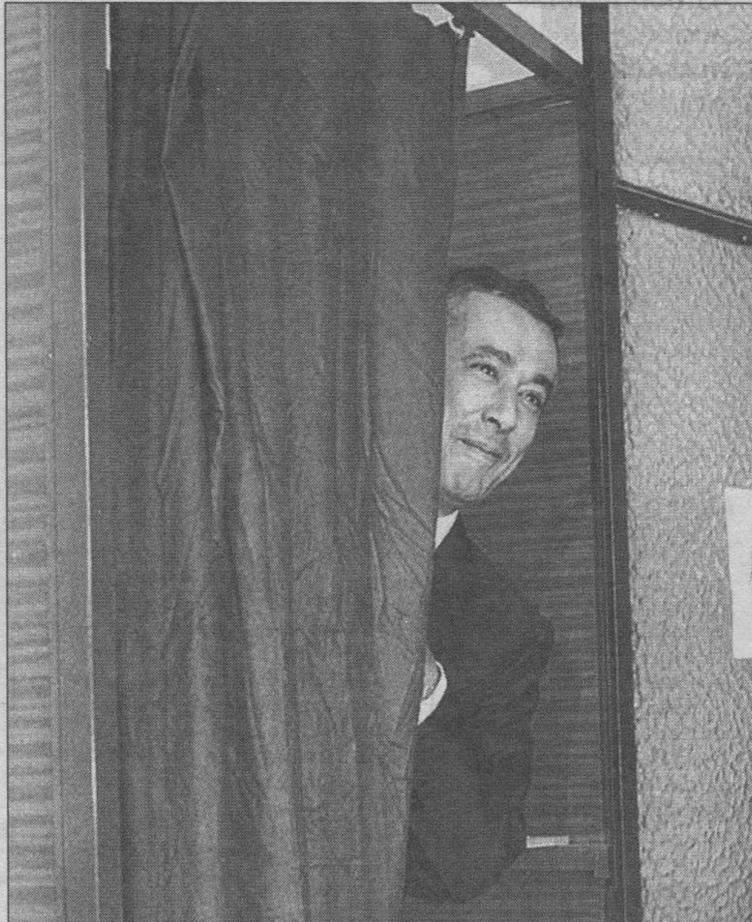
ELECCIONES ANDALUZAS

El PSOE pierde la mayoría absoluta en su feudo



EFE

Manuel Chaves aplaude tras conocer los resultados.



EFE

Javier Arenas, poco antes de depositar su voto.

□ SEVILLA/EFE.-El PSOE perdió ayer la mayoría absoluta que mantenía desde hace doce años en el Parlamento andaluz, según los datos del escrutinio oficial del 92,77 por ciento de los votos emitidos en estas elecciones, que han registrado una participación del 67,37 por ciento.

Los socialistas obtienen 44 ó 45 de los 109 escaños que componen la Cámara andaluza, y bajan 17 ó 18 diputados con respecto a los anteriores comicios andaluces, celebrados en junio de 1990.

Por su parte, el PP consigue 14 ó 15 escaños más, y sube hasta 40 ó 41, mientras que Izquierda Unida-Los Verdes-Convocatoria por Andalucía aproximadamente multiplica por dos el número de parlamentarios regionales, al pasar de 11 a 20 ó 22.

La coalición andalucista Poder Andaluz, la formación política que peores resultados ha cosechado, se queda en tres escaños, siete menos de los que obtuvo en 1990.

DESGASTE

El candidato socialista a la reelección de la Presidencia de la Junta, Manuel Chaves, admitió anoche el «desgaste» sufrido por su partido, aunque dijo que el PSOE «ha hecho una política de izquierdas», en alusión a las críticas de algunos representantes del sector «guerrista» que consideran que ésta ha sido insuficiente.

Chaves achacó el descenso de escaños de su partido a los casos de corrupción «que tenemos que combatir», y a la crisis económica, «de la que Andalucía no ha sido ajena».

El presidente del PP andaluz, Javier Arenas, dijo que, con los resultados provisionales de las elecciones autonómicas «se abre una nueva etapa en la vida política andaluza», anunció que colaborará en la gobernabilidad de esta comunidad.

SATISFACCION

Arenas mostró su satisfacción por estos resultados que, a su juicio, ponen «fin a la hegemonía socialista» y abren una nueva etapa «marcada por el diálogo, la tolerancia y el acuerdo», en la que el Parlamento será «el eje de la vida política».

Por su parte, el candidato de IU-LV-CA a la Presidencia de la Junta de Andalucía, Luis Carlos Rejón, reiteró que la fuerza política que lidera no aceptará acuerdos de gobierno ni un pacto de legislatura con el PSOE, y recordó que «ese es el contrato que firmamos».

Los dirigentes de Poder Andaluz Pedro Pacheco, Alejandro Rojas Marcos, Arturo Moya y Diego de los Santos reconocieron su fracaso electoral, pero aseguraron que la coalición andalucista seguirá adelante «como fuerza política integrada y abierta a cualquier mejora».

Sólo para **LICENCIADOS** en
Derecho o Ciencias Económicas, Empresariales, Políticas o equivalentes.

Pruebas de aptitud para acceso a la profesión de

GESTOR ADMINISTRATIVO

Resuelva su futuro DEFINITIVAMENTE.

Prepárese en profundidad los 90 temas de derecho del temario en:

ACADEMIA CASTILLA

San Cosme, 4 - 1º. Teléfono 20.16.43

Presentación de instancias hasta el 24 de junio.

MOBU, S.A. JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas de la sociedad, a la JUNTA GENERAL ORDINARIA que tendrá lugar en el domicilio social de la misma en Burgos, Polígono Industrial Gamonal-Villimar Calle La Bureba sin número, a las 10 horas del próximo día 29 de Junio de 1994, en primera convocatoria y el día siguiente a la misma hora y en el mismo lugar en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente

ORDEN DEL DIA

PRIMERO.- Examen y aprobación, si procede, de las cuentas anuales e informe de gestión y demás estados contables del ejercicio 1993, así como de la gestión del Administrador Único.

SEGUNDO.- Aplicación de los resultados de 1993.

TERCERO.- Ruegos y preguntas.

CUARTO.- Lectura y aprobación en su caso, del acta de la Junta. De acuerdo con el artículo 212 del texto refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, a partir de esta convocatoria, cualquier accionista podrá obtener de la Sociedad, de forma inmediata y gratuita, los documentos que han de ser sometidos a la aprobación de la Junta.

Burgos, 7 de Junio de 1994

EN MADRID (SIERRA NORTE) EN PLENA NATURALEZA

CURSO RECUPERACION VERANO / 94

RESIDENCIA FEMENINA - MASCULINA

COLEGIO INTERNACIONAL COE PINOSIERRA

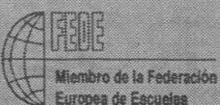
- ◆ Plan de trabajo individual según la situación de cada alumno.
- ◆ Enseñanza de técnicas de estudios.
- ◆ Grupos reducidos.
- ◆ Idiomas desde educación infantil.

EDUCACION INFANTIL • EGB • BACHILLERATO • COU

Abierta Matricula Curso 94/95

PISCINA • GIMNASIOS • TALLERES • CAMPOS DE DEPORTE

Asociados a la UNIVERSIDAD PRIVADA ALFONSO X EL SABIO



COLEGIO INTERNACIONAL
PINOSIERRA
Carretera Madrid-Coimemar, km. 22
EL GOLOSO (MADRID)
TELF.: 91/804 06 00 - 804 02 12



Junta de Castilla y León

Servicio Territorial de Economía
BURGOS

ANUNCIO

A los efectos prevenidos en el artículo 9 del Decreto 2617/1966 y en el artículo 10 del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de Octubre, se somete a información pública la petición de Autorización y Declaración en concreto de Utilidad Pública para las instalaciones eléctricas que a continuación se detallan:

- Referencias: F.- 2.801

- Peticionario: IBERDROLA, S.A.

- Objeto de la instalación: Mejora de suministro de energía eléctrica en Villota.

- Características principales: LMT aérea a 13,2/20 kv con origen en torre metálica actual de la línea Trespaderne-Teza de Losa y final en el nuevo CT de Villota, longitud 2.932 m.; CT intermedia «Pueblo» de 25 kVA y relación 13.200-20.000/420 v en conexión B2; RBT aérea, soportes en fachadas y postes de hormigón, conductores aislados en haz y secciones de hasta 95 mm2 de aluminio.

- Presupuesto: 9.956.761 ptas.

Lo que se hace público para que pueda examinarse el proyecto de la instalación en este Servicio Territorial, Glorieta de Bilbao, s/n, y formularse las reclamaciones que se estimen oportunas, en el plazo de 30 días, contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio.

Burgos, 3 de Junio de 1994
EL DELEGADO TERRITORIAL
Fdo.: Ignacio Marín Izquierdo

La ampliación del polígono de Villalonquéjar podría retrasarse un año

□ BURGOS/G.B.- La ampliación del polígono industrial de Villalonquéjar podría sufrir un retraso de aproximadamente un año, ya que tendrá que tramitarse de nuevo, al tratarse de una de las actuaciones urbanísticas anuladas por los tribunales como consecuencia de la suspensión del Plan General, afirmó el presidente de la Comisión municipal de Urbanismo, Javier Pardilla.

Precisamente, Urbanismo estudiará hoy la aprobación inicial de la modificación puntual del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) en el polígono industrial, cuya ampliación requerirá *empezar de cero*, a pesar de que fue aprobada en su día. La Comisión también abordará la aprobación inicial del Programa de Actuación Urbanística y del Plan Parcial de esta ampliación.

El Programa de Actuación Urbanística contemplaba en su día ampliar el polígono en aproximadamente un millón y medio de metros cuadrados.

Además, la Comisión estudiará la legalización de varias actuaciones urbanísticas anuladas por sentencias judiciales, una solicitud del Insalud para la cesión de uso en precario de una parcela en Reyes Católicos para implantar un Centro de Salud, y la propuesta de adquisición de una casa junto al Arco de San Esteban.

«San Miguel» debate la oferta de compra por «BSN-Danone»

El grupo francés ofrece 41.000 pesetas por acción a los accionistas de la empresa española

□ BURGOS/ICAL.- La cervecera «San Miguel, Fábricas de Cerveza y Malta S.A.», con plantas de producción en Burgos, Lérida y Málaga, celebra hoy en Madrid su junta general de accionistas en la que se debatirá, entre otros puntos, el informe sobre los acuerdos con el Grupo BSN-Danone.

La sociedad Generale Agro-Alimentaire de Participaciones, integrada en el grupo francés BSN, ha presentado una OPA sobre «San Miguel», de la que controla actualmente el 23,89 por ciento. BSN ofrece 41.000 pesetas por acción.

Esta es la primera OPA pactada con los poseedores del 52% de «San Miguel» -las familias Soriano, Cortina y Zuloaga- y en años sucesivos se presentarán otras tres OPAs a unos precios ya acordados. Mediante esta operación, cuyo coste total podría

suponer unos 47.000 millones, el grupo francés controlaría el 75% de la sociedad.

BSN está dispuesta también a comprar las participaciones de los accionistas minoritarios. El objetivo de la multinacional francesa es adquirir la totalidad de las acciones de San Miguel, para lo cual se lanzará una OPA de acciones de hasta el 100% del capital social.

De acuerdo con el acuerdo firmado entre BSN y los accionistas mayoritarios de «San Miguel», se da a los restantes propietarios de la sociedad el mismo trato y garantías. Los accionistas deberán aprobar también el balance, cuenta de pérdidas y ganancias, el informe de gestión de la sociedad, así como la propuesta de aplicación de resultados correspondientes al ejercicio 1993.

«San Miguel» declara un resultado cero al destinar los 2.814 millones de beneficios obtenidos en 1993 a provisionamiento de gastos extraordinarios, según la operación aprobada por el consejo de administración de la cervecera el 21 de marzo.

SUCESOS

Un vecino de Prádanos de Bureba encuentra un detonador eléctrico cerca de la vía

□ BURGOS.- Un vecino de Prádanos de Bureba encontró un detonador eléctrico en un camino, distante seis kilómetros de la vía férrea Madrid-Irún, a la altura del km. 410,875, en el término de Prádanos de Bureba, informa Gobierno Civil.

El detonador fue recogido por el Grupo de Desactivación de Explosivos de la Guardia Civil, que efectuó un reconocimiento por la zona y la vía

férrea sin encontrar nada.

La Guardia Civil desconoce el tiempo que pudiera llevar en el terreno el mencionado detonador, que se encontraba en buen estado, y sin inscripción ni numeración alguna. El Gobierno Civil ha descartado cualquier relación entre el detonador y las amenazas que, en varias ocasiones, ha realizado ETA contra el trazado de la línea férrea Madrid-Irún.

Cuatro individuos atracan una gasolinera y logran apoderarse de más de 200.000 pesetas

□ BURGOS.- Cuatro individuos, armados con dos armas de fuego, presumiblemente pistolas, atracaron a los dos empleados que se encontraban trabajando en la gasolinera ubicada en el kilómetro 236 de la N-I, Madrid-Irún (la que hay junto al Hostal Landa), en el término municipal de Burgos, informa Gobierno Civil.

Los atracadores lograron

apoderarse de 201.000 pesetas, y posteriormente huyeron en dos turismos, uno de ellos había sido robado en la capital momentos antes de producirse el atraco.

Los empleados, que no sufrieron ningún daño físico, fueron intimidados y obligados a entregar el dinero que había en ese momento en la mencionada estación de servicio.

MUCHO DINERO

Ahora puede ahorrarse dinero, mucho dinero, gracias a la campaña de apoyo de Citroën a las medidas del gobierno.

Todavía está a tiempo de aprovechar esta oportunidad excepcional: conseguir el Citroën AX, Citroën ZX y Citroën Xantia que usted deseaba ahorrándose dinero. Mucho dinero.

Y si no tiene un coche con más de 10 años, en Citroën disponemos de ofertas alternativas con las que también podrá ahorrarse mucho dinero.

El cambio de coche recibirá una subvención de 100.000 pesetas si el viejo tiene más de 10 años

P.M. Madrid
El cambio de coche, si el viejo tiene 10 o más años, será más barato desde la próxima semana y durante seis meses. Casi 4,8 millones de los turismos ahora en circulación tienen más de 10 años: el 37% del par-

que. El Gobierno ha decidido seguir el ejemplo de Francia y Dinamarca, y atender a las insistentes peticiones de los fabricantes de automóviles. La vía elegida será subvencionar con 100.000 pesetas la compra de un turismo nuevo si se deja como

chatarra uno de más de 10 años. En Francia, el impacto de una medida idéntica en las ventas de automóviles ha sido espectacular, por lo que se esperaban a su vez un aumento de las ventas de turismos.



CITROËN

EXPOBUR'94

PH, la informática ajustada a la medida de cada usuario

□ **BURGOS.**— Informática a la medida de cada usuario; este podría ser el slogan de PH, una empresa que, desde hace ya diez años, trabaja en el campo de la informática, ensambla componentes electrónicos y saca al mercado sus propios ordenadores y programas.

Este año, PH ha incrementado sus ventas entre un 40-50%, a pesar de la crisis económica. La empresa ha aumentado su cartera de pedidos en el mercado de la pequeña y mediana empresa y en el de ordenadores personales. Los incrementos de inversión y plantilla realizados en los dos últimos años han dado frutos.

Los consejeros delegados de PH —Marcelino Prieto y Carlos Hortigüela— han comprobado que el consumo personal está en alza. La bajada de precios y la calidad de los últimos modelos justifican la favorable evolución de este mercado.

PROGRAMAS

En PH se comenzó el proceso de producción de ordenadores para solventar las condiciones de dependencia de las grandes firmas fabricantes y comerciantes. Así lleva cinco años. Sus directivos indican que de esta manera han conseguido abaratar costes, por un lado, y ofrecer un servicio rápido a sus clientes.

Al mismo tiempo, la empresa dedica sus recursos a la confección de programas específicos, campo en que ha alcanzado buenos resultados y una considerable parcela del mercado. Así, PH ha elaborado un programa vertical aplicado a las estaciones gasolineras que las automatiza totalmente. Este programa se aplica en todo el

Elabora programas específicos, uno de los cuales logra la automatización de gasolineras

mercado nacional, con excelentes resultados.

No entra en competencia con distribuidores de grandes firmas. Las políticas son diferentes. PH informática cree que la suya es buena. Adquiere componentes de alta calidad en procesadores (Intel), teclados, discos, vga... para montar sus ordenadores consiguiendo al mismo tiempo precios asequibles.

PH se ha decidido por monitores Philips por su excelente relación calidad/precio.

EN EXPOBUR

En Expobur presenta pantallas de cristal líquido 3M de alta sofisticación: permite captar imágenes de un ordenador a través de la vga (tarjeta de video) en pantalla y proyectarlas en tiempo real. El sistema está muy indicado para enseñanza, pues pone la imagen al alcance de toda un aula de alumnos en el mismo tiempo en que se realiza el programa.

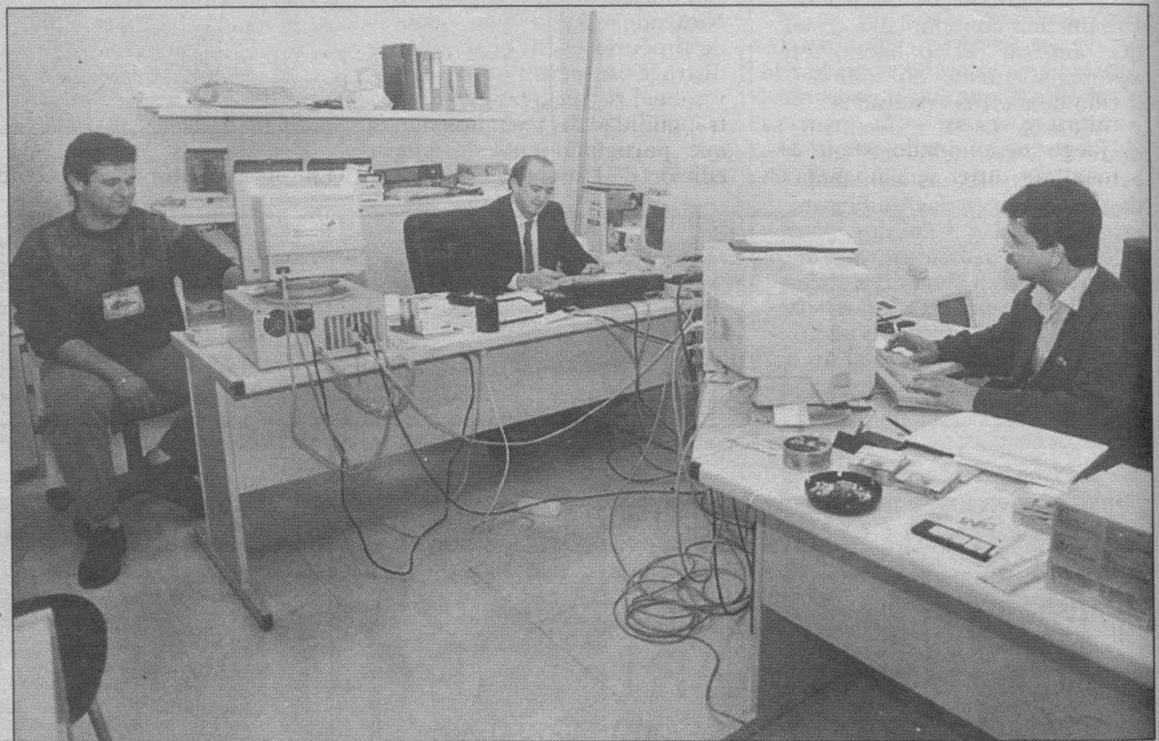
Las pantallas líquidas permiten capturar imágenes de video y ampliarlas, algo muy apropiado también para educación y formación profesional.

PH informática ha invertido en una amplia sede, con taller de montaje, verificación y mantenimiento. Posee además un almacén de componentes, accesorios y consumibles, con capacidad logística que le permite garantizar calidad y rapidez en



LORENZO MATIAS

Sede de PH informática, en la calle Legión Española, número 3.



LORENZO MATIAS

Este año, la empresa PH ha incrementado sus ventas entre un 40 y un 50 por ciento.

la entrega de pedidos.

Basándose en los más avanzados y mejores componentes

informáticos, ofrece sistemas profesionales que se adaptan perfectamente a las necesidades

de cada usuario, desde ordenadores personales a los de mayor capacidad y gestión.

EX

PO

La conferencia
de D. JOSÉ ONETO

prevista para hoy, tendrá
lugar el miércoles, día 15.

Expobur

'94

Organiza:
Federación Empresarial
del Comercio de Burgos

Patrocina:
Caja de Ahorros
Municipal de Burgos

«INMOBILIARIA ESPOLON, S.A.» ANUNCIO DE CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL DE SOCIOS

Junta General de Socios de la compañía «Inmobiliaria Espolón, S.A.»; a celebrar el próximo día 29 de Junio de 1994, a las 7,30 de la tarde en primera convocatoria, en el domicilio social sito en Burgos, Avda. de los Reyes Católicos, n.º 10-6.º B, y en su caso, en el mismo lugar y día siguiente, a las 8 de la tarde, en segunda convocatoria.

El orden del día de la reunión, será el siguiente:

ORDEN DEL DIA

PUNTO N.º 1: Examen y aprobación, si procede, de las Cuentas Anuales, Informe de Gestión y propuesta de aplicación de resultados del ejercicio cerrado a 31 de Diciembre de 1993.

PUNTO N.º 2: Aprobación, si procede, de la gestión del Consejo de Administración.

PUNTO N.º 3: Ruegos y preguntas.

PUNTO N.º 4: Lectura y aprobación, en su caso, del Acta de la reunión, o designación de los interventores que procedan a su aprobación en la forma prevista en la Ley.

Podrán hacer uso del derecho de información que les reconoce la Legislación vigente en la forma establecida y regulada en la misma, teniendo los socios, a su disposición en el domicilio social, la documentación relativa a los asuntos a tratar por la Junta General y específicamente en los términos del Art. 212 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas.

Burgos, 6 de Junio de 1994.

V.º B.º El Presidente
Ilegible

El Secretario
Ilegible

CADA DIA MAS.

Junta de
Castilla y León



EXPOBUR'94

Rescatar a la princesa o destronar al dragón, sin salir del ordenador

□ **BURGOS.**— A pocos metros del expositor más oloroso de Expobur, el dedicado a la aromaterapia, y junto a un puesto de venta de helados, Nintendo, una de las empresas punteras dentro del mercado de juegos de ordenador, ha instalado un total de siete videoconsolas a disposición del público que visite la feria.

Aquí, niños y jóvenes aguardan su turno para encontrar la salida del laberinto que les permitirá rescatar a la princesa —juego denominado «Lolo-2»—, mientras otros se empeñan en

despojar de su trono al malvado dragón —«Supermario-3»— o se suman a la moda procedente de EE.UU. e intentan poner a salvo a los amigos del insuperable Pedro Picapiedra.

Estos son algunos de los innumerables juegos que chicos y grandes podrán compartir gratuitamente en el expositor de Nintendo, hecho que, además de procurarles un buen rato de distracción, permitirá a padres y abuelos recorrer con más tranquilidad los restantes stands que participan en esta nueva edición de Expobur.



LUIS L. ARAICO

En el expositor de Nintendo se han instalado siete videoconsolas a disposición del público.

COMER EN BURGOS

ALTA COCINA ITALIANA

RISTORANTE
REGO
EL ITALIANO
C/. HUERTO DEL REY, 4
(PZA. DE LA FLORA)
TELF.: 26 04 47

CERVECERIA-RESTAURANTE

RESTAURANTE
Ricardo
* TAPAS VARIADAS
* COCINA GENERAL
Y CAPRICIOSA
C/. SAN LESMES, 1
TELF.: 20 00 12

COCINA A LA TABLA

RESTAURANTE
LA TABLA
ESPECIALIDAD EN:
* TABLA DE IBERICO * TABLA DE
MARISCO * TABLA DE PESCADO *
TABLA DE CARNE * TABLA MIXTA
* CARNES Y PESCADOS A LA
BRASA
C/. CALZADAS, 7 - TEL.: 27 23 84

RESTAURANTE ASADOR

LLANA DE AFUERA, S/N.
TELF.: 26 81 41
BURGOS

El Asador de Aranda

MARISQUERIA

CAFETERIA - RESTAURANTE - MARISQUERIA
PABLO BRINGAS
EL REY DEL MARISCO
Visítenos y deguste:
* NECORAS * GAMBAS DE HUELVA
* CIGALAS * CENTOLLO
* LANGOSTA * ALMEJAS DE CARRIL
(Directamente en vivero)
LAIN CALVO, 50 - PL. ALONSO MARTINEZ, 1
SAN LORENZO, 39 - TFS.: 20 61 34 - 20 05 14

COCINA TRADICIONAL

LA VARGA
COCINA ESMERADA
CORDERO DE BURGOS
PESCADO DEL CANTABRICO
EN ATENCION A EXPOBUR,
LOS DIAS DE LA FERIA,
PRECIOS ESPECIALES
COMODO APARCAMIENTO
BURGOS - Ctra. Madrid-Irún,
Km. 232 - ☎ 20 16 40

COCINA CASTELLANA

Mesón La Cueva
MEDALLA
AL MERITO TURISTICO
Plaza de Santa María
(Frente puerta principal de la Catedral)
Telfs.: 20 86 71 - 20 59 46

TAMBIEN EN:

MADRID **ZARAGOZA**
BARCELONA **VALENCIA**
BILBAO **VALLADOLID**
ARANDA DE DUERO

COCINA ARTESANA

CASA
CESAR
Especialidad en:
CORDERO ASADO - BACALAO
COMIDAS DE ENCARGO
Plaza Mayor, s/n. Telf.: 29 25 52
QUINTANADUEÑAS - BURGOS

COCINA BURGALESA

Llame al 277777 o al 481010 y
un taxi le llevará gratis a la
puerta del Hotel y Restaurante
MESON DEL CID
PLAZA SANTA MARIA, 8 - TELFS.: 20 87 15 - 20 59 71
SOLAMENTE TERMINO MUNICIPAL DE BURGOS
EL IMPORTE DEL TAXI SERA DEDUCIDO EN SU FACTURA
EXCEPTO BODAS Y BANQUETES

COCINA CASERA

LA POSADA
ESPECIALIDADES
EN:
CARNES DE BUEY
RESTAURANTE
TABERNA
PLAZA STO. DOMINGO
DE GUZMAN
Telefonos:
20 85 13 - 20 45 78

COCINA ALEMANA

Pils
ESPECIALIDAD EN:
* CODILLOS
* SALCHICHAS
* IBERICOS
* ENSALADAS VARIADAS
Calle La Puebla, 3
Teléfono 26 09 11

■ VALLE DE MANZANEDO

Ruiz Peña critica el abandono de las Administraciones hacia el municipio

El alcalde denuncia el incumplimiento de las promesas hechas por Orden Vigara y Marín

EMILIO GONZALEZ TERAN
VALLE DE MANZANEDO

El alcalde del Valle de Manzanedo, Manuel Ruiz Peña, criticó el abandono en el que las Administraciones regional y provincial tienen sumido a este municipio. Pese a las promesas de inversiones y dotaciones para mejorar el bienestar de sus habitantes sigue existiendo carencias en temas como las carreteras de acceso a los pueblos, las redes de abastecimiento de agua y saneamiento, deficiencias en las comunicaciones, especialmente las telefónicas, y problemas serios en la recepción de la señal de televisión.

«Estamos condenados al olvido. Si las cosas siguen así, si continúa este abandono, estamos avocados a la desaparición», se lamenta el regidor, quien apunta que, en medio de este panorama desalentador, el único dato optimista es que el municipio ha visto incrementarse el censo en casi una treintena de personas.

El Valle de Manzanedo, situado a 80 kilómetros de la capital burgalesa, es uno de los municipios más bonitos de la provincia burgalesa. En esta geografía de 52,9 kilómetros cuadrados habitan 133 habitantes repartidos en 15 pueblos.

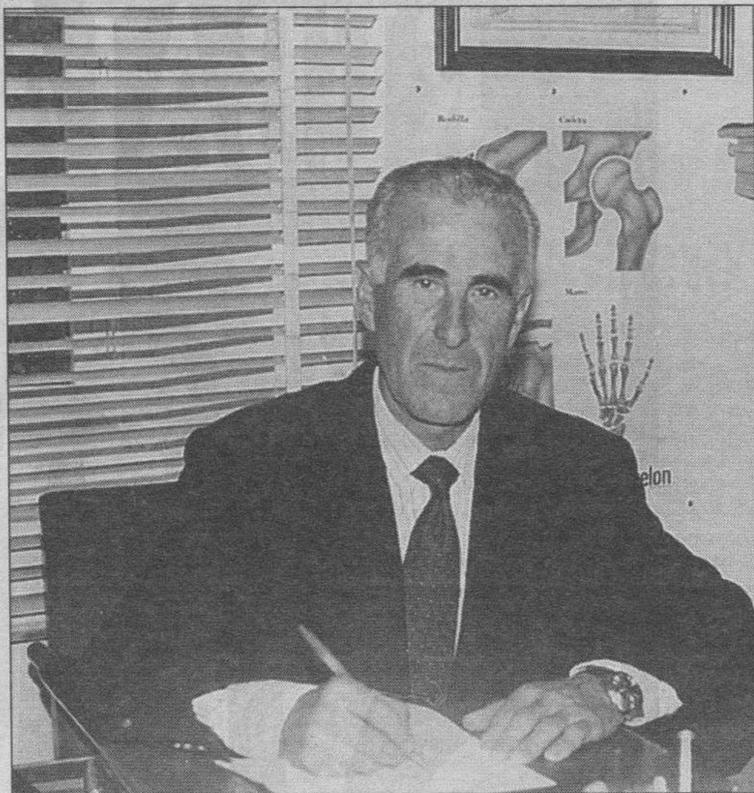
Desgranando el rosario de promesas incumplidas, Ruiz Peña cita la recepción de la señal de televisión. «La primera y segunda cadena se ven de manera regular en algún pueblo, pero en el resto mal», comenta el alcalde, quien recuerda a Orden Vigara su compromiso para aportar cinco millones para solucionar este problema el pasado año. «Sabemos -apuntó- que se ha estado gestionando con RETEVISION y que no hay acuerdo, pero considero que las consecuencias no las tiene porque pagar el Valle de Manzanedo».

Para la primera autoridad municipal «no es de recibo que instalado un reemisor que da servicio a otra Comunidad autónoma y aquí no se nos dé cobertura» «No podemos estar así por más tiempo. El Ayuntamiento emprenderá las acciones legales oportunas», declaró.

En el capítulo de carencias, el regidor insiste en que en cuatro de los pueblos no hay teléfono público. «Parece ser que hay un convenio entre la Junta, Diputación y Telefónica pero no sabemos nada y los pueblos siguen aislados», manifestó el alcalde.

La primera autoridad municipal cita el hecho de que el Ayuntamiento, ubicado en el pueblo de Manzanedo, no tiene teléfono. «En el pueblo sólo hay un teléfono público. La oficina municipal tiene ordenador, pero no podemos conectar con el servicio de asesoramiento de la Diputación mediante modem por no tener una línea telefónica», comentó Manuel Ruiz. En otro orden de cosas, el mandatario municipal confiesa que los pueblos no tienen entidad económica suficiente para acometer la red de saneamiento. «A través de los planes provinciales hemos solicitado ayudas para realizar las obras en algunos núcleos, como Ciudad, pero no se nos ha concedido aportaciones. Por esta razón, los vertidos en varios pueblos van directamente al Ebro», indicó Ruiz Peña.

Otro cuestión que preocupa al regidor es el abastecimiento de agua. «A pesar de cruzar el



E.G.T.

Manuel Ruiz Peña, alcalde del Valle de Manzanedo

municipio el río más caudaloso de España algún pueblo -resalta- suele estar en verano en alerta roja por falta de suministro como es el caso de Peñalba de Manzanedo, en el que el vecindario ha aportado cinco millones de los diez que cuesta la traída». «Estamos esperando que la Diputación apruebe algún plan para solucionar este grave problema», manifestó.

Ruiz plantea también como una cuestión no menos importante la realización de la concentración parcelaria solicitada a la Junta hace diez años. «A pesar de haber pasado tanto tiempo no sabemos absolutamente nada. Nos cansamos de ir a preguntar a la Delegación, donde siempre nos han dado buenas palabras», comenta.

Otro aspecto que destaca el

alcalde son las carreteras de acceso. «Cada pueblo tiene una entrada de menos de un kilómetro, pero están intransitables. Se ha pedido en planes provinciales y en infraestructuras rurales y seguimos con estas como estábamos», se lamenta.

Lo único en lo que Ruiz Peña manifiesta su agradecimiento a la Diputación es en la reparación de las paredes del cementerio.

Por otro lado, el alcalde recuerda a Ignacio Marín que ahora se cumple un año de la petición de hacer un cortafuegos, pistas forestales y entresaca de pinos. «Después de la promesa seguimos igual», declaró la primera autoridad que no encuentra justificación a este tratamiento de los organismos públicos.

BIBLIOBUSES

□ BURGOS.-El Centro Coordinador de Bibliotecas ha hecho públicas las rutas de los tres bibliobuses para esta semana:

✓ Bibliobús número uno:

Día 13, lunes: Mañana: Villalba de Duero, La Horra, Anguix, Quintanamanvirgo, Guzmán. Tarde: Hoyales de Roa, Berlangas de Roa.

Día 14, martes: Santa Gadea del Cid, Orón, Villanueva de Teba, Monasterio de Rodilla, Quintanapalla, Villafraja.

Día 15, miércoles: Villanueva de Gumiel, Baños de Valdearados, Caleruega, Araúzo de Miel.

Día 16, jueves: Hacinas, Pinilla de los Barruecos, Rabanera del Pinar, Hontoria y Navas.

Día 17, viernes: Villafranca Montes de Oca, Fresno de Río Tirón, Cerezo de Río Trión, Quintanilla San García, Rubena.

✓ Bibliobús número dos:

Día 13, lunes: Mañana: Castrillo de la Vega, Fuentecén, Fuentemolinos, Adrada de Aza, Hontangas de Roa, Torregalindo. Tarde: Milagros.

Día 14, martes: Santa María Rivarredonda, Cubo de Bureba, Busto de Bureba, Navas de Bureba, Quintanaélez.

Día 15, miércoles: Nava de Roa, Valdezate, Fuente-lisendo.

Día 16, jueves: Vilviestre del Pinar, Canicosa de la Sierra.

Día 17, viernes: Villagonzalo Pedernales, Albillos, Arcos de la Llana, Villamayor de los Montes, Madrigalejo del Monte, Villalmanzo.

✓ Bibliobús número tres:

Día 14, martes: Aguilar de Bureba, Los Barrios de Bureba, Poza de la Sal, Salas de Bureba, La Parte de Bureba, Barrio de Díaz Ruiz.

Día 15, miércoles: Pardi-lla, Fuentenebro, Moradillo de Roa.

Día 16, jueves: Cabañas de Esgueva, Terradillos de Esgueva, Torresandino, Tórtoles de Esgueva.

Día 17, viernes: Barbadi-llillo del Pez, Quintanilla Ur-rilla, Vallejimo, Vizcaínos, Campolara.

GAFAS SOL
Todos los modelos y las mejores marcas
CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO
OPTICA INTERNACIONAL
Espolón, 30. ☎ 20 66 05.

Centro Auditivo Burgalés
OIR BIEN ES VIVIR MEJOR
Somos especialistas en AUDIFONOS
Audioprotesista: Ma. NIEVES ALVAREZ GARCIA
Calle Santander, 6 - 2ª Izqda. 4 - ☎ 26 48 23

PSICOLOGIA
- Terapia sexual y parejas
- Depresión - Ansiedad - Fobias
- Escolar - Enuresis - Desobediencia
Calle Santander, 6, 2.º Izq.
Telf. 27 68 78

AYUNTAMIENTO DE BURGOS
ULTIMO DIA DE PAGO: 14 DE JUNIO DE 1994

- Tasa por DESAGÜE DE CANALONES.
- Tasa por TRIBUNAS, TOLDOS, MARQUESINAS y VOLADIZOS.
- Tasa por prestación SERVICIO DE BASURAS.
- Tasa por ENTRADA DE VEHICULOS.
- Tasa por OCUPACION del SUBSUELO.
- Tasa por OCUPACION DEL SUELO.

Si no desea pagar recargo de apremio del 20%, no olvide abonar su recibo.

Burgos, 6 de Junio de 1994
V.º B.º
EL ALCALDE,
Fdo.: Valentín Niño Aragón

EL TESORERO,
Fdo.: José Luis Arconada Tejedor

CENTRO MEDICO MENFIS, S.A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado convocar a los señores accionistas a Junta General Ordinaria que se celebrará en primera convocatoria el próximo día 29 de Septiembre, a las veinte horas treinta minutos, en el domicilio de la entidad, C/. Duratón, 2, de Aranda de Duero (Burgos), y en segunda convocatoria, veinticuatro horas después, en el supuesto de que en la primera no se reuniera quórum de accionistas legalmente necesario conforme al siguiente.

ORDEN DEL DIA

Primero.- Lectura y aprobación, si procede, del acta de Juntas anteriores.

Segundo.- Estudio y aprobación si procede del Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio de 1993.

Tercero.- Ruegos y preguntas.

Se comunica a todos los accionistas, que en el domicilio social se halla a disposición los documentos sometidos a aprobación y obtener copia de forma gratuita a tenor de lo establecido en el artículo 212 de la ley de Sociedades Anónimas.

Aranda de Duero, 3 de Junio de 1994.
Fdo.: El Secretario del Consejo de Administración.

TRADO TRATAMIENTO DE DOCUMENTACION S.L.

Sito en el domicilio social Avda. Cid, 8, 1.º, se ha trasladado a la calle Santiago, 4, 1.º A, de Burgos.

SU ANUNCIO VENDE MAS EN

Diario de Burgos

Telf. (947) 26 83 75
Fax (947) 27 72 19

REBAJAS

50%

**EN MILES
DE ARTICULOS**

CORTEEFIEL
DOBLE EL VALOR DE SU DINERO

HORARIO DE 10 A 14 H. Y DE 17 A 20,15 H.



Los escolares salenses realizan labores de carpintería durante su estancia en Granadilla.

DB

■ SALAS DE LOS INFANTES

Estudiantes salenses han participado en la recuperación de pueblos

Un grupo de veinte alumnos del INB se han trasladado a Granadilla, en Cáceres

□ **SALAS/G.** CARMELO GARCÍA.-Un grupo de 20 alumnos de Primero de BUP, del Instituto de Bachillerato de Salas, han participado durante una semana en un programa educativo del MEC que pretende recuperar Granadilla, pueblo abandonado de la provincia de Cáceres.

En este pueblo se realizan una serie de actividades dedicadas a mantener viva la vida tradicional del medio rural, trabajando y conviviendo con cooperación y solidaridad.

Granadilla era una localidad inhabitable pero gracias a los trabajos de reconstrucción se han mejorado mucho las condiciones de vida. Las labores realizadas han incluido la construcción y consolidación de muros, y otras labores de albañilería, y la recuperación de espacios exteriores a las casas.

Una vez hecha la reconstrucción se necesitan tareas de mantenimiento y conservación para evitar su deterioro.

Otro tipo de actividades están relacionados con las labores del campo y el cuidado de animales, se recuperan y utilizan los huertos -con la intención de ser autosuficientes en este aspecto-, y se cuidan animales característicos de esta comarca extremeña, consumiéndose sus productos.

Todas las disciplinas y tareas anteriores se han completado con la jardinería y la artesanía, y los escolares tienen la posibilidad de elegir un grupo de actividades que potencian la creatividad, habilidad, aprendizaje de técnicas de salud y mejora del medio ambiente.

Además, también se han realizado tareas, labores de limpieza de casas y calles, la ayuda en la cocina y comedor de la residencia, así como juegos y otras actividades que fomentan el ambiente festivo y facilitan la convivencia y la integración entre los diferentes individuos y grupos.

Para desarrollar el anterior programa de actividades multidisciplinarias, los alumnos se agrupaban por oficios, que han ido alternando a lo largo de la semana, dedicando a la reconstrucción del pueblo una mañana solamente; por la tarde, había talleres de fotografía, video, radio y farmacia, apicultura y cerámica, y la jornada se completaba con una serie de actividades programadas, por el profesor responsable, Jesús M.^a Domínguez, y la dirección de Instituto, incluidas en un proyecto globalizador del Centro, de carácter multidisciplinar, relacionado con el medio ambiente.

Los escolares salenses han participado, y convivido, en el Programa Educativo con alumnos de otros dos Centros de Secundaria y han sido felicitados por los monitores que forman el equipo responsable de Granadilla por el interés y comportamiento demostrados. Por otro lado, el Instituto de Salas es uno de los pocos centros de la provincia que ha participado en el Programa.

Cambiamos tus suspiros por sonrisas.



200.000 PTAS.

Y UN RENAULT NUEVO.

Renault suma a las 100.000 pts. de descuento que te ofrece el Gobierno, otras 100.000 pts., como mínimo, si cambias tu viejo coche, con más de 10 años, por un Renault nuevo.

WINGO

Precio con promoción desde **970.000 ptas.**

Clio

Precio con promoción desde **1.140.000 ptas.***

Renault 19

Precio con promoción desde **1.295.000 ptas.****

RED RENAULT DE CASTILLA Y LEON

127 instalaciones a su servicio

AUTOVICAN, S. A.

Alcalde Martín Cobos, s/n
BURGOS

AUTOJESA, S. A.

Ctra. Madrid-Irún, km. 160
ARANDA DE DUERO

TOMAS DARROSEZ, S. A.

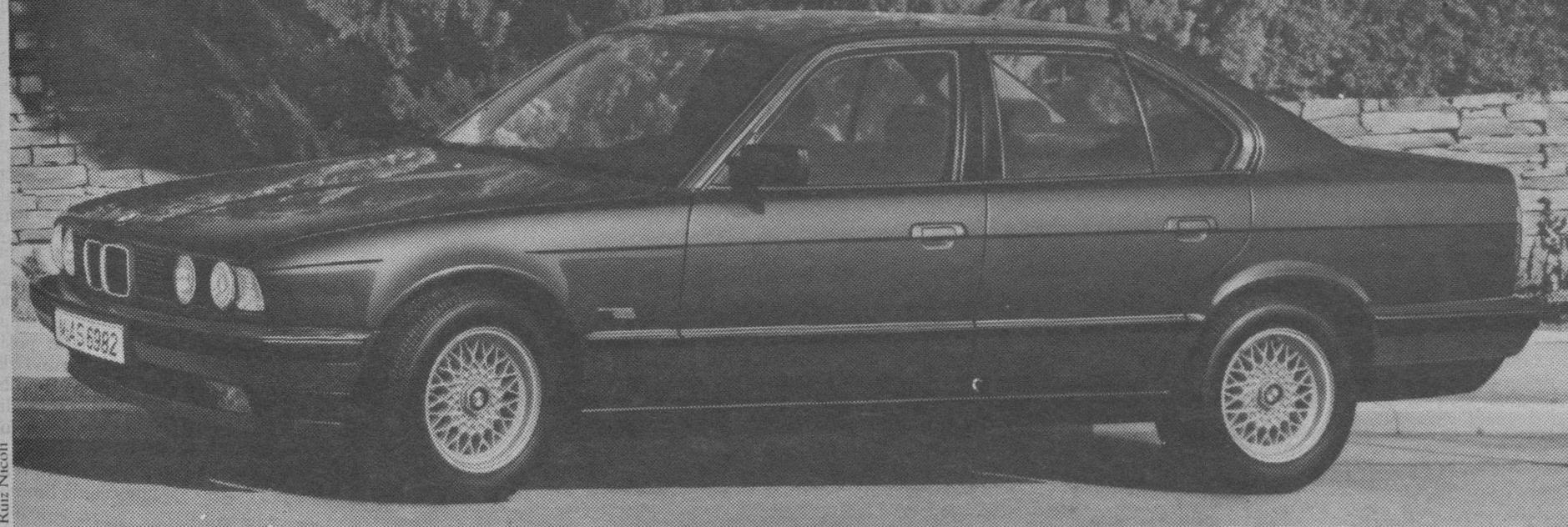
Colón, 1-3
MIRANDA DE EBRO

* Precio válido para CLIO RL 1.2 3p. ** Precio válido para R.19 RL 1.2 3p.
Precio recomendado, incluye IVA, transporte, oferta promocional y subvención gubernamental aplicable a turismos en las condiciones previstas en la normativa legal (plan RENOVE). Válido hasta final de mes para vehículos en stock. No acumulable a otras ofertas.

RENAULT

NOVEDADES EN LA SERIE 5.

**COMO HACERLO INSUPERABLE
SIN HACERLO INALCANZABLE.**



Ruiz Nicolli

MAS EQUIPAMIENTO DE SERIE.

Era difícil mejorar nuestra Serie 5. Hacerla más segura, más potente o más confortable. Sólo podíamos añadir el equipamiento más completo que usted puede encontrar.

Vea lo que, **además de airbag, ABS y aire acondicionado de origen**, le espera a bordo de las Berlinas de la Serie 5 de BMW.

SIN INCREMENTO DE PRECIO.

Desde hoy, de serie y en todas las Berlinas de la gama encontrará, sin aumento de precio: **llantas de aleación ligera, faros antiniebla, revestimientos interiores en madera de nogal y reposacabezas traseros.**

Es difícil llegar tan lejos. Imposible fuera de BMW.

Berlinas	Potencia (CV)	Cilindrada (c.c.)	Aceleración. 0-100, Km/h. (seg)	P.V.P.*
518i	113	1.796	12,4	4.155.000
520i	150	1.991	10,6	4.885.000
525i	192	2.494	8,6	5.805.000
525ix	192	2.494	9,5	6.650.000
530i	218	2.997	7,7	7.155.000
540iA	286	3.982	6,8	8.640.000
525td	115	2.498	12,9	4.885.000
525tds	143	2.498	11,0	5.455.000

*Precio con IVA, transporte e impuesto de matriculación incluidos.
Lista de precios vigente desde Enero de 1994.

Y, ADEMÁS, TAMBIÉN DE SERIE: Dirección asistida. Cierre centralizado. Faros de óptica elipsoidal. Elevalunas y retrovisores eléctricos. Asientos delanteros regulables en distancia, inclinación y altura. Neumáticos de perfil bajo. Amortiguadores de gas. Pre-equipado de audio con seis altavoces y antena. Acabado negro mate en perfiles exteriores.

Si necesita más detalles para elegir, llame al 900 10 20 30, Servicio de Información BMW, o aún mejor, visite nuestra Concesión, donde le esperamos para ayudarle a decidir.

Ruera Sport, S.A.

Ctra. de Logroño, Km. 109. Polígono Villayuda.
Tel. 48 43 50.
Burgos



El Consejo Regulador pretende relanzar la bodega y la parcela experimentales

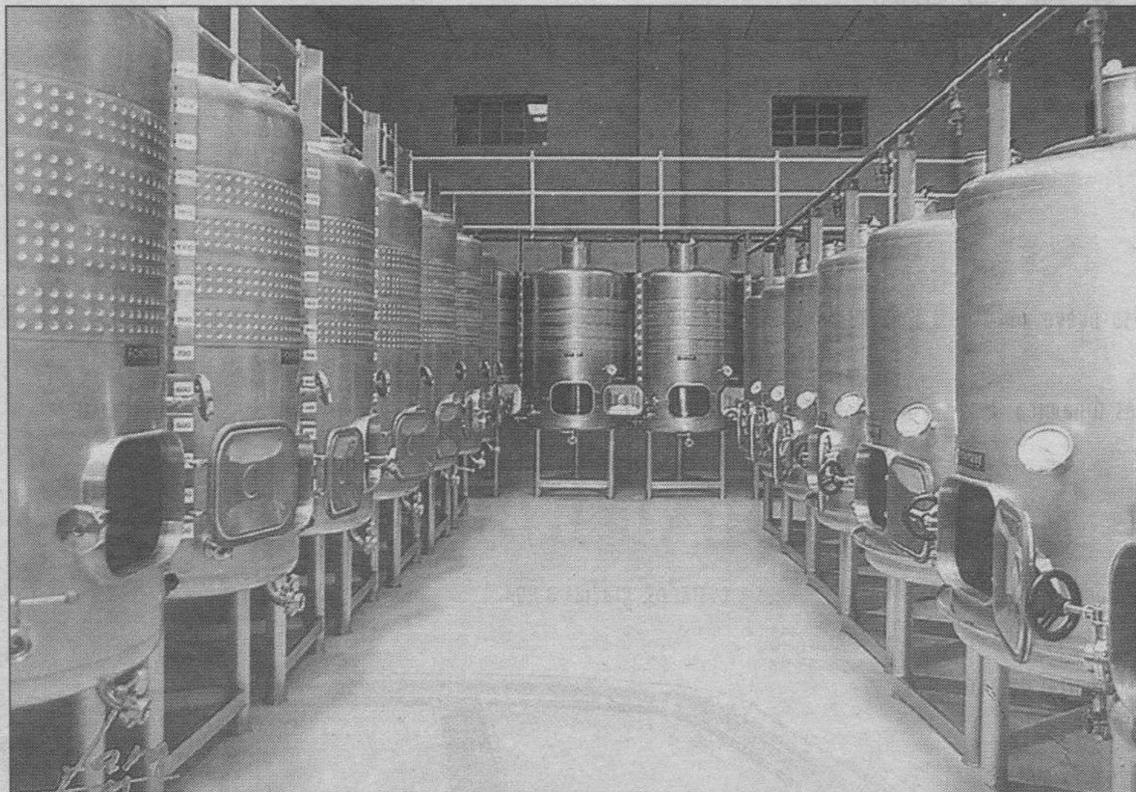
El mayor problema es buscar una forma de financiar el personal necesario

AURORA LAZARO
ROA

□ El Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Ribera del Duero» estudia la posibilidad de potenciar la bodega y la parcela experimental para llevar a cabo las experiencias que en su día se recogieron en unos convenios que se firmaron con la Junta de Castilla y León y otras instituciones. La necesidad de más personal es uno de los problemas prioritarios que se deberá resolver.

El protocolo de la bodega experimental, ubicada en la localidad de Pedrosa, fue firmado por el Consejo Regulador y la Junta de Castilla y León en 1991. El objetivo era desarrollar las experiencias necesarias para el conocimiento del potencial de calidad de los vinos de la zona de producción de la denominación de origen Ribera del Duero. Ambos organismos estaban interesados en llevar a cabo este fin.

Según el actual secretario del Consejo, Alfonso Sánchez, se han hecho cosas hasta ahora, pero también se han encontrado algunos fallos incluso de tipo estructural. Estudiado el tema y debatido en el seno del Consejo Regulador, se ha acordado



FLORENTINO LARA

El Consejo firmó en 1991 un convenio con la Junta para poner en marcha la bodega experimental.

empezar a trabajar para solventarlos: «tenemos en mente realizar un proyecto de mejora estructural de la bodega, y queremos también contar con el personal adecuado para llevar a cabo todo el proceso de seguimiento de los vinos».

Hasta ahora se elegían una serie de parcelas y se elaboraban esas experiencias, pero el seguimiento no ha sido tan exhaustivo como se deseara porque debía enviarse a la Estación Enológica de Castilla y León. También hubo problemas

con algunos viticultores comprometidos a dar la uva.

A partir de ahora el Consejo Regulador intentará buscar los medios para contar con el personal necesario para cumplir el protocolo firmado. «Hasta que eso se consiga, en principio este año tenemos pensado continuar con las experiencias, y cuando el vino esté acabado, que hagan el seguimiento en la Estación Enológica. El Consejo Regulador considera positiva la existencia de la Bodega Experimental siempre y cuando se lleven

a cabo las experiencias que se acordaron».

La parcela experimental, ubicada en el término municipal de La Horra, se encuentra en la misma situación. Se han realizado en ella algunas prácticas en podas, portainjertos o plantación de variedades, pero al no existir personal técnico, no se han recogido datos. Alfonso Sánchez asegura que intentarán en la próxima campaña disponer de recursos humanos para poder hacer un seguimiento de las experiencias.

La alcaldesa considera reales las opiniones del contestador

□ ARANDA/A.L.- La alcaldesa de Aranda, Leonisa Ull, considera bastante reales las opiniones vertidas por 89 arandinos en el contestador automático de Diario de Burgos, que publicábamos ayer. Ull reconoce que no provoca indiferencia entre los ciudadanos que gobierna, sino «odios o amores».

«Toda mi vida me ha pasado eso. Mi personalidad, por lo que sea, fomenta grandes pasiones, grandes amigos y compañeros y grandes odios en la oposición. Nunca he podido pasar desapercibida, pero mi personalidad es así y estoy contenta conmigo misma», comentó ayer tras leer los resultados de la pequeña encuesta.

De las 89 llamadas registradas durante en el contestador automático de DB, 55 se muestran críticas con la alcaldesa y 33 son favorables. Uno de los aspectos que más llamó la atención fue que muchos lectores centraron las respuestas en la personalidad de Leonisa Ull más que en su gestión.

La alcaldesa cree que las opiniones eran bastante espontáneas y aseguró que no se había molestado en indicar a nadie que llamaran: «no he movido ni un dedo ni he dado consignas a nadie. Creo que la encuesta ha sido tan espontánea que refleja lo que soy».

Leonisa Ull agradeció a DB la iniciativa, asegurando que el periódico la ha abordado de forma objetiva.

Las últimas tormentas de granizo causan daños en algunos viñedos de la comarca

□ ARANDA/A.L.- Los términos municipales de Nava de Roa, Valdezate, San Martín de Rubiales, Fuentecén y La Cueva de Roa se han visto afectados en los últimos días por fuertes tormentas de agua y granizo. Algunos cultivos, entre ellos el viñedo, ha resultado afectado por el pedrisco.

Según las informaciones del Servicio de Extensión Agraria de Roa, las viñas y la remolacha de estos municipios fueron dañados por la cantidad y el tamaño de los granizos que cayeron en las tormentas caídas a principios de la semana pasada. En los lugares donde fueron más fuertes las cosechas se consideran perdidas, aunque hasta ahora el daño no es general, sino que afecta a varios focos.

Los cereales también han sufrido las consecuencias de la climatología de esos días, aunque la situación es menos grave.

Los técnicos aconsejan a los viticultores que traten las cepas apedreadas con productos cicatrizantes para evitar que por las heridas les entren enfermedades. Los daños no tendrán consecuencias para futuras cosechas.



FLORENTINO LARA

GIGANTESCA PAELLA EN QUEMADA.- Lo que empezó como una novedad en las fiestas patronales de Quemada va camino de convertirse en una tradición. Maestros paelleros de LAlcudia (Valencia), elaboraron el sábado una gigantesca paella para 1.300 personas, vecinos de la localidad ribereña e invitados, que todos degustaron con placer. No se trataba de superar ningún record del Libro Guinness, sino únicamente buscar una excusa a través de la gastronomía foránea para pasar una jornada de convivencia. La Comisión de Festejos de Quemada así lo entendió e hizo bien. Además organizó una exposición paralela del grupo Agruy, uniendo las actividades de tipo lúdico con las culturales.

La película inglesa «Lloviendo piedras» abre la VIII Semana del Cine Europeo

□ ARANDA/J.C.O.- La proyección de la película inglesa «Lloviendo piedras», del director Ken Loach, abre esta noche la VIII Semana de Cine Europeo, que culminará el 17 de junio con una cena de clausura en el transcurso de la cual se hará entrega al director español Mario Camus del nombramiento como socio de honor.

La cinta, que obtuvo el Premio Especial del Jurado en el Festival de Cannes de 1993, aborda desde un punto de vista irónico el paro en la ciudad de Manchester en un tono ácido.

Para mañana se anuncia «Blanco», segunda entrega de la trilogía «Tres colores», del realizador polaco Krystof Kiełowski. El miércoles el protagonista será un largometraje de los denominados de época, «Daens», del director belga Stijn Coninx.

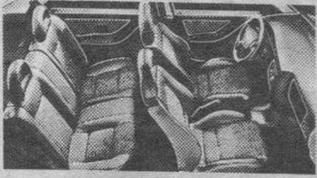
El jueves se proyectará una película italiana «Niños Robados», de Gianni Amelio. La Semana se clausura con «Sombras de una batalla», de Mario Camus.

Todas las proyecciones serán en el Teatro Cine Aranda a partir de las 21.30 de la noche.

LOS NUEVOS SEAT TOLEDO

¿Dónde acaban los más exigentes sistemas de seguridad y empiezan los más altos niveles

de placer en conducción?
de apreciar. Ambos conceptos



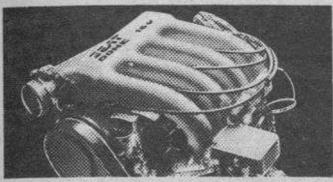
En los NUEVOS SEAT TOLEDO es difícil

-seguridad y confort- están perfec-

tamente integrados. Fundidos de tal forma que es imposible saber hasta que punto se está disfrutando de uno u otro.

¿Por ejemplo? Escuche su nuevo motor 2.0 l. 16 V. La **potencia** en estado puro. 150

caballos para una conducción más dinámica. Más segura. Sistema antibloqueo, **ABS Mark IV**.



Tecnología alemana.

Todo ello protegido, blindado por los 4 costados, gracias a una

robusta estructura de 6 anillos y a sus barras de protección

lateral, reforzando así los puntos más próximos

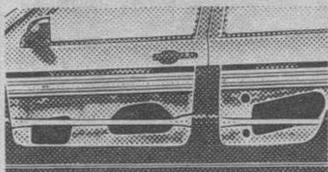
a los ocupantes.



TENGA LA ABSOLUTA SEGURIDAD

Una caja fuerte diseñada para proteger lo más valioso de un coche. Su interior, ahora

más **amplio** y confortable.



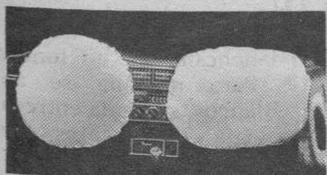
ergonomía perfeccionada. Y por

proteger a quien viaja dentro.

Con mayor equipamiento y

encima de todo, pensada para

Por eso los **NUEVOS TOLEDO** pueden incorporar además de lo más avanzado en seguridad



activa, lo último en seguridad pasiva. Doble Airbag, para

conductor y pasajero. **Desde 1.725.000* ptas.**

Difícilmente encontrará un coche igual. Tenga la absoluta seguridad.

Y aprovechése ahora de las excepcionales condiciones de financiación de FISEAT.

* Precio final recomendado, IVA, transporte, ahorro promocional y subvención gubernamental incluidos. Valido hasta fin de mes en Península y Baleares.



SEAT, COCHE OFICIAL
DE LA SELECCION
ESPAÑOLA DE FUTBOL
MUNDIAL USA '94

SEAT Si!

La Cámara de Comercio pretende formar a los aprendices de las empresas locales

Esta entidad quiere cubrir el vacío detectado en la formación teórica especificada en el nuevo contrato de aprendizaje

Esperan una rápida respuesta del INEM a este proyecto

JESUS BUSTAMANTE
MIRANDA DE EBRO

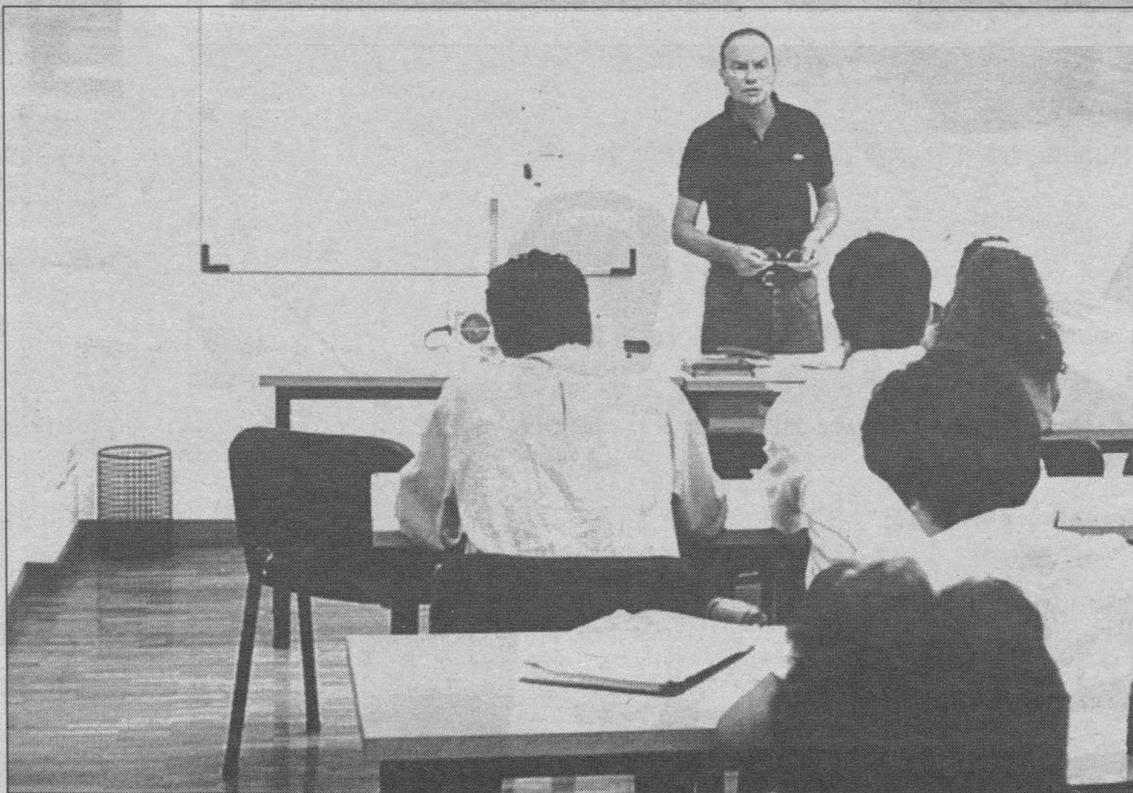
La Cámara de Comercio e Industria de Miranda ha dado los primeros dirigidos a cubrir una importante laguna detectada en la cobertura del capítulo formativo que tienen que cumplir los empresarios que suscriban con jóvenes trabajadores el contrato de aprendizaje. Esta modalidad contractual, de reciente aparición en el mercado de trabajo nacional, estipula claramente en su articulado que un 15 por ciento del tiempo de los trabajadores sujetos a este tipo de contrato debe dedicarse a la formación, y que ésta debe ser siempre fuera del propio centro de trabajo.

El cumplimiento estricto de la norma legal presenta, sin embargo, algunos problemas en la práctica. Los empresarios se han dado cuenta de las dificultades que entraña poner en marcha medidas concretas para que los trabajadores-aprendices puedan recibir la formación teórica necesaria para complementar su trabajo.

Estos inconvenientes, sopesados por la Cámara mirandesa, han llevado a esta institución a elaborar un proyecto que pretende cubrir estas carencias. Por esta razón, el presidente de la Cámara de Comercio e Industria, Antonio Ortiz de Orruño, se desplazó a Burgos junto a una representación de esta entidad local para hacer llegar al director provincial del Inem, Fernando Mostaza, las líneas maestras de un proyecto diseñado para cubrir los huecos detectados en el marco de la formación teórica obligatoria.

La iniciativa, que ha contado con el visto bueno inicial de la Administración laboral burgalesa, puede dar sus frutos en un breve plazo de tiempo, y esta entidad espera que el Inem dé el pistoletazo de salida que permita a la Cámara ponerse manos a la obra cuanto antes. Sin embargo, los responsables de esta entidad se expresan con cautela y prefieren no echar aún las campanas al vuelo, al tiempo que esperan que en un plazo relativamente corto se ofrezca una respuesta definitiva.

«Se trata de aprovechar ese tiempo que se debe dedicar a la formación y hacer una metodología de trabajo buscando cursos acordes con las necesidades de la empresa», asegura



TRUCHUELO

Los cursos especializados constituyen una de las principales actividades formativas de la Cámara.

José Luis Urcullu, secretario de la Cámara, quien recalca la existencia de esta laguna formativa, mostrando su confianza en que el INEM agilice al máximo la respuesta al proyecto, cuya aplicación en varios sectores podría ser inmediata.

SOLUCION RACIONAL

Sin embargo, la creación de falsas expectativas en colectivos empresariales concretos de la ciudad se traduce en una cautela excesiva del portavoz de esta entidad cameral, que prefiere mantener un silencio sepulcral respecto a aquellos sectores que más pueden beneficiarse en un plazo próximo por este acuerdo. En este sentido, Urcullu insinúa la posibilidad de empezar a trabajar sobre tres sectores concretos, para extender posteriormente su actividad a otras áreas.

«Nos encontramos en puertas de obtener una respuesta a este proyecto», sostiene el portavoz de esta institución, que señala que su objetivo es «aportar una solución racional a la formación obligatoria durante el periodo de aprendizaje que tiene que cumplir el trabajador suscrito a este tipo de contrato». Con este proyecto formativo, la Cámara pretende tomar la iniciativa para solucionar el hueco existente en este capítulo.



TRUCHUELO

José Luis Urcullu es secretario de la Cámara de Comercio.

Nuevos cursos para todos los gustos

MIRANDA/J.B.-La Cámara continuará durante el segundo semestre con las actividades formativas impulsadas desde comienzos de este año. Siguiendo con esta línea de trabajo, esta entidad, que subraya su deseo de colaborar con las administraciones públicas en la generación de empleo, pretende dirigir sus esfuerzos hacia el terreno de la contabilidad, la gestión de impagados, la gerencia de ofi-

cinas comerciales, la selección de personal, el escaparatismo, las técnicas de ventas, la gestión de un comercio, así como hacia las aplicaciones informáticas en el entorno «windows».

En este sentido, durante estos días la Cámara está desarrollando de forma simultánea un curso básico de comercio exterior, el curso de formación al comercio «atención al cliente», además de

distintas reuniones de trabajo sobre cuestiones sectoriales.

Los responsables de esta entidad subrayan que la presencia de Koldo Garatea, considerado un número uno en comercio exterior y que dirige un curso de contratación internacional, avala el nivel formativo existente.

Desde enero, un total de 146 alumnos han pasado por las aulas de esta Cámara para ampliar sus conocimientos.

BREVES

Gómez-Oliveros, en la cena coloquio del Rotary Club

MIRANDA.-El notario burgalés José María Gómez-Oliveros ha sido invitado por el Rotary Club de Miranda de Ebro a la cena coloquio organizada por este club mirandés mañana, martes, en el hotel Tudanca de Miranda. El ponente, rotario de Burgos y codirector de las últimas Jornadas sobre Urbanismo, Derecho y Notariado que se han celebrado en la capital burgalesa, disertará sobre la desregulación, la competencia y la Ley del Suelo, el presente y el futuro del urbanismo y su relación con la libre empresa.

Obtención del carnet de manipulador de alimentos

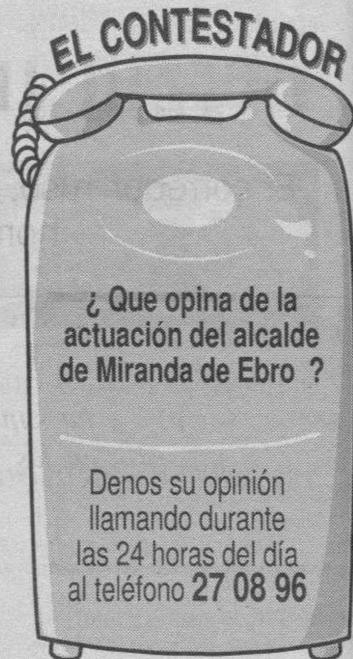
MIRANDA.-La Casa de Cultura será escenario donde tendrá lugar mañana y pasado mañana una nueva convocatoria municipal para la obtención y la renovación del carnet de manipulador de alimentos. Esta convocatoria se realizará entre las 11:30 y 12:30 de la mañana. Los interesados en obtener el carnet por primera vez tendrán que acudir los dos días, mientras que la renovación se hará el segundo día.

«Iniciativa Joven» edita un nuevo número de «Utopía»

MIRANDA.-El colectivo juvenil mirandés Iniciativa Joven ha editado un nuevo número del «fanzine» mensual «Utopía», que, en esta ocasión, desarrolla en profundidad la crisis que atraviesa la empresa Reposa.

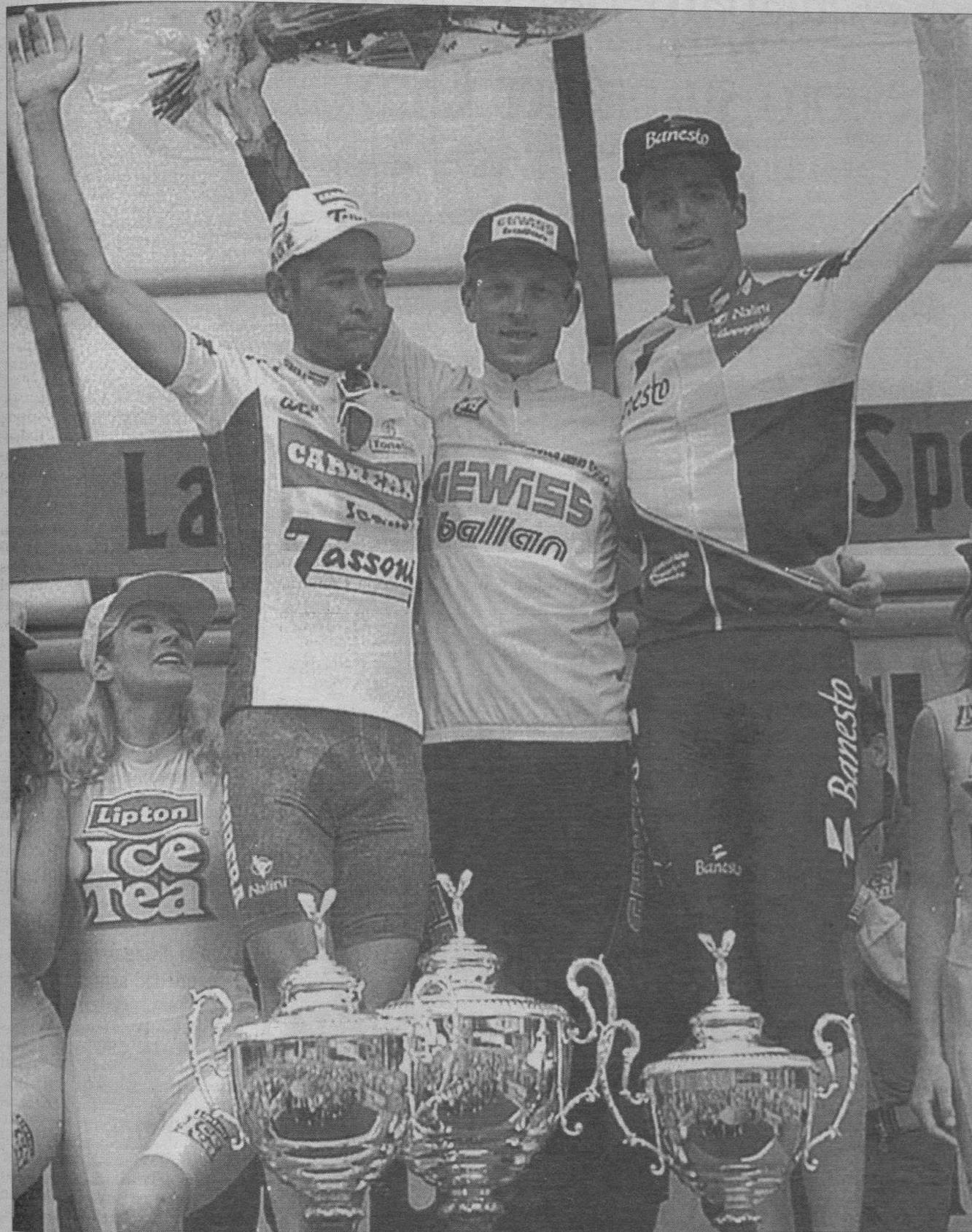
Charla divulgativa sobre la enfermedad asmática

MIRANDA.-Responsables del Plan Nacional de Divulgación de la Enfermedad Asmática ofrecen mañana, martes, en Miranda una charla en la que se pretende profundizar sobre el desarrollo vital cuando se padece esta enfermedad. Este acto se celebrará en el salón de la Caja del Círculo a las siete y media de la tarde.



deportivo

Lunes, 13 de junio de 1994



Pantani, Berzin y Miguel Indurain, en el podio del Giro de Italia.

Berzin frena la racha de Indurain

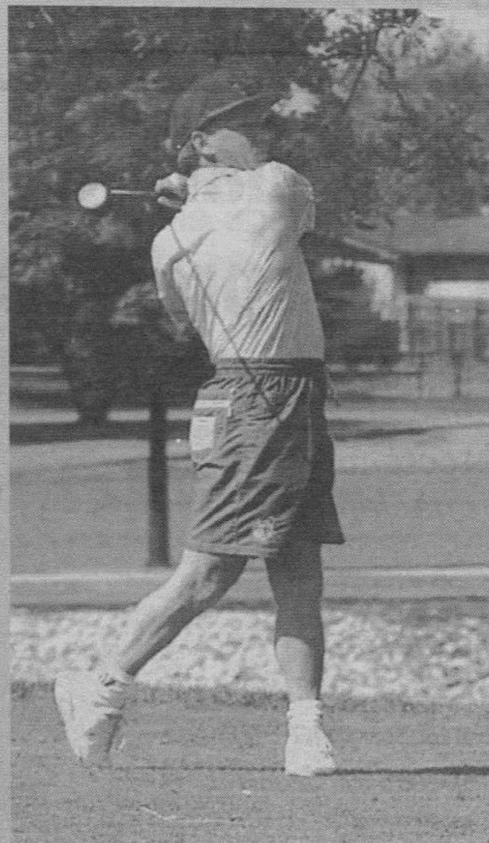
El corredor ruso, con sólo 24 años, ha acabado con la hegemonía del hombre de Banesto en las grandes vueltas

El corredor del Gewis ha sido el gran dominador de la carrera italiana y ha superado a Indurain en las contrarrelojs

El corredor de Banesto ha pagado el mal momento de forma cuando comenzó el Giro y en la última semana no pudo remontar

La última etapa fue ganada por Zanini, que ganó el sprint en las calles de Milán ante el uzbeko Abdoujaparov y Pagnin

MUNDIAL DE ESTADOS UNIDOS



El seleccionador nacional, jugando al golf.

La selección nacional disfrutó de una jornada de descanso en Illinois



La selección nacional ocupó el tiempo de ocio de su día libre jugando al golf, al tenis y tomando el sol en la piscina del hotel Indian Lakes Resort en una jornada de tranquilidad absoluta y dedicada al relax, tras dos semanas de intenso trabajo. Javier Clemente quiso que sus jugadores se tomaran un descanso y él fue el primero en practicar con el ejemplo.

VOLEIBOL

El Leisa concluye una buena temporada y Amoretti deja la dirección técnica del equipo

Ha realizado una de las campañas más brillantes de toda su historia. El Leisa logró el subcampeonato en la Segunda femenina que le dio opción a participar en la fase de ascenso a Primera. Ahora se está estudiando la posibilidad de cambiar de categoría y de suplir la ausencia técnica de Amoretti.

GIRO DE ITALIA

El corredor italiano Stefano Zanini (Navigare) ganó la última etapa del Giro de Italia 94, disputada entre Torino y Milán, con 198 kilómetros de recorrido.



El corredor del Navigare se impuso en el sprint a Abdoujaparov, Pagnin y Lombardi. Eugenio Berzin terminó vestido de rosa en Milán, con Pantani segundo e Indurain tercero.

Zanini superó a Abdoujaparov en la última etapa y Berzin celebró su primer Giro

Indurain concluye su tercer Giro por detrás del corredor ruso y de Marco Pantani

BENITO URRABURU

MILAN

□ Djamilidine Abdoujaparov se quedó sin victoria en Milán. Definitivamente, el Giro le va peor que el Tour. Consiguió vencer en los Campos Eliseos, pero se ha quedado sin ganar en el parque Sempione de la capital lombarda.

Un joven de 25 años, nacido en Varese, Stefano Zanini, profesional desde la temporada 91 le ganaba en la misma línea de llegada. Polti volvió a trabajar en la parte final de una etapa en la que el quipo Gewiss no quiso correr ningún tipo de riesgo.

Fidanza le dejó a Abdoujaparov en buena posición, pero el uzbeko miró con insistencia hacia atrás, buscando a los hombres que tenía a rueda y le costó arrancar. Cuando lo hizo, Zanini iba por delante de él y no pudo superarle. Los 198 kilómetros entre Torino y Milán no tuvieron ninguna historia. El Giro, como el Tour, como la Vuelta a España dejan la última

El equipo Gewiss controló los 198 kilómetros de la jornada, con final en Milán, para no correr ningún riesgo

etapa como un premio para los supervivientes, aunque en algunas ocasiones ponen una contrarreloj para mantener la incertidumbre hasta el último momento.

Hasta el kilómetro 144 no hubo ni un intento de ataque. El francés Pillon intentó marcharse cuando la carrera entraba en Milán, pero Gewiss anuló esa fuga. En la segunda vuelta lo intentaron Pagnin y Saligari. Luego, Nicoletti pero esos saltos lo único que consiguieron es que el pelotón, en las calles de Milán cogiese una velocidad de vértigo, con una media en la sexta vuelta que alcanzó los



Berzin levanta la copa de vencedor.

EFE

52,520 kilómetros por hora. En los últimos 100 metros de la etapa se llegó a los 66,240 kilómetros por hora.

La media final de la etapa fue de 40,321 kilómetros por hora, lo que deja la media gene-

Eugenio Berzin se convierte en una nueva estrella tras dominar este Giro y lidera la nueva generación de ciclistas

ral de la carrera en 36,954 kilómetros, la más baja de los últimos años, concretamente desde que ganó la prueba, en 1989, el francés Laurent Fignon. Ha logrado esa media en 3.721 kilómetros.

Berzin es el ganador más joven de la carrera desde que Merckx consiguiese su segundo triunfo, en 1968. El belga consiguió su primer Giro con 22 años de edad. Navigare, con la victoria en la última etapa, dejaba el número de equipos victoriosos en este Giro en once, de los diecisiete que estaban en carrera.

Miguel Indurain terminaba serio, muy serio, su tercera participación en el Giro. Perder no le gusta a nadie. La de 1994 ha sido la tercera y probablemente la última vez que ha corrido el Giro de Italia, aunque es prematuro decirlo. Ganador de todas las contrarrelojs largas que había disputado en el Giro, el ruso Berzin le ha sacado este año 2-57 en las tres que se han disputado.

El tercer puesto en Milán le ha sabido a poco. Después de ganar en todas las grandes pruebas por etapas que había corrido desde julio de 1991, en el mes de mayo de 1994 ha cedido, esperemos que de forma temporal. El Giro sigue sin tener un ganador italiano desde 1991, cuando triunfó Chioccioli. Los ciclos en el deporte se cumplen de forma inflexible, sin piedad.

Berzin, primer corredor del Este que gana una gran prueba por etapas

□ MILAN/B.U.- Eugenio Berzin ha conseguido, a los 24 años de edad, ser el primer corredor del Este, ruso en este caso, que consigue el triunfo en una gran prueba por etapas, el Giro de Italia. También había sido de los primeros, el segundo para ser más exacto después de Andrei Tchmile (ganó la París-Roubaix), en conseguir una de las grandes clásicas de la Copa del Mundo, la Lieja-Bastogne-Lieja.

De Berzin se han dicho muchas cosas en poco tiempo. En su segunda temporada como profesional ha conseguido unos resultados escalofriantes. Cobró 4 millones se pesetas en su primer año como profesional, el 93 y otros 4 tenía de ficha esta temporada, por lo que es normal que las cifras que le ofrecen (75 millones por un año), le estén mareando. Berzin nació en Viburg (Rusia) el 3 de junio de 1970, cerca de la frontera con Finlandia. Corrió con 17 años una Vuelta a Navarra y en 1990, en Maebashi (Japón) se proclamó campeón del mundo de persecución individual y por equipos (junto a Neljubin, Baturo y Goutchenkov).

Vive en Broni, a 4 kilómetros de Stradella, en la región de Pavia. Como corredor se formó en el CSK de Moscú y luego pasó al Centro de Alto Rendimiento de Leningrado.

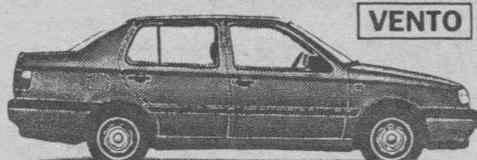
Berzin no quiere acordarse mucho de esa época en la que entrenaba cuatro veces al día. En 1992, como aficionado, ganó la Ruban Granitier Breton, una prueba de mucho nivel que se celebra en Francia y acabó séptimo en el Tour del Porvenir.

Por medio del técnico ruso de carretera, Afanasiev, llegó para correr en el equipo italiano Cuoril, dirigido por Ennio Piscina y Ginetto Dragadi, en Broni, junto a su inseparable Bobrik. Cogió una habitación en la escuela-colegio de San Nicolo, en Piacenza, en la que tenía también pagada la comida. Comenzó a ganar carreras rápido: los Seis días del Sol y tres etapas y la Vuelta a Sicilia.

El doctor Michele Ferrari, médico del equipo, se sorprendió cuando vio sus condiciones atléticas: «Es el mejor organismo que he visto en toda mi carrera como médico deportivo» comentó el galeno italiano.

La Gewiss le ha ofrecido 15 millones de pesetas por ganar este Giro de Italia. Berzin tiene 42 pulsaciones por minuto, una capacidad pulmonar de 5,5 litros, una potencia de 510 vatios y un porcentaje de grasa del 9 por ciento.

Ahora tiene buenas razones para conducir un VOLKSWAGEN



VENTO

Desde 1.664.000,- Pts.



GOLF

Desde 1.490.000,- Pts.



PASSAT

Desde 2.395.000,- Pts.

* PVP recomendado, incluidas promociones y ayuda gubernamental.

Automoba. Ctra. Madrid, 10. ☎ 26 12 50. Burgos.

GIRO DE ITALIA

Una vez concluido el Giro, Miguel Indurain hace una valoración positiva de la carrera, aunque reconoce que falló en los días claves de la carrera, sobre todo al principio.



El líder de Banesto ya piensa en el Tour de Francia y asegura que la montaña en la carrera francesa le va mejor a sus condiciones que la de Italia.

Indurain: «No llegué al Giro en buena forma y fallé los días claves»

El líder de Banesto analiza su participación en el Giro, con el tercer puesto y ahora comenzará a preparar el Tour

□ MILAN/B.U.- «Estoy contento de como he marchado en este Giro. La valoración es buena, aunque no he podido ganar», comentaba Miguel Indurain. «He estado a tres minutos en la general y me he mantenido en esa posición hasta el final de la carrera. La clave ha sido no llegar en un gran momento de forma a Bolonia. Los primeros días eran los días claves y fue en los que fallé. Berzin ha estado muy fuerte desde que comenzó la carrera y Pantani ha ido a más en cuanto ha aparecido la montaña, algo parecido a lo que hizo Ugrumov el año pasado».

De los corredores que contaban entre los favoritos del Giro antes de comenzar la prueba a los que han terminado triunfado, ha habido sorpresas: «Algunos de los favoritos para ganar han ido bien y otros no. Si fallas en un día clave te quedas sin posibilidades, y eso me pasó a mí».

La contrarreloj de Follonica era ese día importante para Indurain y desde ese día tuvo que realizar toda la carrera a remolque: «Esa contrarreloj ha marcado toda la carrera. Era buena para mí, para sacar dife-

rencias y afrontar la montaña con ventaja, pero salió al revés. ¿Si he cometido errores? En carrera no he cometido errores, pero en los días importantes no he estado bien. En Aprica perdí casi todo en 5 kilómetros. Quizás te animas más de lo que puedes y al final pagué las consecuencias. Cuando no tienes competición en las piernas se nota».

«Seguir a Pantani en el Mor-

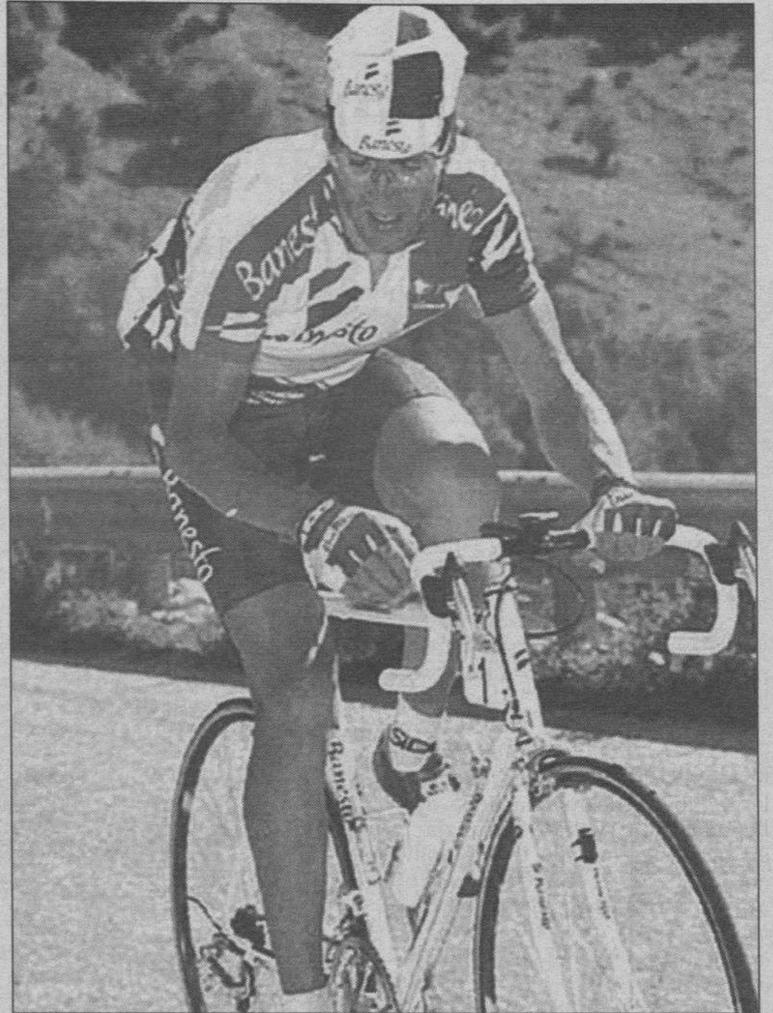
«Mi valoración de este Giro es buena, pero hay que aceptar que no he ganado, no siempre se puede vencer»

tirolo o en cualquier otra subida es imposible. El pesa 56 kilos y yo 80. Ese fue el error de Berzin, aunque el ruso tiene menos peso que yo. En estos momentos estoy en mi peso del Tour, 78 kilos, que es lo que suelo tener en Francia».

«Estaré ahora un par de días de recuperación y no sé si voy a ir a los Valles Mineros. El

Campeonato de España sí lo correré, pero estoy bien de días de competición. He corrido etapas duras, con desarrollos fuertes y me he puesto bien. Lo difícil en el Tour está en la última semana de carrera. Es un caso distinto al Tour que salió de San Sebastián, en el que había dureza al principio».

La llegada de una nueva generación de corredores la ve Indurain normal: «Cuando salimos de Bolonia teníamos la duda de si Berzin iba a aguantar tres semanas y en Pantani tampoco se pensaba. En una gran prueba por etapas, el que está bien va hacia delante. Las nuevas generaciones han llegado como llegamos nosotros cuando estaban Lemond, Fignon y Delgado. Ahora llega la del 70. Es ley de vida. Es normal que salgan corredores buenos, completos, que es lo que hace falta para las grandes vueltas».



EFE

Miguel Indurain ya piensa en el Tour de Francia.

¡¡¡A LA CARGA!!!



Volkswagen Transporter

Si usted necesita un vehículo que le dé la respuesta más avanzada a todas sus necesidades de carga, fíjese en la Volkswagen Transporter.

- Una capacidad de carga de hasta 1.255 kg y un volumen de carga de hasta 7,8 m.³
- Motores Diesel de 4 y 5 cilindros. Dirección asistida de serie según versiones.
- Una seguridad que sobrepasa con creces las más estrictas normativas europeas.
- Una cabina de conducción con el confort, los acabados y el equipamiento de un coche.
- Suspensión independiente a las cuatro ruedas.
- Un ahorro máximo gracias a los motores de bajo mantenimiento.
- Una amplia gama de modelos: furgoneta, furgón

de techo sobreelevado, plataforma, cabina doble y chasis cabina.

- Múltiples versiones de vehículos transformados.
- Unas excelentes condiciones de financiación a través de nuestros servicios Transport Leasing y Transport Credit.

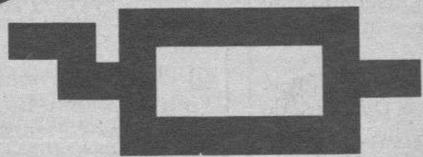
Gama Transporter desde 1.950.000 pts. (IVA, transporte y promoción incluidos). Oferta válida durante este mes para vehículos en stock en Península y Baleares.

Volkswagen Transporter
Coche para usted, furgoneta para su carga.

VEALO EN:

AUTOMOBIA, S.A.
Ctra. de Madrid, 10 - Tel. 26 12 50 - Burgos

CAMBIE SU TUBO DE ESCAPE EN 30 MINUTOS SIN RESERVAR HORA



2 AÑOS GARANTIA

ESTE MES

MANO DE OBRA GRATIS

MIDAS

Plaza del Rey, 1 esquina C/. Vitoria, 64
Tel. (947) 27 66 07 BURGOS

Diagnóstico de Frenos Gratis presentando este cupón en cualquier Centro MIDAS

GIRO DE ITALIA

Eugenio Berzin ha entrado en la historia del Giro de Italia y en la historia del ciclismo mundial al ser el primer ruso que ha ganado una gran prueba por etapas.



Berzin cree que su victoria se fraguó en la contrarreloj de Folloni y en el Mortirolo y asegura que Rominger superará a Miguel Indurain en el Tour de Francia.

Berzin asegura que Rominger ganará el Tour de Francia

□ MILAN/B.U.- «He ganado este Giro de Italia en la contrarreloj de Follonica y en la etapa de Aprica. Allí me quedé sólo y tuve que tirar durante 50 kilómetros. En esos dos días gané la carrera, pero mi mejor recuerdo es la cronoescalada al passo di Bocco. Sabía que podía andar bien en contrarrelojs llanas, pero no como podía rendir en una contrarreloj en subida. Estoy orgulloso de esa etapa».

Aunque ha dado la impresión de no tener problemas, Berzin reconocía que en la etapa que finalizó en Sestriere pasó algunos apuros en la parte final. «Bugno, Pantani e Indurain me han hecho sufrir mucho. A Bugno le consideraba el rival más peligroso antes de que llegase la verdadera montaña. Pantani ha sido el más fuerte en montaña y el único que me puso en verdaderas dificultades en el Mortirolo. Indurain no llegó al Giro en buenas condiciones, pero a medida que ha ido pasando la carrera ha mejorado. Ha conquistado un puesto en el podio gracias a su experiencia. No da nunca una pedalada de más».

Sobre el futuro, Berzin sabe que el más inmediato es su participación en la Bicicleta Vasca,

CLASIFICACIONES

ETAPA			
	km	XX	
1	Stefano Zanini	Navigare	4. 54' 38"
2	D. Abdoujaparov	Polti	m.t.
3	Roberto Pagnin	Navigare	m.t.
4	Giovanni Lombardi	Lampre	m.t.
5	Fabiano Fontanelli	ZG Mobili	m.t.
6	Gianluca Gorini	Jolly	m.t.
7	Gianluca Bortolami	Mapei Clas	m.t.
8	Andrea Ferrigato	ZG Mobili	m.t.
9	Andrei Tietierouk	Mapei Clas	m.t.
10	Claudio Chiappucci	Carrera	m.t.
11	Rolf Sorensen	Maglificio	m.t.
12	Maurizio Molinari	Amore & Vita	m.t.
13	Laurent Brochard	Castorama	m.t.
14	Bruno Leali	Brescialat	m.t.
15	Fabio Roscioli	Brescialat	m.t.
16	Jurgen Werner	Telekom	m.t.
17	Mariano Picoli	Mercatone	m.t.
18	Giovanni Fidanza	Polti	m.t.
19	Zbniev Spruch	Lampre	m.t.
20	Jens Heppner	Telekom	m.t.

EQUIPOS			
Etapa	General		
1 Mapei Clas	14. 43' 54"	1 Carrera	302. 25' 45"
2 Polti	m.t.	2 Polti	a 24' 55"
3 ZG Mobili	m.t.	3 Lampre	a 24' 56"

GENERAL

1	Eugeni Berzin	Gewiss	100 h. 41' 21"
2	Marco Pantani	Carrera	a 2' 51"
3	Miguel Indurain	Banesto	a 3' 23"
4	Pavel Tonkov	Lampre	a 11' 16"
5	Claudio Chiappucci	Carrera	a 11' 52"
6	Nelson Rodríguez	ZG Mobili	a 13' 17"
7	Massimo Podenzana	Navigare	a 14' 35"
8	Gianni Bugno	Polti	a 15' 26"
9	A. de Las Cuevas	Castorama	a 15' 35"
10	Andrew Hampsten	Motorola	a 17' 21"
11	Vladimir Poulnikov	Carrera	a 18' 02"
12	Vladimir Belli	Lampre	a 19' 36"
13	Georg Totschnig	Polti	a 20' 04"
14	Moreno Argentin	Gewiss	a 27' 47"
15	Pascal Richard	Maglificio	a 28' 38"
16	Ivan Gotti	Polti	a 28' 59"
17	Flavio Giupponi	Brescialat	a 29' 39"
18	Udo Bolts	Telekom	a 30' 23"
19	Roberto Conti	Lampre	a 33' 41"
20	Davide Rebellin	Maglificio	a 34' 46"

INTERGIRO

Etapa			
1	D. Abdoujaparov	Polti	3. 10' 47"

General			
1	D. Abdoujaparov	Polti	62 h. 00' 39"
2	Eugeni Berzin	Gewiss	a 44"
3	Fabiano Fontanelli	Castorama	a 1' 50"

MONTAÑA

General			Puntos
1	Pascal Richard	Maglificio	78
2	Michelle Copolillo	Navigare	58
3	Marco Pantani	Carrera	44

JOVENES

Etapa			
1	Gianluca Gorini	Polti	4. 54' 38"

General			
1	Eugeni Berzin	Gewiss	100. 41' 21"
2	Marco Pantani	Carrera	a 2' 51"
3	Vladimir Belli	Lampre	a 19' 36"

REGULARIDAD

Etapa			
1	Stefano Zanini	Navigare	33

General			
1	D. Abdoujaparov	Polti	202
2	Eugeni Berzin	Gewiss	182
3	Gianni Bugno	Polti	148

«He ganado el Giro en la contrarreloj de Folloni y en el Mortirolo, pero Pantani e Indurain me han hecho sufrir»

«donde iré muy tranquilo, a rodar, para luego parar prácticamente de competir, descansar y centrarme en los Campeonatos del Mundo, aunque no todavía no está decidido si correré la prueba de carretera o la contrarreloj. A mi me gusta más la contrarreloj, pero no está decidido. ¿La nueva generación? Pantani y yo hemos supe-

rado a corredores como Indurain, Bugno o Chiappucci, pero siguen siendo hombres peligrosos, grandes campeones. Pienso que hay un cambio generacional importante. El próximo año, corredores como Pantani, Casagrande, Belli o Rebellin y algunos otros estarán en los primeros lugares».

Aunque en un principio iba

a correr el Tour de Francia, que luego cambió por el Giro, Berzin sabe que el próximo año estará en la carrera francesa: «Este año no puedo ir. Llevo corriendo desde febrero a un gran nivel y ya empiezo a acusar fatiga, sobre todo psicológica. El Tour será una lucha entre Indurain y Rominger, pero yo creo que ganará Rominger».

Gainni Bugno podría ser multado por su comportamiento en Dos Alpes

□ La rotura entre el equipo Polti y Gianni Bugno es total. Tanto que incluso su actual equipo podría multarle por su comportamiento en la etapa que finalizó en Dos Alpes. Bugno parece decidido a irse con el equipo MG, de Giancarlo Ferretti, pero tiene también una oferta del Brescialat. El problema con el MG es que tienen un acuerdo con las bicicletas Bianchi y Bugno tiene otro con Coppi. En caso de no llegar a un acuerdo podría irse al Brescialat.

Eugenio Berzin, que el martes estará en Eibar para correr la Bicicleta Vasca, va a terminar el Giro con la cabeza como un bombo. El director de su equipo, Emanuele Bombini ha sido muy claro: «Berzin tiene firmado un contrato con Gewiss hasta el 96 y es perfectamente legal». Resulta que Berzin, abrumado por las cantidades de dinero que le han ofrecido puede haber firmado otros dos contratos. Uno con una multinacional que quiere sacar un equipo en Francia y otro en Francia.



EL COMPROMISO ROVER

SI SU NUEVO ROVER NO SE ADAPTA A SU VIDA SE LO CAMBIAMOS POR OTRO O LE DEVOLVEMOS SU DINERO

Estamos tan seguros de nuestros coches que, si una vez comprado, y por lo que sea, decide que su Rover no se adapta a su vida, antes de 30 días o de 1.000 kilómetros, se lo cambiamos por uno completamente nuevo o le devolvemos lo que pagó

por él.* Es parte del Compromiso Rover, un programa de protección al cliente único en España que Rover ha implantado para ofrecerle mayor seguridad y confianza. Venga a informarse en su concesionario. Saldrá ganando.

*Oferta sujeta a las condiciones y términos del documento del Compromiso Rover. Programa válido desde el 1 de junio hasta el 31 de diciembre de 1994, en Península y Baleares.



Concesionario Oficial: **BURGOS. TALLERES FAUSTO.** Avda. Constitución Española, 5. Tel: 22 35 44. Agentes: **ARANDA DE DUERO. TALLERES ELECTRO SANZ.** Avda. Luis Mateos, s/n. Tel: 50 11 34. **MIRANDA DE EBRO. TALLERES RECORD.** c/ Logroño. Tel: 31 27 55. **VILLARCAYO. TALLER CASTILLA.** Avda. de Burgos, 1 Tel: 10 00 77.

MUNDIAL DE ESTADOS UNIDOS

La presencia de los hombres de Clemente en el «Illinois Benedictine College» no ha despertado la más mínima expectación entre los clientes hospedados en el hotel.



Los expedicionarios españoles permanecerán en Chicago hasta el miércoles para viajar posteriormente a Dallas, escenario del partido en el que debuta España ante Corea.

Hicieron de todo menos jugar al fútbol

Los veintidós de Clemente llegaron sin novedad el sábado a Chicago desde Montreal

IGNACIO TYLCO
CHICAGO/ILLINOIS

Los internacionales españoles, que ayer domingo gozaron de su primer día de descanso en esta última fase de preparación para el Mundial, aprovecharon la jornada de asueto para dormir más de lo habitual y practicar otras modalidades deportivas, principalmente tenis, natación y golf.

Javier Clemente no desaprovechó la ocasión para jugar unos hoyos en uno de los preciosos campos que rodean al hotel «Indian Lakes Resort», cuartel general de la selección española en Chicago. Juanele fue uno de los jugadores menos vistos por las dependencias del hotel y debió aprovechar el tiempo de ocio para arreglar definitivamente su fichaje por el Tenerife.

Clemente concedió a los jugadores libertad absoluta para hacer lo que quisieran hasta la hora de comer, prevista para las dos de la tarde.

JORNADA DISTENDIDA

Tras el almuerzo, los futbolistas tenían la obligación de permanecer dentro del hotel. El día amaneció muy soleado, aunque se fue nublando a medida que avanzaba, e invitaba a un chapuzón en la piscina descubierta. Por allí pasaron a lo largo del día casi todos los jugadores, que curiosamente no despertaron en ningún momento la curiosidad del resto de huéspedes del hotel, ni siquiera de las féminas.

La gran distancia con el centro de Chicago impidió a los futbolistas hacer turismo, ya que no merecía la pena estar dos horas de viaje, una de ida y otra de vuelta, para tener que regresar a comer al hotel. Algunos futbolistas, como Zubizarreta, sí se animaron a ir de compras a un gran centro comercial que se encuentra próximo y cuenta con transporte propio del hotel. La mayoría prefirió quedarse todo el día en la sede de concentración y aprovechar sus excelentes instalaciones.

Alkorta, todo un deportista,



BARRIOPEDRO/EFE

La selección entrenó ayer por primera vez en Illinois, cuartel general del equipo español

El trámite de las acreditaciones de jugadores y periodistas se convirtió en una aventura pasada por agua

se ejercitó en la sala de musculación, practicó el tenis y nadó en la piscina. Abelardo, Caminero, Luis Enrique y Hierro intentaron jugar al golf, pero el campo estaba lleno y decidieron disputar un interesante partido de dobles en el que el jugador del Real Madrid exhibió sus virtudes. Ferrer y Julen Guerrero, quien imitó con el golpe de derecha a su paisano Berasategui, también se dejaron ver sobre las «courts» del hotel.

Pese a disponer de una jornada de asueto total, los seleccionados desistieron de acercarse a Chicago

Ferrer y Sergi «echaron unas risas» en el minigolf y, junto a Zubizarreta, pidieron hora para jugar al golf por la tarde.

Hoy, vuelta al trabajo en el «Illinois Benedictine College» para preparar el debut mundialista ante Corea del Sur, previsto para el próximo viernes en el estadio «Cotton Bowl» de Dallas. La selección entrenará en Chicago hasta el miércoles, día en el que viajará a las cinco de la tarde a Dallas.

Javier Clemente no desaprovechó la oportunidad de cubrir unos cuantos hoyos en el Club de Golf

Esta última semana de preparación estará destinada fundamentalmente a ensayar jugadas de estrategia a balón parado, faceta que apenas se ha tocado hasta ahora.

EL TRAMITE DE LAS ACREDITACIONES

A lo largo de la tarde del sábado -madrugada del domingo en España-, los jugadores y técnicos de la selección espa-

ñola tuvieron que pasar el trámite de las acreditaciones. De uno en uno, todos accedieron a un salón del hotel «Indian Lakes Resor» para hacerse la fotografía de rigor. Todos ellos posaban mostrando un folio en el que con letras de gran tamaño se podían leer sus nombres. El objetivo, que los americanos no se confundan.

Y LOS PERIODISTAS

A la prensa española desplazada con la selección también le llegó el turno de las acreditaciones. El incómodo trámite se llevó a cabo, en medio de la intensa lluvia y viento, en unos barracones prefabricados de aspecto cochambroso anexos al estadio «Soldier Field», ubicado en la ribera del grandioso Lago Michigan.



Lancia Dedra
Este mes 280.000 ptas. de sobrevaloración,
más 100.000 ptas. de ayuda del Gobierno.

Gama gasolina desde 2.060.000 ptas. Gama turbodiesel desde 2.590.920 ptas.
(sin incluir oferta promocional)
HF integrale, 172 CV - HF turbo, 165 CV - 2.0 i.e., 115 CV - 1.8 i.e., 107 CV
1.6 i.e., 75 CV - turbo ds., 92 CV

Lancia

Concesionario Lancia **Ortiz Motor, S.A.** Avda. Gral. Vigón, s/n. 09004 Burgos. Tfno : 21 03 03

MUNDIAL DE ESTADOS UNIDOS

Estados Unidos, uno de los países donde el fútbol aparece menos arraigado, es la sede del Campeonato Mundial en una arriesgada apuesta de las autoridades de la FIFA.



Este será el último Campeonato del Mundo que se dispute con la participación de 24 equipos en su fase final. El que se celebre en Francia en 1998 contará con 32.

El Mundial'94 carga de profundidad en las estructuras deportivas del país del Tío Sam

El fútbol en Estados Unidos es hoy por hoy un convidado de piedra. Sólo uno de cada tres americanos ha oído hablar del Mundial

IGNACIO TYLKO

CHICAGO

Uno de los países del mundo en los que el fútbol está menos arraigado, Estados Unidos, en el que ni siquiera este deporte se llama fútbol sino «soccer», acogerá el Mundial-94, que se inaugura el próximo día 17, en Chicago, con el partido que disputa el actual campeón, Alemania, contra Bolivia.

El poder del dólar y la apuesta que hizo la FIFA para promocionar y expandir el fútbol en ese país inmenso, líder en otros muchos deportes, llevaron la Copa del Mundo de 1994 a Estados Unidos. Aunque la FIFA, con su presidente Havelange a la cabeza, asegura que el Mundial será un éxito —el económico parece asegurado— hay quien duda de la organización estadounidense por el desconocimiento de este deporte.

Los resultados de las encuestas sobre el interés de los norteamericanos por el «soccer» y el Mundial darían pie al desánimo si no fuera porque se esperaba. Una semana antes del inicio del campeonato dos de cada tres estadounidenses no sabían que el Mundial se celebra en

En los nueve escenarios del Mundial las remodelaciones necesarias han sido mínimas

su país. Y eso a pesar de la publicidad que se ha hecho. Dicen las encuestas que sólo el 11 por 100 deseaban ver los partidos por televisión. Entre ellos están los emigrantes de origen hispano, italiano, irlandés... El escaso interés queda bien patente cuando se cambió el horario del primer partido de Estados Unidos para que la ABC pudiera



KOTE/EFE

Julen Guerrero y José Luis Caminero velan sus armas en Illinois.

televisar un torneo de golf.

El «soccer» en el país del «Tío Sam» ocupa el puesto 70 entre los deportes preferidos de los norteamericanos. Se calcula en unos 16 millones los practicantes, pero en colegios y universidades. Desde hace varios

años fallaron todos los intentos de crear una Liga profesional, Liga que todavía no existe. La FIFA tiene una labor ingente en el país del «football», del béisbol, del baloncesto, del hockey...

Sin embargo, el primer éxito del Mundial-94 está asegurado,

el de asistencia a los partidos, tema que siempre ha preocupado al máximo organismo del fútbol mundial.

EL ÉXITO ECONÓMICO ESTÁ ASEGURADO

En Estados Unidos-94 se verá poco cemento porque la práctica totalidad de las entradas están vendidas. Se pusieron a la venta 3.600.000 todas ellas

La FIFA parece decidida a convertir el fútbol en un fenómeno de masas en los Estados Unidos

de asiento.

El éxito económico, para los organizadores y la FIFA, no parece peligrar, una vez aseguradas las taquillas, los ingresos por derechos de televisión y la aportación de los patrocinadores que cubren más que de sobra los 400 millones de dólares necesarios para financiar el Mundial.

En esto sí que saben los norteamericanos. Ya lo demostraron en los JJ. OO. de Los Angeles-84, donde la organización también privada apenas invirtió en obras. Y por si ocurriera algo, cobrarían 33.000 millones de pesetas del seguro por si el Mundial no se pudiera celebrar.

Los nueve estadios en los que se van a jugar los 52 partidos tienen hierba natural con la totalidad de las localidades de asiento. En este sentido son cómodos. La incomodidad se puede dar por las severas restricciones a introducir cualquier tipo de objeto en los mismos. Como dato curioso, no se puede fumar en los recintos. El estadio Silverdome de Pontiac, en Detroit, es cubierto. No tendrán vallas alrededor del terreno de juego, salvo el Stanford Stadium de San Francisco y el «Bob Kennedy» de Washington.

Corea se entrenó con Honduras

DUNCANVILLE/EFE.- En partido amistoso de fútbol preparatorio para el Mundial de Estados Unidos, la selección de Corea del Sur, primer rival de la selección de Javier Clemente, se impuso a la de Honduras por tres goles a cero.

Ko, en el minuto 7 inauguró el marcador, consiguiendo Hwang en el minuto 37 el 2-0, resultado con el que concluyó la primera parte. En la continuación, Kim, la gran figura de los coreanos, estableció el resultado definitivo.

Renace el optimismo en Méjico

MIAMI/EFE.- La selección mexicana de fútbol venció ayer de forma convincente a Irlanda del Norte, por 3-0, en un partido amistoso jugado en el Orange Bowl de esta ciudad del sur de Florida en el que recuperó su confianza tras la derrota hace una semana frente a Estados Unidos por 1-0.

MEXICO: Campos, Ambriz, Gutiérrez, Perales, Ramírez, Suárez, Valdés, Del Olmo, Luis García (Galindo m.33 a su vez sustituido por Espinoza m.46), Hugo Sánchez (Hermosillo m.60) y Alvez.

IRLANDA DEL NORTE: Wright (Fettis m.46), Fleming (Morrow m.75), Worthington, Tagart, Donagi, Magilton (Patterson m.55), Wilson (Lennon m.46), Lomas, Quinn (Dowie m.46), O'Boyle y Hughes.

Con dos goles del delantero del Atlético de Madrid Luis García concluyó el primer tiempo, en el que el dominio mexicano fue notable.

El primer tanto fue de penalti tras una falta del portero Wright a Valdés, que quería elevarle el balón. El segundo fue facilitado por el lanzamiento de una falta por parte de Ambriz cuyo rechazo fue aprovechado por el habilidoso Luis García.

En el segundo tiempo, México amplió la diferencia con un gol de Hermosillo, sustituto de Hugo Sánchez que pareció recuperado de su lesión en los últimos partidos con el Rayo Vallecano español.

"Absolutamente equipado."



Nueva Clase C.

Aire acondicionado. A.B.S. Airbag conductor. S.R.S. Elevalunas eléctrico. Espejos retrovisores eléctricos. Cierre centralizado. Preinstalación de radio. Servodirección. Faros y piloto antiniebla. Cristales calorífugos. Venga a Ureta Motor y pruébelo.



Mercedes-Benz

Concesionario Oficial Mercedes-Benz URETA MOTOR, S.A. Ctra. Logroño, Km. 110,3. Tels.: 48 58 54 / 48 54 12. 09007 BURGOS

MUNDIAL DE ESTADOS UNIDOS

España debuta el primer día de este Mundial-94, viernes 17, contra Corea del Sur.

El martes 21 se enfrentará a Alemania y concluirá la primera fase el 27 frente a Bolivia.



La primera fase de este Mundial se disputa por el sistema de Liga, con seis grupos en los que se enfrentan todos contra todos. La novedad es que la victoria vale tres puntos.

	ESTADIO	PRIMERA FASE														DESCANSO	SEGUNDA FASE				DESCANSO	TERCERA FASE			
		PARTIDOS DE GRUPOS															DIECISEISAVOS DE FINAL					CUARTOS FINAL			
		VIER 17 JUNIO	SAB 18 JUNIO	DOM 19 JUNIO	LUN 20 JUNIO	MAR 21 JUNIO	MIER 22 JUNIO	JUEV 23 JUNIO	VIER 24 JUNIO	SAB 25 JUNIO	DOM 26 JUNIO	LUN 27 JUNIO	MAR 28 JUNIO	MIER 29 JUNIO	JUEV 30 JUNIO		SAB 2 JULIO	DOM 3 JULIO	LUN 4 JULIO	MAR 5 JULIO		SAB 9 JULIO	DOM 10 JULIO	SAB 2 JULIO	DOM 3 JULIO
A	L. ANGELES Estadio Rose Bowl		01:30 COL RUM	01:30 CAM SUE		01:30 EE UU COL			22:00 EE UU RUM							22:30 1º A 3º CDE						01:30 Gan.A Gan.D	21:30 Per.AD Per.BC	21:30 GanAD GanBC	
	S. FRANCISCO Estadio Standford			22:00 BRA RUS			22:00 BRA CAM	22:00 SUI COL		22:00 RUS CAM						21:30 1º B 3º ACD			21:30 Gan.1 Gan.2						
B	DETROIT Estadio Pontiac Silverdome		17:30 EE UU SUI			22:00 RUM SUI	01:30 SUE RUS				22:00 BRA SUE														
	CHICAGO Estadio Soldier Field	21:00 ALE BOL			22:00 ALE ESP			18:30 BULG GRE	22:00 BOL ESP						19:00 1º C 3º ABF										
C	BOSTON Estadio Foxboro				18:30 ARG GRE	01:30 COR BOL		22:00 ARG NIGE				01:30 GRE NGA		19:00 1º D 3º BEF				18:00 Gan.5 Gan.6							
	DALLAS Estadio Cotton Bowl	01:30 ESP COR			01:30 NIGE BULG				22:00 ALE COR			01:30 ARG BULG		19:00 2º F 2º B				21:30 Gan.7 Gan.8							
D	Nueva York / Nueva Jersey Estadio Giants		22:00 ITA IRL			22:00 ITA NOR	18:30 ARAB MAR		18:30 IRL NOR					22:30 1º E 2º D				18:00 Gan.3 Gan.4		22:00 Gan.B Gan.C					
	ORLANDO Estadio Citrus Bowl			18:30 BEL MAR			18:30 MEX BEL HOL					18:30 MAR HOL		18:00 1º F 2º E											
E	WASHINGTON Estadio R.F.K. Memorial			22:00 NOR MEX	01:30 HOL ARAB					18:30 ITA MEX	18:30 BEL ARAB			22:30 2º C 2º A											

Los horarios facilitados son en hora peninsular española. Los partidos que se celebran a las 01:30 corresponden a la madrugada del día siguiente al que se indica en el cuadro.

GRAFÍA

La trayectoria de España en el Mundial

La selección nacional debuta el viernes 17 contra Corea del Sur, en Dallas

MADRID/IGNACIO TYLKO.- La selección española debuta el primer día de este Mundial de Estados Unidos, situación totalmente contraria a la que los jugadores españoles vivieron hace cuatro años en el Italia-90, ya que fueron los últimos en debutar.

España se enfrenta a Corea del Sur, el viernes, día 17, en el estadio Cotton Bowl de Dallas, a partir de la una y media de la madrugada del sábado hora española. Ese mismo día, a las diez de la noche, Alemania y Bolivia, los dos equipos que completan el grupo C en el que está integrada la «furia» española, habrán inaugurado el Campeonato del Mundo en el estadio Soldier Field de Chicago.

El martes, día 21, a las diez de la noche, en el estadio Soldier Field de Chicago, la selección española se enfrentará a Alemania, considerado como el rival en teoría más temible para España.

El día 27, lunes, también a

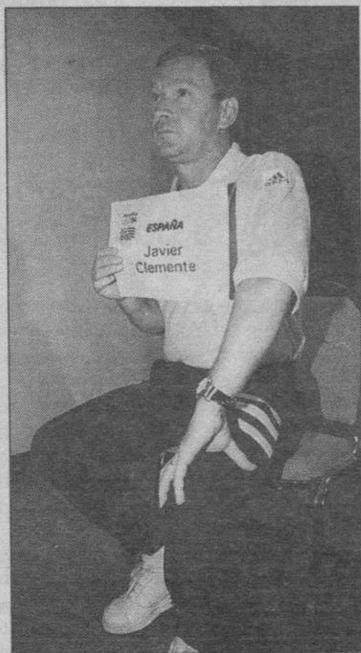
las 22 horas, en Chicago, España juega su último partido de la primera fase contra la selección de Bolivia, que está dirigida por el técnico Javier Azcarorta.

OCTAVOS DE FINAL

Si España se clasifica en la primera posición de su grupo se enfrentará contra el tercero de los grupos A, B, o F, el sábado 2 de julio, también en Chicago, a las siete de la tarde. Esta es la opción más favorable para el combinado que dirige Javier Clemente porque es mejor medirse a un tercero que a un segundo, aparte de no tener que trasladarse a otra ciudad.

Si España es segunda de su grupo se enfrentará al segundo clasificado del grupo A, formado por las selecciones de Colombia, Rumanía, Suiza y Estados Unidos, el día 2 de julio, en la capital norteamericana, Washington, a las 22,30 horas.

Si la selección española es



Javier Clemente.

tercera de su grupo, y logra clasificarse por ser uno de los cuatro mejores terceros de la pri-

mera fase, se dan dos posibilidades: se medirá con el campeón del grupo A, posiblemente Colombia, el domingo 3 de julio, en Los Angeles, o contra el campeón del grupo B, posiblemente Brasil, el lunes 4 de julio, en la ciudad de San Francisco. Esta es la opción más complicada, tanto por la entidad de los posibles rivales como por los cambios de sede.

CUARTOS DE FINAL

Si España es primera de su grupo y pasa los octavos de final, en cuartos se enfrentará al vencedor del partido entre el campeón del grupo E (posiblemente Italia) y el segundo del D, el martes 5 de julio, en Nueva York.

En el caso de que la selección española se clasifique segunda de su grupo y pasa los octavos, en cuartos se enfrentará al vencedor del encuentro entre el campeón del grupo D (posiblemente Argentina) y el tercero del B, E, o F, el martes 5 de julio, en Boston.

Ocho países serán eliminados por el sistema de Liga en la primera fase

La primera fase del Mundial-94 se disputa por el sistema de Liga. En cada uno de los seis grupos se enfrentan todos contra todos a una sola vuelta, con la novedad de que se otorgan tres puntos por la victoria, uno por el empate y ninguno por la derrota. En la última jornada los dos partidos de cada grupo se disputan a la misma hora para no dar facilidades a ninguna selección.

A la conclusión de estas liguitas, el 30 de junio, se clasifican de forma automática para la segunda fase (octavos de final) las dos primeras selecciones de cada grupo, más los cuatro mejores terceros, determinados según los puntos logrados por cada uno, y si son los mismos se tiene en cuenta la diferencia de goles entre los a favor y en contra. De esta forma ocho países dirán adiós al Mundial-94 al final de la primera fase.



25 AÑOS AL LADO DE LA AUTOMOCION BURGALESA



Auto-Repuestos JOSE



C/. Héroes de la División Azul, 5. Tlf. 26 06 25. Avda. Eladio Perlado, 37. Tlf. 22 89 21. Naves Sanzúcar. Ctra. de Logroño, 110. BURGOS

MUNDIAL DE ESTADOS UNIDOS

El hotel Indian Lakes Resort, lugar de concentración de la selección española, es una magnífica instalación que se encuentra situada en la localidad de Bloomington.



Se halla aproximadamente a 50 millas de Chicago (una hora en coche), donde España se medirá a Alemania y Bolivia los días 21 y 27 de junio.



Felipe y Ferrer miran las motos de la policía que mantiene la seguridad de la selección en Estados Unidos.

EFE

El hotel Indian Lakes Resort, entre dos campos de golf y a una hora de Chicago

Una planta entera, la quinta, está reservada en su totalidad para el combinado español y cada habitación acoge a dos jugadores

IGNACIO TYLKO
CHICAGO

El Indian Lakes Resort, muy alejado del mundanal ruido y a más de una hora en autocar del estadio «Soldier Field», se halla entre dos preciosos campos de golf, de 18 hoyos cada uno, donde en los ratos libres Clemente puede practicar su «hobby» favorito.

Consta de seis plantas con 308 habitaciones y 24 «suites», todas ellas de forma hexagonal. Una planta entera, la quinta, está reservada en su totalidad para el combinado español y

La planta baja, de arquitectura irregular y moderna, cuenta con un gigantesco «hall» adornado por una fuente

cada habitación acoge a dos jugadores. Tres habitaciones se destinan a botiquín y salas de masaje. Los enviados especiales de la prensa española, también alojados en este hotel, se encuentran, en su gran mayoría, en la segunda planta.

El Indian Lakes Resort dis-

pone de un gran centro de convenciones. Una sala de éste y uno de sus restaurantes son de uso exclusivo de los hombres de Clemente, para quienes se han instalado una gran sala de televisión para presenciar los encuentros de la Copa del Mundo y otra dependencia con numerosos juegos recreativos: mesas de billar, de ping-pong y videojuegos.

En el hotel hay, además, dos piscinas, una interior, con «jacuzzi» incluido, y otra exterior. Junto a la climatizada se encuentra un amplio gimnasio, con toda la gama posible de aparatos de musculación, sauna y sala de masaje. El hotel tam-

bién dispone de seis pistas de tenis, minigolf y bolera.

La planta baja, de arquitectura irregular y moderna, cuenta con un gigantesco «hall» adornado por una gran piedra de la que, a modo de fuente, no cesa de correr el agua. Debajo se ha construido una especie de gruta artificial donde se localiza una cafetería. Todas las habitaciones y dependencias del centro están decoradas con motivos indios. Curiosamente, las 28 salas destinadas a reuniones de negocios tienen nombres de tribus que poblaron esta zona de los Grandes Lagos: Apache, Pies Negros, Shawnee, Chipeewa, Mohawk...

La selección entrena en un Colegio Mayor

IGNACIO TYLKO
CHICAGO

Un Colegio Mayor universitario, el Illinois Benedictine College, que cuenta con un equipo de «soccer» propio, es el centro asignado por la organización para que la selección española de Javier Clemente realice sus entrenamientos durante la concentración en Chicago, que comenzó el pasado sábado.

Las instalaciones, que disponen de dos campos de fútbol con las mismas dimensiones que el estadio «Soldier Field», se encuentra a casi media hora en autobús del hotel Indian Lakes Resort, donde se hospeda toda la expedición española.

El colegio dispone del gimnasio típico de las universidades americanas: amplio, muy funcional, con una pista polideportiva donde se puede practicar, entre otras modalidades, baloncesto y atletismo.

Está dotado también de una sala de musculación y los vestuarios, sin ningún lujo, son acogedores y espaciosos.

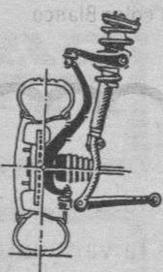
Las conferencias de prensa de seleccionador y jugadores tiene lugar una de las salas de este recinto.

En líneas generales, el colegio mayor universitario tiene todas las comodidades para hacer agradable la estancia de los españoles en Estados Unidos y cuenta con todo lo necesario para llevar a cabo una buena preparación.

Antes de decidirse por esta opción, Clemente había visitado el Glendale Polo Club, donde se improvisará un campo de entrenamiento durante el Mundial que será utilizado por Grecia y Bulgaria, que deben medirse en Chicago el 26 de junio.

Clemente no aprobó este centro, más próximo al hotel, por una cuestión de higiene.

Al tratarse de un terreno frecuentado por caballos se argumenta que los jugadores corren el riesgo de poder contraer alguna enfermedad si se producen alguna herida al caerse.



SE DESPEGA DE LA COMPETENCIA.
PERO NUNCA DEL ASFALTO.

MITSUBISHI GALANT



CONCESIONARIO OFICIAL EN BURGOS
UREMOVIL. Ctra. de Logroño, Km. 110,3. Burgos. (947) 482142.

El B Auto Ribes vence con facilidad al Hormigones Marcos en Miranda

□ **MIRANDA/J. BUSTAMANTE.**— El equipo del B Auto Ribes se impuso al Hormigones Marcos en el partido amistoso que ambos conjuntos disputaron la noche del viernes en el polideportivo municipal de Anduva. Este encuentro, que se saldó con el resultado final de 49-57, estuvo marcado en todo momento por la superioridad de las jugadoras del B Auto Ribes. Este choque amistoso estaba organizado por el C.B. Cronos de Miranda que durante estos días ha celebrado la «I Semana del Baloncesto, con actividades dirigidas a potenciar este deporte en la ciudad.

Por el Hormigones Marcos jugaron: Noelia, Olga, Mariam, Vick y Marta, -cinco inicial-, Eva, Victoria y Beatriz.

Las jugadoras del B Auto Ribes fueron: Tinti, Loli, Rosa, Pilar, Isabel, -cinco inicial-, Ana, Conchi, Sonia, Tere, Nuria, Ana Rosa y Mireia.

Arbitraron el encuentro los burgaleses Crespo y Yáñez.

Sólo durante el inicio del partido, ambos equipos consiguieron mantener igualado el marcador, circunstancia que sólo duró unos minutos, debido a la actuación de Tinti, que logró desequilibrar el marcador a favor del B Auto Ribes. Su

trabajo se complementó con el juego interior de Pilar Galván.

Así, el 19-29 que reflejaba el electrónico al descanso, era exponente de la situación que marcaría el resto del encuentro.

El B Auto logró consolidar su juego durante el segundo tiempo, mientras que la actuación más individual de sus rivales, unido a una peor resolución de jugadas, se aliaba para dar la victoria final al B Auto Ribes.



TRUCHUELO

Brasil se proclama campeona del mundo

□ **SIDNEY (AUSTRALIA)/EFE.**— la selección femenina de Brasil ganó en la final a la de China por 96 a 87 y se proclamó vencedora del Campeonato del Mundo de baloncesto, en el que España obtuvo una decepcionante octava posición tras perder frente a Canadá por 70 a 65.

En el partido por el tercer y cuarto puestos, Estados Unidos ganó a Australia por 100 a 95.

España volvió a demostrar que la derrota injusta ante Brasil no ha podido ser superada y dejó la impresión de ser un equipo destrozado anímicamente, sin poder de recuperación y físicamente agotado.

Tanto defensiva como ofensivamente, la selección española estuvo muy lejos de ser aquel equipo que causara una excelente impresión ante China,

Cuba y Brasil.

No hubo espíritu de lucha ni determinación para sacar un resultado favorable, ante un equipo canadiense que supo aprovechar permanentemente los errores españoles.

En el balance final, el verdadero equipo de España no estuvo «presente» en sus dos últimas actuaciones. España está a la altura de los mejores del mundo y una vez que adquiera la experiencia necesaria para competir a este nivel, bien puede llegar a jugar una final de un torneo mundial.

Por España jugaron: Carolina Mújica (4), Blanca Ares (7), Ana Belén Alvaro (7), Marina Ferragut (10), Elizabeth Cebrián (16) -cinco inicial- Laura Grande (0), Mar. Xantal (0), Pilar Alonso (4), Pilar Valero (10), Nieves Lobón (2), Paloma Sánchez (5).

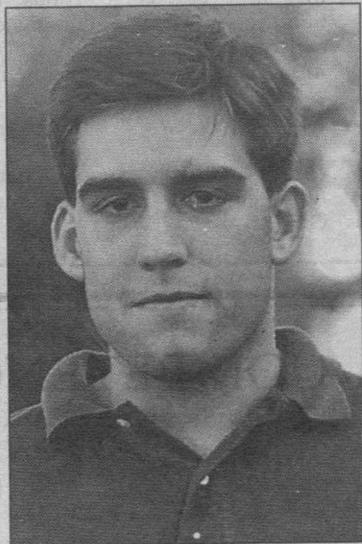
Reynaldo Benito participará en el IV Campus Hermanos Arcega

□ **BURGOS.**— Reynaldo Benito, el base zaragozano del Tizona Vekaventanas será uno de los jugadores participantes en el IV Campus de baloncesto «Hermanos Arcega» que se celebrará en la localidad de Tarazona (Zaragoza), del 30 de junio al 9 de julio.

En este campus podrán participar niños y niñas con edades comprendidas entre los 8 y los 15 años. Las plazas están limitadas a un total de 200 participantes y la inscripción se realizará por riguroso orden de llegada.

Además de Reynaldo Benito, está prevista la participación de otros jugadores conocidos por los aficionados al baloncesto como Fernando, José Angel y Joaquín Arcega (Andorra), José Fernández (Fuenlabrada) y Francisco Murcia y Miguel Hernández (Zaragoza), además de varios entrenadores de cantera.

La asistencia de Reynaldo Benito será un aliciente añadido



LORENZO MATIAS

Reynaldo Benito.

para que los chavales burgaleses se animen a inscribirse. Para más información se puede llamar al teléfono (976) 212103.

2.890.000 pts.



Teniendo en cuenta que es un Audi, ¿qué importa que sea blanco o azul?

Estamos renovando la gama de colores del Audi 80. Y esto le da a usted una oportunidad excepcional, acceder a un Audi 80 2.0 115 CV a un precio único: 2.890.000* pesetas.

No deje pasar esta ocasión y visite su concesionario Audi donde le informarán más ampliamente de ésta y otras ventajas equivalentes en toda la

gama Audi 80 incluido el Audi 80 TDI, récord mundial en bajo consumo.

*PVP recomendado (IVA, transporte, impuesto de matriculación y promoción incluidos). Oferta válida para vehículos en color Blanco Alpino y Azul Noche.

Si desea más información llame al teléfono 900-100 621



Audi

A la vanguardia de la técnica

Red de Concesionarios Audi

El Leisa Club Voleibol Burgos ha realizado una de las campañas más brillantes del voleibol burgalés. Se clasificó para disputar

la fase de ascenso a Primera División femenina por méritos deportivos y amplió su cantera con la creación de dos nuevos

equipos en cadetes e infantiles. Actualmente están debatiendo la posibilidad de jugar la próxima temporada en Primera.



ALBERTO RODRIGO

Leisa no perdió ningún partido en 1994 durante la competición de Liga.

C. VOLEIBOL LEISA		
Cristina Albendea	Rematadora 4	Senior
Marta Lechosa	Colocadora	Senior
Laura González	Rematadora 4	Senior
Charo Ibeas	Rematadora 4	Senior
Aranca Munguía	Rematadora 3	Senior
Eva Domínguez	Rematadora 3	Senior
Eva Benito	Colocadora	Senior
Silvia Patricia Alcalde	Rematadora 3	Senior
Feli Pérez	Rematadora 4	Senior
Silvia Senderos	Rematadora 3	Senior
Nuria García	Rematadora 4	Junior
Rosa González	Rematadora 3	Junior
Rosana Menéndez	Colocadora	Junior
Entrenador:	Angel Ablanado Jiménez	
Segundo Ent:	Tomás Manero	
Prep Físico:	Fermín Pérez	

DB

Leisa alcanza los objetivos marcados

Las jugadoras han demostrado un gran nivel técnico y unas buenas condiciones físicas

ANA ISABEL ANGULO

BURGOS

El Leisa Club Voleibol ha realizado una buena campaña. Los objetivos que se marcaron a principios de la misma se han cumplido. Ahora y teniendo en cuenta los buenos resultados están estudiando la posibilidad de subir a la Primera División femenina.

En el mes de septiembre, el técnico Jorge González Amoretti, junto con el patrocinador, Arturo Castro, se marcaron unas metas a alcanzar. El principal objetivo era conseguir un puesto en la clasificación general que diera opción al equipo para participar en la fase de ascenso a Primera División. Además había que hacer una buena estructura de club, con un apoyo más directo y decidido por la cantera.

ACUERDO DE FUSION

En cuanto a la base se alcanzaron los objetivos. Si el Leisa en la campaña 1992/93 contaba con un equipo juvenil y con otro cadete, a la temporada siguiente se llegó a un acuerdo con el Club Voleibol Burgos.

Ambos clubes se repartieron la categoría. Nadie iba a luchar contra el otro, todo lo contrario. Leisa se encargaría de la categoría femenina y el Burgos de los chicos.

Se hizo el lógico trasvase de jugadores y todos, encabezados por Jorge González Amoretti y Pedro Pérez, se pusieron a trabajar por lo mismo. De esta for-

ma, el Leisa centró la campaña pasada por un equipo juvenil, dos cadetes y uno infantil.

Este acuerdo, sin duda puso de manifiesto el interés existente entre ambos clubes por promocionar este deporte entre los más jóvenes.

FASE DE ASCENSO

En el aspecto deportivo, en principio, parecía que la meta marcada iba a resultar harto complicada. Los inicios no fueron nada halagüeños.

En el apartado técnico se contaba con Jorge Amoretti como primer entrenador y con Tomás Manero, como segundo. Además se fichó a Fermín Pérez en calidad de preparador físico. Todo se había programado de cara a la fase de ascenso.

Se llegó al período de vaca-

En la campaña se amplió la base con la creación de dos nuevos equipos en cadetes e infantiles

ciones de Navidad y el Leisa parecía que no encontraba su rumbo. Había anotado tres victorias y otras tantas derrotas. Sus posibilidades disminuían. Sin embargo, el trabajo de Fermín Pérez empezó a dar resultados en enero de este año y el Leisa comenzó a sumar triunfos. Hay que destacar que durante este año 1994 no anotó



LORENZO MATIAS

El Leisa participó en la fase de ascenso por méritos deportivos.

ninguna derrota en la competición de Liga.

Su buen hacer le llevó a clasificarse por tercera vez en la fase de ascenso a Primera División.

En tierras gallegas, las jugadoras del Leisa adquirieron una magnífica experiencia deportiva. Sus resultados no fueron muy brillantes, pero les permitió comprobar que las burga-

lesas jugaron a muy buen nivel, que se encontraban en muy buenas condiciones físicas y que había sido el equipo más competitivo de toda la fase.

Leisa sólo anotó una victoria fue ante el Antonio Trueba, de Sestao, por 3-0. Sus choques con Monforte, Madrid y Gijón

Están estudiando la posibilidad de ascender a Primera División y contratar dos o tres jugadoras

los saldó con derrotas.

Actualmente están estudiando la posibilidad de jugar la próxima campaña en la Primera División. Tienen que tomar la decisión antes del 7 de julio, que es la fecha tope que ha marcado la Federación Española para realizar la preinscripción de los clubes.

Esta decisión deberán tomarla junto a Arturo Castro, máximo responsable de Leisa. Lo cierto es que pueden ascender sin conseguir refuerzos, pero saben que de esta forma será muy difícil mantener la categoría. Sería necesario fichar a dos o tres jugadoras para de esta forma hacer una buena campaña. Esto supondrá un mayor presupuesto. También hay que añadir el inconveniente de la ausencia de Amoretti, quien deja las labores técnicas. La decisión definitiva se sabrá a primeros del próximo mes.

A los 16 años se hizo cargo de un equipo de voleibol femenino. Lleva quince dedicado a este deporte. Prácticamente toda su

vida ha estado marcada por el voleibol. Ahora tiene 31 años, que cumplió el pasado 8 de junio. Motivos personales y

profesionales le van a llevar a centrarse más en su vida privada y ha desentenderse poco a poco de las jugadoras del Leisa.

JORGE GONZALEZ AMORETTI

«Llevo mucho años haciendo de padre, niñoero...»

ANA ISABEL ANGULO

BURGOS

□ Jorge González Amoretti es uno de los hombres más emblemáticos del voleibol en Burgos. Después de haber estado quince años, dedicándose prácticamente al 100%, se aleja de este deporte. Por el momento, ya ha abandonado la dirección técnica, pues su vida personal va por otros derroteros.

- ¿Cuándo empezó en este deporte?

- Como todos los niños, yo en el colegio practicaba un deporte. A los doce años jugaba al fútbol y al voleibol en el Generalísimo Franco. A los 14 años pasé a estudiar al Instituto Diego Porcelos y seguí practicando el volei y jugando a fútbol con el Vadillos. Dos años después, César Ortega me cedió a un equipo de niñas juveniles para entrenar. Acepté el reto y con 16 años empecé a entrenar a chicas de 18 años. Supuso una magnífica experiencia.

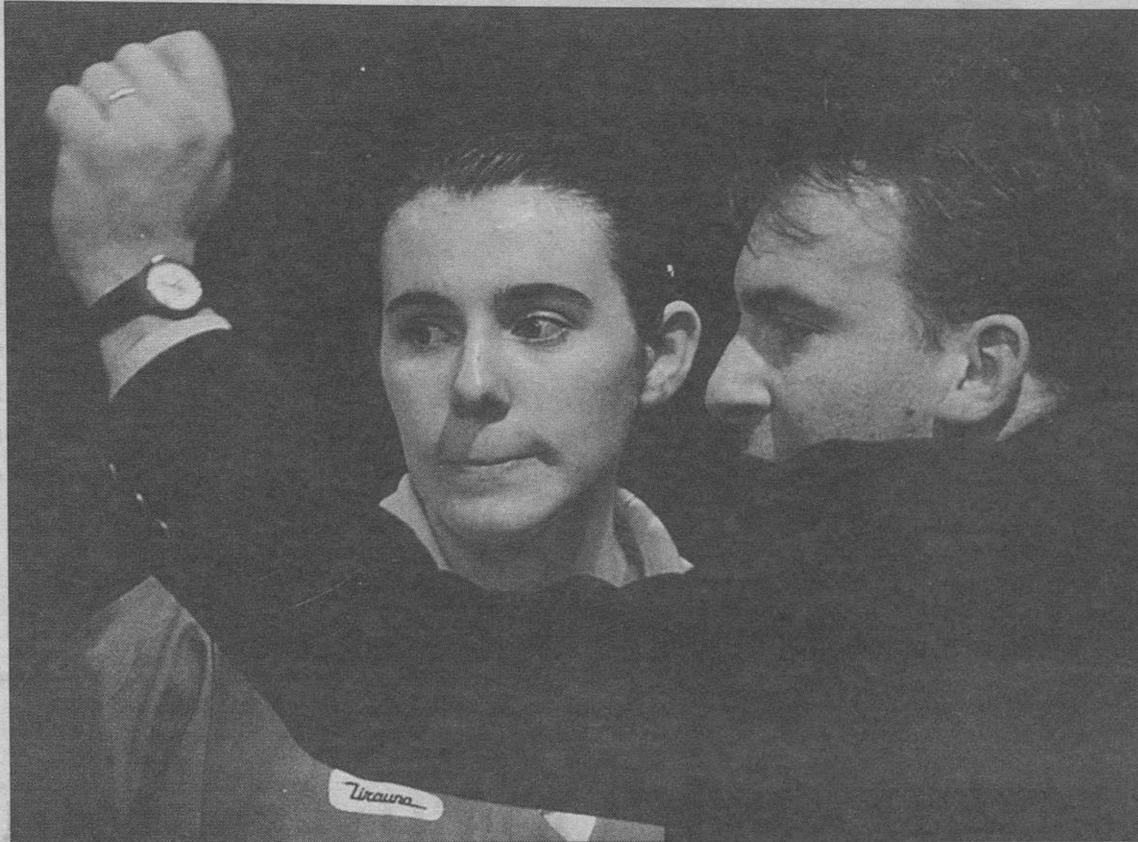
- En el Instituto Diego Porcelos se ha creado un magnífico caldo de cultivo para el deporte...

- Cuando yo estaba allí era increíble. Había una sección de esquí que llevaba Barriocanal; otra de atletismo dirigida por Rilova. Además se trabajaba el rugby, el baloncesto y también el voleibol. Daban absoluta libertad a los monitores para que pudieran entrenar a gusto con los niños. Este instituto ha realizado una gran labor y actualmente sigue apoyándonos mucho. No hay que olvidar que el Diego Porcelos, origen del actual Leisa y del Club Voleibol Burgos de chicos, es el club más antiguo de voleibol de Castilla y León y el germen para la promoción de muchos otros deportes.

PLENA DEDICACION AL DEPORTE

- Entrenaba a un equipo de voleibol y jugaba a fútbol, ¿cómo lo compaginaba?

- No tenía problemas. Yo vivía para el deporte. Era tan grande mi entrega, que durante el servicio militar que hice en Almería en 1982 jugué con un equipo de Segunda División, con el que logramos el ascenso a Primera y actualmente es el Unicaja. Después regresé a Bur-



ALBERTO RODRIGO

Jorge González Amoretti ha dedicado quince años al voleibol.

«César Ortega me cedió a un equipo de juveniles. Acepté el reto y con 16 años empecé a entrenar a chicas de 18 años»

gos y volví a entrenar a las chicas.

- ¿Ha tenido problemas para encontrar patrocinadores?

- Cuando sacamos el equipo en Segunda, que estaba prácticamente formado por juveniles, Crisis nos apoyó económicamente. Hicimos buena campaña y pensamos que lo lógico era tener un planteamiento más serio. En 1989 contamos con el apoyo de Autofórmula, que se mantuvo durante 4 años. Su ayuda fue inestimable. Después vino Leisa, un patrón super serio, que nos ha dado todo tipo de facilidades y bajo su tutela hemos conseguido las cotas más altas de este deporte en Burgos. La verdad es que encontrar ayudas económicas es complicado,

«El Diego Porcelos, origen del Leisa y del C.V. Burgos de chicos, es el club más antiguo de Castilla y León»

pero creo que nosotros siempre hemos elaborado presupuestos ajustados, hemos respondido con seriedad y hemos cumplido las normas que nos han marcado. No podemos quejarnos de las ayudas recibidas.

RETIRADA

- ¿Por qué deja el voleibol?

- Son muchos años los que llevo en esto. He hecho de entrenador, de presidente de la Delegación, de monitor, de padre, de amigo, de niñera... En agosto me caso y ahora me voy a dedicar más a mi futuro personal. Por el momento, dejo la dirección técnica pero seguiré vinculado al club. No voy a olvidarme totalmente. Continuaré

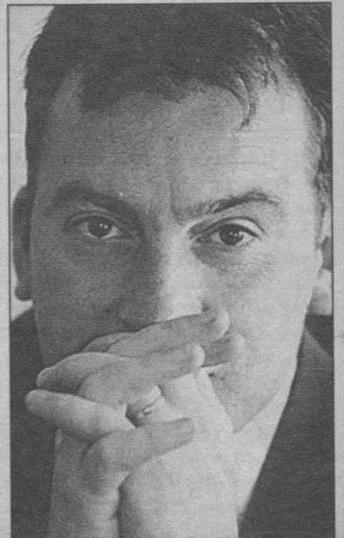
«Encontrar ayudas económicas es complicado, pero siempre hemos elaborado presupuestos ajustados»

colaborando, aunque de otra forma.

- ¿Su novia ha entendido esta constante dedicación?

- La ha costado mucho entenderla. No está vinculada al voleibol, aunque lo ha jugado como todas las jóvenes en el colegio, y no comprende como se podía dedicar tantas horas. Pero a pesar de todo, siempre me ha dejado hacer.

Ahora, después de quince años totalmente volcado en el voleibol, Jorge González Amoretti recupera algo de su vida privada y personal y se aleja un poco del mundo del deporte. Continuará con el Leisa, pero será de una forma totalmente distinta.



ALBERTO RODRIGO

Jorge González Amoretti.

«Me levantaron a hombros cuando ganamos el primer partido»

□ A la hora de hacer balance, siempre aparecen recuerdos agradables y otros no tanto. Sin embargo, Jorge González Amoretti confiesa que no ha tenido «ninguna decepción y sí muchas alegrías».

«Se puede decir que hay momentos, después de quince años, en los que estás más triste o apenado, pero decepciones no me ha dado ninguna el voleibol. Cuando se ha perdido un partido de forma estúpida, cuando el equipo no juega como es debido, cuando las cosas no salen como las has planificado, te enfadas, pero no más».

«Igual que digo que no me ha decepcionado nada, sí puedo decir que el voleibol me ha proporcionado momentos de gran alegría. Todavía recuerdo la primera victoria que conseguimos en Segunda. Fue un 14 de febrero en el pabellón del Diego Porcelos ante el Salamanca. Ganamos por 3-2. Las chavalas, que eran todas juveniles, me levantaron a hombros», confiesa Amoretti.

Siempre colaborando con el
DEPORTE BURGALÉS



C/ Madrid, 8 y Concepción, 4. ☎ 20 55 60.

AUTOMOVILISMO

Schumacher logra su quinta victoria en el actual mundial

□ **MONTREAL (CANADA)** EFE.— El alemán Michael Schumacher (Benetton B194 Ford Zetec) ha logrado su quinta victoria de la temporada, al imponerse esta tarde en el Gran Premio de Canadá, sexta prueba del campeonato del mundo que ha dominado de principio a fin.

Tras el fallo que sufrió en el cambio en el Gran Premio de España, disputado hace quince días, que le relegó a la segunda posición, Schumacher ha vuelto a demostrar que no tiene rival en el campeonato del mundo, al lograr una cómoda victoria, con más de medio minuto de ventaja sobre el británico Damon Hill (Williams FW16 Renault).

Schumacher, sería el último en repostar del grupo de cabeza, que lo hicieron solo una vez, en la vuelta 39 de las 69 de que constaba la carrera, tres vueltas después de que descargara un charrón en una parte del circuito, mientras en la otra brillaba el sol, y hubo de esperar a que se aclarara la situación para ver que tipo de neumáticos debía montar.

Superado, el momento delicado de la efímera lluvia, Schumacher ya no tuvo ningún problema para conservar el primer puesto, lograr su quinta victoria de la temporada, que le acerca cada vez más al título mundial.

Damon Hill se tenía que conformar con el segundo puesto, sin haber tenido ninguna posibilidad de luchar por la victoria y lograba también un confortable margen sobre los Ferrari de Alesi y Berger, que a pesar de las mejoras, todavía se encuentran lejos de terminar con la racha de 56 Grandes Premios si conseguir el triunfo.

MOTOCICLISMO/G.P. DE ALEMANIA



Michael Dohan fue el ganador incontestable en la categoría de los 500 c.c.

EFE

Alberto Puig alcanzó su primer podio, tras una impecable actuación

□ **HOCKENHEIM/COLPISA.** — Alberto Puig consiguió ayer en Alemania subir, por primera vez, al podio de una carrera de 500. Puig, que debutó en la categoría reina del motociclismo hace sólo tres meses, demostró pronto encontrarse muy a gusto junto a los grandes ídolos americanos y australianos.

El australiano Doohan, claro vencedor de la prueba, y el americano Kevin Schwantz, campeón del mundo actual, que sólo distanció a Alberto Puig en un par de segundos completaron el podio.

Algo más distanciado cruzó la meta en cuarta posición Alex Crivillé, lo que le permite situarse en la misma plaza en la clasificación general de la categoría.

En las otras categorías los

españoles estuvieron menos afortunados. Aspar fue séptimo en 125 tras rodar toda la prueba en el pelotón intermedio, mien-

Los pilotos Michael Dohan, Loris Capirosi y Dirk Raudies ganaron en sus respectivas categorías

tras Torrontegui tenía que retirarse, Giró acababa muy retrasado y Alzamaora era penalizado con un minuto por escaparse en la salida.

En 250 Luis D'Antín, que salía a la pista con las secuelas de una caída en los entrena-

mientos del sábado terminaba noveno, muy lejos de la cabeza.

La prueba se vio ensombrecida por el dramático accidente ocurrido durante la carrera de «side cars». En uno de los puntos más rápidos del trazado, se tocaron dos «sides» lo que provocó una colisión múltiple en la que se vieron afectados cinco vehículos que rodaban juntos. A consecuencia del violentísimo choque los participantes Kristian Parziar, austríaco, y Simon Prior, inglés, sufrieron gravísimas heridas y se encuentran en estado crítico.

El italiano Loris Capirosi fue el vencedor de una preciosa carrera que se resolvió en una emocionante última vuelta.

Por último, en 125, el alemán Dirk Raudies repitió su victoria de hace tres semanas en Austria.

POLIDEPORTIVO

BALONMANO

Suecia, campeona de Europa

□ **OPORTO/EFE.** — Suecia se proclamó campeona de Europa al derrotar a la selección rusa por 34-21.

ATLETISMO

Polonia, España e Italia ascienden a Primera

□ **VALENCIA/EFE.** — Las selecciones nacionales masculinas de Polonia y España militarán la próxima temporada en la Superliga europea. En la categoría femenina, los equipos de Polonia e Italia son los que han logrado el ascenso a la Primera.

FUTBOL

Getafe, Salamanca, Orense y Extremadura, a Segunda

□ **MADRID/EFE.** — Los equipos que han logrado el ascenso a la Segunda División A son Getafe, Salamanca, Orense y Extremadura, una vez finalizada la liguilla de clasificación.

AUTOMOVILISMO

Sainz triunfa en Oviedo

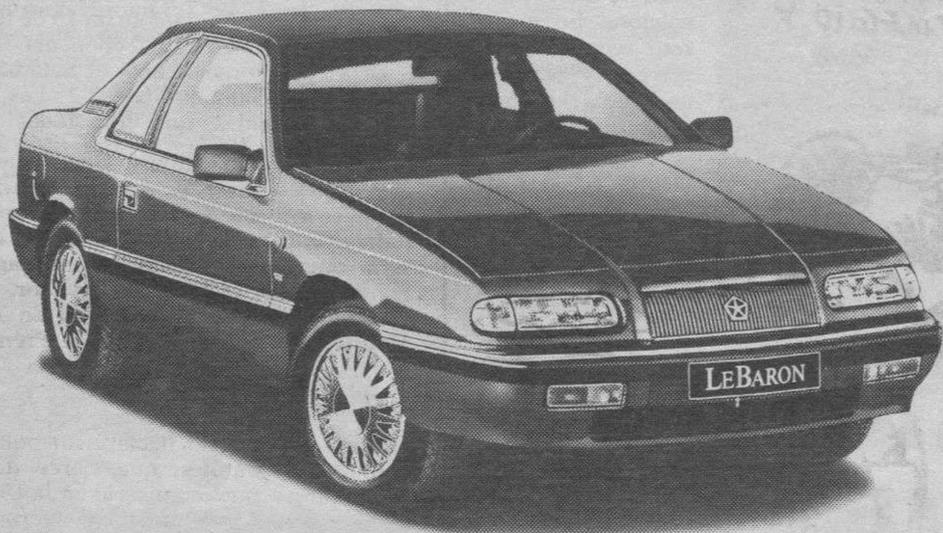
□ **OVIEDO/COLPISA.** — Carlos Sainz a los mandos de su Subaru Impreza, ha conseguido la victoria en el III Fórmula Rallye Ciudad de Oviedo, que se disputó ayer en la parcela del Hípico.

CICLISMO

Leanzbarrutia se adjudica la Clásica de Zamudio

□ **BILBAO/EFE.** — El español Alberto Leanzbarrutia, del equipo ONCE, fue el vencedor de la IV Clásica de Zamudio, disputada sobre 184 kilómetros, con un tiempo de 4 horas, 41 minutos y 43 segundos

Presuma hasta de Descuento



C H R Y S L E R L E B A R O N

TOTAL
481.152 ptas
MENOS

Precio oficial: 3.794.680 Ptas.

Precio Promoción Especial **3.313.528 Ptas.***

Ahora gratis:

- Aire acondicionado
- Retrovisores eléctricos
- Elevalunas eléctricos
- Frenos ABS
- Asiento conductor con regulación eléctrica 6 funciones



BRIMOTOR, S.L.

Polígono Industrial Taglosa, nave 128.
Ctra. Madrid-Irún, Km. 242,3.
09007 BURGOS.
Tel.: 48 19 18.

Promoción válida hasta el 30-6-94 *IVA, impuesto de matriculación y transporte incluido.

El PP derrotó al PSOE

CON una participación más amplia que en las últimas elecciones europeas, (valoración un tanto engañosa, porque se han hecho coincidir deliberadamente las elecciones a Estrasburgo con las andaluzas, y porque la crisis ha hecho de la consulta un relativo plebiscito sobre la situación actual), se han consumado las previsiones: por primera vez en la jovenísima democracia española, el partido conservador —la UCD no es un precedente válido— ha desfondado holgadamente al Partido Socialista en unas elecciones que, aunque europeas, tienen un carácter vindicativo que rectifica las tendencias de la anterior consulta general. El PP ha derrotado ampliamente al PSOE en los comicios europeos hasta extremos que ni siquiera las encuestas más osadas se atrevieron a presuponer y ha perdido la mayoría absoluta en su feudo tradicional andaluz, donde Izquierda Unida ha obtenido resultados muy superiores a los imaginados. Este cronista ya advirtió hace tiempo que las graves circunstancias por las que atraviesa este país auspiciarían, seguramente, un voto de castigo contra el PSOE en las elecciones europeas, y que esto no tendría un sentido determinante en la estabilidad del Estado español porque aquí —no nos engañemos— la Unión Europea es poco más que una emblemática entelequia; sin embargo, si debía resultar trascendente que el PSOE se dejará arrebatar su vieja hegemonía —que es incluso genealógica— en la comunidad andaluza, donde el modelo socialdemócrata, basado en el subsidio y en la intervención, encuentra su mayor significado, después de todo, no puede ocultarse que el PSOE ha perdido hace tiempo el Norte del Estado; si se le derruyen sus apoyos en el Sur, la alternancia está cantada.

Quien esto escribe quisiera hacer, ahora, una llamada solemne a la serenidad. Este país está creciendo a un ritmo que —diga lo que diga el señor Solbes— no permite crear empleo (Keynes sigue vivo); este país tiene, por sí solo, la cuarta parte de los parados de toda la Unión Europea; este país (a pesar de lo que dice Fernando Morán) ha incrementado su distancia en término de PIB con relación a Europa desde la muerte del dictador; este país no ha sabido negociar adecuadamente su integración en la CE; este país está viendo cómo los cuatro candidatos a la integración en la UE van a ingresar en condiciones iniciales que



ANTONIO PAPELL

El Gobierno de Felipe González debe plantearse muy seriamente la necesidad de proponer una moción de confianza

son todavía más ventajosas que las que ha obtenido España nueve años después de su adhesión...

En estas condiciones, resultaría un suicidio colectivo abrir ahora un debate sobre la gobernabilidad del Estado, apenas un año después de que el pueblo español haya decidido libérrimamente la conformación del Gobierno que debe ejercer durante un cuatrienio. Es legítimo que el PP reivindicque su gran triunfo actual, exponga con toda claridad sus programas presuntamente innovadores, desgaste a la coalición gubernamental y aspire a ejercitar la alternancia, pero si la palabra «patriotismo» tiene algún sentido todavía entre las fuerzas democráticas españolas, debe descartarse absoluta-

mente la apertura de una grave crisis nacional que cree todavía más incertidumbres sobre nuestro ya oscuro porvenir político. Me explico: en cuanto se asimilen profundamente los resultados electorales, el Gobierno de Felipe González debe plantearse muy seriamente la necesidad de proponer una moción de confianza; asimismo, el PP está en su perfecto derecho de promover una moción de censura contra quienes han recibido el explícito rechazo de la soberanía popular. Ahora bien, lo que resultaría intolerable es que alguno tuviera la tentación de mantener en permanente inestabilidad toda la legislatura, con el objetivo exclusivo de su beneficio particular.

Parece lógico que la ciudadanía se pregunte sobre la significación, a nivel nacional, de estos resultados que contradicen aparentemente los del 6 de junio flexible.

Quienes pedían ayer la dimisión del «premie.» británico, John Major, pueden argüir un descalabro sin precedentes (los laboristas han quintuplicado el número de diputados de los conservadores); sin embargo, en España ha existido un voto de castigo muy significativo que debe ser medido y calibrado con la mayor prudencia. Máxime si se tiene en cuenta que la conciencia europeísta de los españoles es muy escasa, y que éstos han encontrado una espléndida oportunidad para dar un severo varapalo a un Gobierno que ha permitido que sucedieran escándalos del calibre del «caso Filesa», el «caso Rubio» o el «caso Roldán».

Resumo y concluyo: nadie puede dudar ya de que el Partido Popular es una auténtica alternativa de poder, desprendida de sus adherencias antiguas y capaz, por lo tanto, de tomar el relevo cuando lo decidan los españoles; tampoco puede ser cuestionada la evidencia de que el PSOE ha iniciado un grave declive que ha de tener alguna suerte de repercusión política. Pero lo que no sería tolerable es que mantuviéramos este país en un estado de inestabilidad permanente. Es todavía pronto para sugerir dimisiones drásticas o mociones rotundas, pero algo ha de suceder en los próximos días con vistas a estabilizar a una nación que, después de todo, debe preservar sus principales objetivos a toda costa: incrementar el desarrollo, aproximarse a las condiciones de convergencia con Europa y aminorar el insoportable desempleo, que a punto está de desestabilizarnos socialmente hasta extremos que lleguen a amenazar el «Estado de Bienestar».

Se ha roto el maleficio



ANTONIO GUERRA

SE ha roto el maleficio. Ya nada volverá a ser igual en la arrogancia que el Gobierno socialista ha demostrado en sus formas y en sus hechos. El notable retroceso por encima de los ocho puntos, la pérdida de la mayoría absoluta en Andalucía y el crecimiento de Izquierda Unida hasta superar el 15 por ciento que Julio Anguita pedía al electorado, han vuelto las cosas a su sitio. Ya sólo queda el tiempo para que el PSOE prepare un relevo democrático, bien mediante convocatoria de elecciones generales o con moción de confianza. De una u otra forma, Felipe González habrá comprendido que los españoles le han dicho no mayoritariamente.

La jornada electoral discurrió con el discreto sosiego de la burguesía. No sólo en Andalucía, donde la responsabilidad de su voto en la política nacional parecía teñir los comicios de un acto de responsabilidad muy lejano al espíritu festivo de este pueblo. También en el resto de España las elecciones europeas —es un decir— transcurrieron con una alta participación y un talante de madurez democrática. Será que estamos aprendiendo. Tal vez para que todo no quedara como muy formal y acartonado, tampoco faltaron las divertidas anécdotas entre los políticos. José María Aznar tuvo que volver a su casa, porque había olvidado la cartera con el DNI; Jordi Pujol quiso introducir la papeleta en la urna sin meterla en el sobre; Fernando Morán, tras mostrar el Documento Nacional de Identidad, hizo intenciones de depositarlo en la urna, cayendo en la cuenta de que no había recogido el sobre y la papeleta.

En cuanto a los presidentes de mesa hubo de todo, hasta contamos con un noruego, para significar nuestro europeísmo. Pero también hubo los que se hicieron el sueco, y tuvieron que ser sustituidos por los votantes que aguardaban en el colegio electoral, en vista de que nadie aparecía. No obstante el más sueco de todos los suecos, ha sido Luis Roldán, que fue nombrado presidente de una mesa y todavía le busca la Interpol.

Para que no falte de nada en esta jornada electoral, también se produjeron intervenciones de poco talante democrático. Muy mal las declaraciones de Julio Anguita que, en el electoralismo más inoportuno, advirtió a los votantes que hoy entraba en vigor la nueva normativa laboral que él llamó «despido libre». Tanto peor la escena de Damborenea mostrando ante el público su voto a favor del PP.

Tampoco podía faltar en estos tics antidemocráticos Alfonso Guerra —y en este caso es menos de extrañar— haciendo ayer mismo declaraciones sobre la judicialización de la política, por la querrela que Javier Arenas ha interpuesto contra él. Por el lado conservador, fueron inoportunas las palabras de Abel Matutes en tono de «rueda de Prensa», afirmando que el resultado de estas elecciones son un juicio al Gobierno socialista. Aunque esto se da por descontado, es impropio que lo declare un político como Abel Matutes, que ejerce desde hace 8 años como comisario en la Unión Europea por decisión del Gobierno al que ahora critica en forma y día tan inoportuno.

Y esto fue todo que no ha sido poco en una jornada que puede ser decisiva para nuestro país y sus políticos.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso, Juan Angel Gozalo

y Lorenzo Matías.

Redacción:

Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime

Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarraís, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto,

Belén Delgado, Santiago González, Angélica González, Roberto Villarreal, Juan

Carlos Moreno y Agustina Ureña. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan

Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Angel Ayala, Jesús Matías,

Alberto Rodrigo, Luis López Araico y Patricia González Pérez.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgenilla,

7.5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 508383.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4.2.º C.

☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderna, Plaza Mayor, 16. ☎

592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34.

09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703.

Fax: 268003. Publicidad 277219. Aptdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal

BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

RAMON

PUES SI DESPUES DE TANTOS
AÑOS DE JEFE DE LA OPOSICIÓN, Y TRAS
QUINCE DÍAS DE CAMPAÑA ELECTORAL
NO TE CONOCEN EN TU COLEGIO Y
TIENES QUE VOLVER A POR
EL CARNET, ESTAMOS
APAÑADOS



RAMÓN

Ensayo popular para la alternativa



VICENTE
RUIZ
DE MENCIA

ALGUIEN ha dicho que sin la constancia ninguna virtud es grande, y a Felipe González le ha ocurrido eso, que no ha sido constante ni en la virtud, ni en la honradez de algunos de su equipo, ni en el éxito. La fecha de ayer, sin ser decisiva, no nos engañemos, es un aviso, un ensayo de la España democrática para la alternancia, porque lo que se hizo con el relevo de los centristas fue en tiempos de la transición y con red en la carpa del gran circo de España.

Los votantes españoles no han castigado del todo a los socialistas gobernantes, ni han depositado por entero su confianza en los populares. Simplemente han hecho un movimiento de peones: unos se han ido a IU, que pese a todo sigue siendo alternativa de izquierda sin mucho porvenir en una España cada vez menos comunista, y han arrimado el ascua a la sardina del posible poder de futuro, porque hay votantes que mueven ficha siempre del lado del triunfador. Es la burocracia latina y española que: o se queda en

casa cobardemente o se inclina del lado del vencedor.

No se puede decir que anoche hubo un nuevo vencedor político y electoral. A Felipe, que se marcha a Colombia, más huyendo de la quema que de otra cosa, le han tocado ya los dardos de la desconfianza. No se puede estar más

de diez años diciendo una cosa y haciendo otra. Se nota mucho, pero es que Aznar no termina de convencer. Lo sabe hasta él mismo. De lo contrario hubiese barrido con Roldán fugado, Rubio en el umbral de la cárcel y todos los casos de corrupción pendientes. España necesita salir de la crisis económica, cuando lo haga, probablemente, si hay nuevos líderes puede dar un vuelco al estilo del que hizo con UCD, pero en el arcoiris del triunfo no parece que vayan a estar ni González desgastado ni Aznar que no termina de llegar. Un dato para la serena reflexión sin acritud: el Partido Popular, la derecha de algunos, la alternativa de otros ha ganado en todas las Comunidades Autónomas salvo en los feudos nacionalistas, en Andalucía (por estrecho margen) y en Extremadura. Queda un tramo por vencer, pero el avance es importante para algunos.

Es muy peligroso seguir diciendo que en este país no hay alternativa. Otra cosa es que Aznar se decida, de una vez por todas, a decir cómo es, qué contiene y cuándo será posible

A Felipe, que se
marcha a
Colombia, más
huyendo de la
quema que de otra
cosa, le han tocado
ya los dardos de la
desconfianza

ponerla en marcha. Eso sí, en Burgos tienen que revisar hasta los cimientos socialistas.

Por el camino estadístico que van caminando hacia la ruina. Y Braña tiene mucha culpa, aunque el mismo Labora se empeñe en decir lo contrario.

El nuevo mensaje

ANDRES ABERASTURI

LA pregunta ahora sería si, como se dice en las comunicaciones oficiales «este mensaje anula y sustituye al anterior». El nuevo mensaje, el de el recién terminado 12-J, que un 50% de españoles dejó como se dejan los mensajes, en sobre y por escrito en los buzones urnas, no dice, de entrada, lo mismo que aquel otro del 6-J pasado, cuando hace un año el otra vez elegido presidente del Gobierno advertía de que tomaba buena nota de unos resultados que, sin ser adversos, sí eran preocupantes.

¿Pero tomó realmente nota? Yo creo que no; creo que Felipe González se ha equivocado en casi todo desde entonces y en absoluto asumió el «mensaje de las urnas»: cerró en falso la grave crisis de su partido, no enmendó su política social enfrentándose claramente a los sindicatos, pactó con fuerzas políticas conservadoras que hipotecaron su Gobierno, le nacieron pese a los esfuerzos casos y más casos de corrupción y volvió a insistir en esta nueva campaña en algo que ya no podía dar frutos: el miedo a la derecha, la llamada al voto útil de la izquierda y la afirmación que puede ser cierta pero que no es palpable por el pueblo, de que estamos saliendo de la crisis cuando a cada mitin del PSOE acudía un colectivo de damnificados por su política económica y social. Demasiadas contradicciones para salir airoso de un trance como el de ayer.

El triunfo del PP en las europeas -su primer triunfo- y el ascenso más que considerable en las andaluzas, vienen a confirmar que pese a los esfuerzos de Guerra (¿cuántos votos habrá quitado Guerra al PSOE con sus esperpénticas apariciones?) la sociedad española no ve en el PP una amenaza para nada sino una posibilidad de poder, la famosa «alternativa» que no lo será mientras el partido de Aznar no aprenda una lección elemental: que con los nacionalismos, en pura teoría, tendría él más cosas en común que el propio PSOE. Pero los nacionalismos se le han atragantado a este hombre y no estaría de más que el nuevo Fraga le diera una teórica sobre el asunto.

Por último está el ascenso de IU que no es sino el resultado de un discurso coherente de izquierdas en un país que empieza a colocar las cosas en su sitio: el PP y el PSOE son hoy un centro amplio que puede escorarse a un lado o a otro, mientras IU es la única izquierda que nos queda.

Pero lo de ayer, ya no fue un mensaje a González como en el 6-J que anulaba el anterior. Lo de ayer fue el último aviso de una sociedad harta de muchas cosas, o acaba el presidente con todos sus fantasmas, o este país le devuelve el toro del poder al corral y pasa la lidia al siguiente de la terna.

El futuro no será lo que era

FEDERICO ABASCAL

DE lo que había antes del 12-J queda muy poco. Durante casi doce años el país ha venido expresando su convencimiento de que sólo Felipe González era la alternativa a sí mismo. A partir de hoy, sin embargo, el futuro empieza a dibujarse con una nueva gama de colores. Los electores han depositado plebiscitariamente una gran dosis de confianza en José María Aznar, refrendado los apoyos de Jordi Pujol a la gobernabilidad del Estado y convertido a IU en la nueva conciencia de la izquierda. El vapuleo electoral al PSOE no significa su ocaso, como el de UCD en 1982, pero le entreabre las puertas de la oposición para que ingrese en ella en las próximas elecciones generales. Aznar convirtió desde el primer momento las elecciones europeas en un plebiscito, y Felipe González empezó a perderlo cuando se decidió a aceptarlo. Durante semanas había rechazado cualquier traducción de esta consulta europea al panorama español, pero a última hora aceptó que servirían de «test» y, finalmente, reconoció el margen de incertidumbre que podrían acarrear. La incertidumbre, pues, está servida, aunque el ascenso de CiU vuelve a situar a Pujol como árbitro indiscutido del presente. Y como los dos nacionalismos parecen altamente gratificados, no es improbable que acentúen su proximidad circunstancial al PSOE, cuya difícil expansión le hace no aparecer ya como enemigo, mientras el ascenso popular, sobre todo en Andalucía, el feudo histórico socialista, amenaza el espacio natural del PNV y de CiU.

Ya a media tarde el ambiente en las sedes políticas hacía preveer el cumplimiento de los sondeos, aunque el recuerdo de la noche triste del 6-J acortaba la sonrisa de los dirigentes populares. De anoche, sin embargo, se desató la euforia en el PP, y ello más que por el resultado de las elecciones europeas, por el de las andaluzas. En Andalucía ha roto Aznar el techo más optimista, mientras IU pasa a ser la llave del parlamento autonómico. Quien desee gobernar desde Sevilla deberá someterse a muchas condiciones de Julio Anguita, quien ha nadado durante la campaña entre las dos aguas de la bipolarización PSOE/PP y salido muy airoso del trance. En Andalucía, sin embargo, una primera lectura de los resultados podría ser engañosa, ya que la pérdida de escaños por el PSOE parece exagerada desde la perspectiva de su pérdida de votos.

El PSOE ha sufrido un fuerte castigo y González no puede ignorarlo. Los beneficios electorales de Aznar, por otra parte, le obligan a sostener la legislatura, cuya vida no será larga, como los socialistas hicieron con la de Calvo Sotelo, con tanta dureza crítica, sin demagogia, como apoyo a la estabilidad política. Pero el giro ciudadano se expresa ya con elocuencia hasta el punto de que el 12-J se interpretaba anoche en Madrid, a escala reducida como el 28-O del 82. En una palabra, los electores han venido a decir que González no es ya la única alternativa a sí mismo.

Fin de etapa

PEDRO ALTARES

LA política no es precisamente una ciencia exacta. Pero tampoco es un juego de azar. No ha habido un solo observador mínimamente objetivo, o simplemente desapasionado, de la vida pública española de estos últimos meses, al que hayan cogido por sorpresa los resultados de las elecciones del domingo 12 de junio, tanto en su vertiente europea como autonómica andaluza. Y no porque éstos, por lo menos en sus grandes líneas, fueran vaticinados por las encuestas sino porque, pura y simplemente, son fruto de la más pura lógica política.

Había un desgaste socialista, acelerado de enero acá por sonados casos de corrupción que están en la mente de todos y una innegable subida de las perspectivas de un Partido Popular al que Aznar ha sabido dotar de una credibilidad de la que hasta hace muy poco tiempo carecía. Ha habido una palpable carencia de ideas del gobierno que Felipe González sacó de las urnas de las pasadas legislativas. Entre otras cosas por su empeñamiento en buscar para el gabinete colaboradores grises, desideologizados, apolíticos y, en su mayoría, sin el más mínimo tirón popular.

Enfrente, el PP ofrecía políticos probablemente inexpertos pero batalladores o incisivos. Ha habido, por supuesto, muchas más cosas. Entre otras, una fuerte crisis económica sobre la que se ha proyectado una idéntica fórmula. Y un abandono de postulados tradicionales de la izquierda en aras a un burocratismo de tres al cuarto. Esto último, por cierto, bien aprovechado, como reflejan los resultados, por Izquierda Unida.

Ha habido, en suma, muchos errores en el PSOE y en Felipe González. Pero seamos justos: también muchos aciertos del Partido Popular que, por primera vez, se ha hecho sentir como alternativa y capitalizar los indudables deseos de cambio de una gran parte de la ciudadanía española.

Las consecuencias de estos resultados, en el plano de la política interna, pueden ser muchas. Será inútil que se diga que sólo estaba en juego el parlamento de Estrasburgo.

De entrada, hay un hecho imposible de minusvalorar: estamos ante la primera derrota electoral socialista y el primer triunfo conservador, desde 1982.

Y esto no se puede, bajo ningún concepto, echar en saco roto. Desde el 12 de junio el PSOE ya no tiene el mismo apoyo y la oposición, a izquierda y derecha, tampoco. Es pronto para sacar todas las consecuencias.

Pero, de entrada, hay una imposible de evitar: la etapa socialista, después de doce años, toca a su fin.

Los Reyes y el Presidente del Gobierno viajarán hoy a Colombia

MAADRID/EFE.- Los Reyes Juan Carlos y Sofía y el Presidente del Gobierno, Felipe González, viajarán hoy, lunes, a Cartagena de Indias, Colombia, para participar en la IV Cumbre Iberoamericana, que reunirá a Jefes de Estado y de Gobierno de veinte países.

Don Juan Carlos y el presidente González desarrollarán una apretada agenda de trabajo en los tres días que permanecerán en Cartagena, tanto dentro de la Cumbre como mediante contactos bilaterales con otros presidentes iberoamericanos.

El Rey y Felipe González intervendrán en la sesión de apertura de la Cumbre en el decimotercer lugar, el que por sorteo le ha correspondido a España.

Don Juan Carlos ha sido también invitado por el presidente colombiano, César Gaviria, a pronunciar el miércoles el brindis del almuerzo que en el Club de Pesca de Cartagena ofrecerá el Jefe del Estado anfi-

Participarán en la IV Cumbre Iberoamericana, en Cartagena de Indias

trión a los participantes en la Cumbre.

En cuanto a los contactos bilaterales, hasta el momento han pedido reunirse con el Rey y con González los presidentes de Costa Rica, Chile y Uruguay.

Felipe González, quien el mismo día de su llegada mantendrá un encuentro bilateral con el presidente Gaviria, tiene previstas entrevistas con los Jefes de Estado de Bolivia, Ecuador y Honduras, así como con los presidentes centroamericanos.

La Reina Sofía se unirá a las primeras damas en un programa especial preparado por la esposa del presidente Gaviria. Incluye un recorrido turístico

por la ciudad de Cartagena y visitas al centro comercial de artesanía y productos típicos y a las excavaciones de la «Ciudad Perdida», en la vecina localidad de Santa Marta.

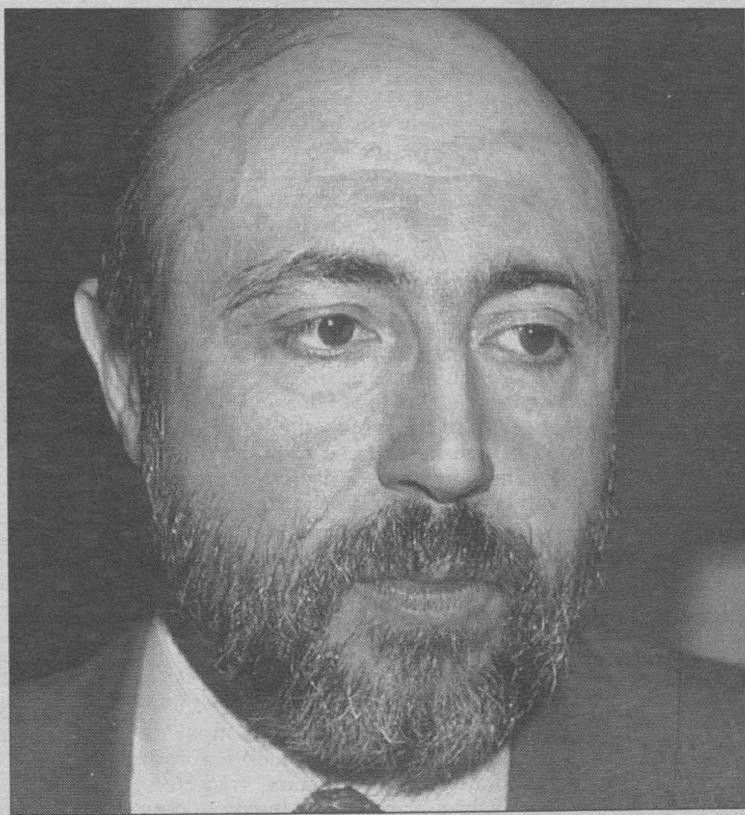
Los dos aviones de la Fuerza Aérea española en los que viajarán desde Madrid los Reyes y el Jefe del Ejecutivo, junto a sus respectivas delegaciones oficiales, transportarán hasta Colombia 2.600 kilos de material de ayuda de emergencia para los damnificados en el terremoto que el pasado lunes asoló los departamentos de Cauca y Huila, en el Suroeste del país.

Ambos aviones aterrizarán con media hora de diferencia en el aeropuerto Carlos Nuñez de Cartagena, en la tarde del lunes, víspera del inicio de los trabajos de la Cumbre.

La IV Conferencia Iberoamericana se desarrollará en el Auditorio de Getsemaní, del centro de convenciones de Cartagena.



Los Reyes viajan hoy a Colombia, a la Cumbre Iberoamericana



EFE

A Roldán se le buscará en Angola, pero puede estar en Chile.

Policías españoles se trasladarán a Angola para tratar de buscar al prófugo Luis Roldán

MADRID/EFE.- Agentes del Cuerpo Nacional de Policía se trasladarán en los próximos días a Angola con el fin de investigar algunas pistas sobre la presencia del ex director general de la Guardia Civil, Luis Roldán, en aquella nación, según publicó ayer el diario «ABC».

Los responsables de las pesquisas creen poco probable que Roldán esté en Angola, pero «tenemos que investigar todas las pistas, por pequeñas que sean».

Las fuentes de la investigación han adelantado que las pesquisas que los agentes de Policía realizan en Chile ya han empezado a dar sus frutos. Se sabe que Roldán, junto a otras cinco personas de su familia, estuvo en este país en marzo de 1992, y que ha mantenido contactos con un tal Alfonso Mohena, industrial que es gerente de una salmonera, así como con el due-

ño del restaurante «Eladio», situado en la Avenida de Américo Vespucio de la capital chilena.

CHILE EL LUGAR MAS SEGURO

Algunos investigadores creen que Chile es el sitio más seguro para Roldán ya que, al tener un hijo de corta edad de esta nacionalidad, su extradición a España es poco menos que imposible.

La huida de Roldán a Portugal se produjo desde Madrid y no desde Zamora, como se había dicho hasta ahora, según el rotativo «ABC».

El 25 de abril, según fuentes de la investigación, la doctora Blanca Rodríguez Porto alquiló un coche en el aeropuerto de Barajas y viajó con su marido hasta Oporto.

En la ciudad portuguesa per-

manecieron algunos días hasta que Roldán, con un nombre supuesto, viajó a París, donde se alojó en casa de un amigo. Allí convocó a los periodistas a los que había decidido conceder la entrevista publicada a primeros de mayo. Esta es la última pista que se tiene sobre el ex director de la Guardia Civil.

Por lo que respecta a su esposa, las mismas fuentes aseguran que ha estado controlada en todo momento desde que se detectó la fuga de Roldán y que no ha estado durante este tiempo en la isla de San Bartolomé ni ha establecido, que se sepa, contacto con su marido. La doctora Rodríguez Porto se encuentra muy afectada por todo lo que ocurrido hasta el punto que se ha sometido en Portugal a una cura de tranquilidad.



El único coche de menos de 800.000 pts. que merece llamarse coche.

Skoda Favorit INJECTION
Desde 799.000 pts.*

* PVP recomendado, transporte, impuestos, descuento promocional y subvención gubernamental incluidos.



Contesionario Oficial: DIMA MOTOR. Ctra. Madrid-Irún Km. 234. Villagonzalo Pedernales. Tel.: 20 85 08.

Grupo Volkswagen

Guía del inversor

Por Javier Herrera Campo

JUNIO (II)

Renta 4
BURGOS, S.A.

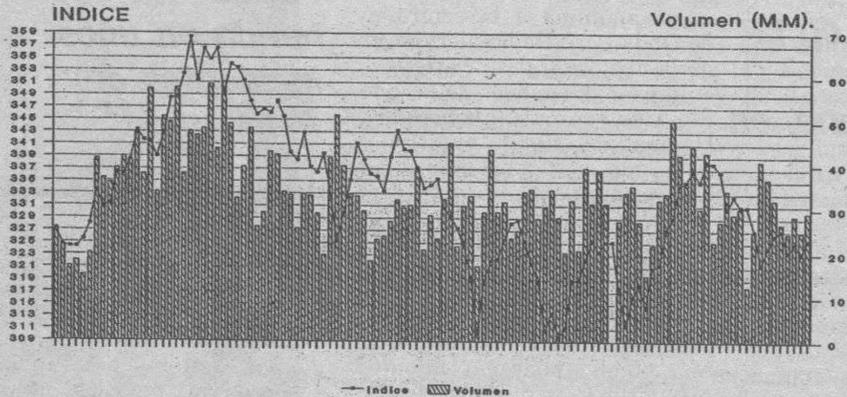
RENDA FIJA

Como ya hemos comentado en más de una ocasión, la recuperación económica en Europa está resultando ser más rápida de lo previsto y los niveles de rentabilidades necesarias para captar una demanda en renta fija (actualmente en retroceso) son superiores. Sin embargo, los datos procedentes del otro lado del Atlántico nos indican que allí la reactivación no está generando tensiones inflacionistas a corto plazo, por lo que desaparecen los temores a una inminente subida de los tipos en aquel país. Mientras tanto, permanecemos a la espera de una apreciación del dólar que abarate las inversiones en el mercado europeo.

En el mercado de divisas destaca la fortaleza de la divisa española, lograda a costa de la debilidad del marco alemán. Los inversores han obviado la incertidumbre política en este caso, llegando a sospecharse que el Banco de España podría estar presente en el mercado. En cuanto al dólar, intenta consolidar la fuerte subida experimentada hace dos viernes tras conocerse el buen dato de desempleo en USA, si bien los inversores permanecen atentos a la resolución del conflicto comercial con Japón.

A nivel nacional, el Tesoro ha utilizado por primera vez la línea de crédito multivisa firmada el año pasado, la disposición de 250 millones de ecus (38.000 millones de pesetas) tiene la finalidad de comprobar la flexibilidad y el tiempo de respuesta de las entidades que conforman el sindicato. La intención es reservar esta vía de financiación para cuando el Tesoro tenga dificultades en captar fondos en el mercado, situación que podría llegar a darse de continuar la volatilidad existente

Indice Bolsa de Madrid
Ejercicio de 1994.



RENDA 4 S.V.B S.A.
Asesores e intermediarios financieros
Avda. del Cid 6, 1º. Tfno.* 20 36 44

RENDA VARIABLE

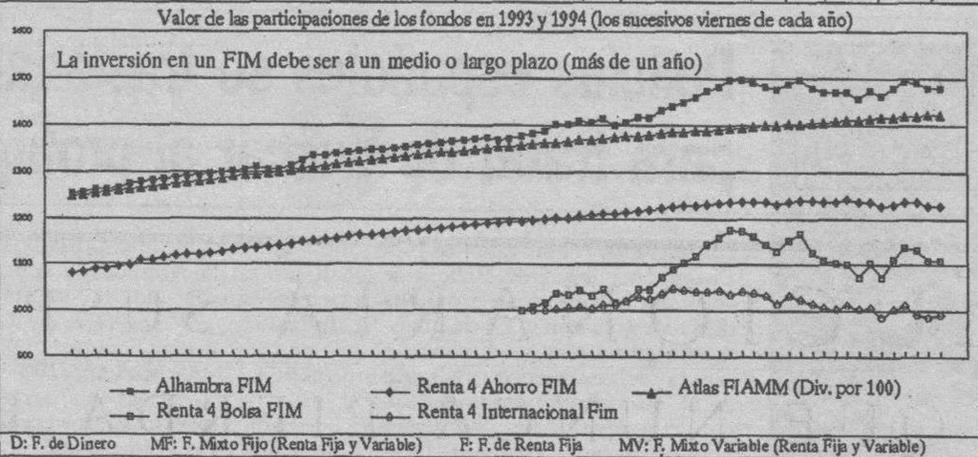
Elecciones

A pesar de todo lo que se había hablado de la importancia de los resultados electorales del domingo (desconocidos en el momento de redactar este artículo), probablemente su efecto sobre los mercados será mínimo. El único resultado que tendría un efecto más notable sería una victoria contundente por parte de uno de los dos principales partidos. Sin embargo esto no va a ocurrir así. Las encuestas apuntan a que el Partido Popular conseguirá una mayor proporción de votos, pero que no serán suficientes como para confirmar un cambio de Gobierno en unas próximas elecciones. Así pues, si el domingo se produce una sorpresa con mayoría aplastante por cualquiera de las dos fuerzas políticas dominantes se produciría un efecto positivo debido a que se eliminaría un factor de incertidumbre. Si esto no ocurre los mercados no tendrán por qué reaccionar de una forma especialmente negativa, ya que es el resultado esperado y hace tiempo que nuestro país sufre inestabilidad política.

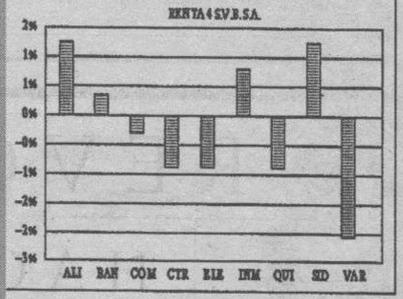
Más importante que las elecciones es la recuperación que el bono alemán y el español están mostrando desde el final de la semana pasada. Esta recuperación debería consolidarse dado lo excesivo de rentabilidades superiores al 10%. Si esto ocurre durante esta semana, la Bolsa mostrará un buen comportamiento.

Renta 4 Gestora S.G.I.I.C.: FONDOS

Información y suscripción: Renta 4 S.V.B.	Tipo de Fondo	Divisa	Valor de una participación en ptas.		Rentabilidad desde el 31/12/93	
			31-Dic-93	09-Jun-94	Lineal	T.A.E.
Alhambra FIM	MF	Peseta	1.439,65	1.479,06	2,74%	6,36%
Renta 4 Ahorro FIM	F	Peseta	1.224,31	1.226,54	0,18%	0,42%
Atlas FIAMM	D	Peseta	138.350,19	142.296,66	2,85%	6,63%
Renta 4 Bolsa FIM	MV	Peseta	1.088,65	1.108,47	1,82%	4,23%
Renta 4 Internac. FIM	Discrecional		1.045,79	993,00	-5,05%	-11,14%



EVOLUCION SECTORIAL SEMANAL



Se dice

SANTANDER: Tras haber sido castigado en exceso por la compra de Banesto, el Banco de Santander vuelve a suscitar el interés de los inversores. Recomendamos comprar acciones nuevas por derechos.

URALITA: Las expectativas que había despertado el valor tras anunciarse una significativa reducción de sus pérdidas suscitaron la atención de los inversores que esperaban la recogida de beneficios ya para el próximo año. Sin embargo la noticia de la revisión de las pérdidas en 1992 en la auditoría puede afectar negativamente al valor.

BOLSA

Semana de resaca tras las elecciones europeas

FERNANDO MAÑUECO

Los mercados financieros europeos tendrán que responder a partir de hoy a los resultados de las elecciones parlamentarias celebradas ayer y que se han convertido en algo más que la mera cita para elegir diputados europeos. En casi todos los países se dilucidaba «algo más» y las Bolsas, los mercados de deuda y los de divisas y de dinero tendrán que dar su opinión.

Algunos analistas consideran probable que las Bolsas experimenten un «rally» alcista en el corto plazo, mientras los bonos podrían mejorar o mantenerse en los precios actuales. La Bolsa de Madrid cuenta para ello con la colaboración de un

Algunos analistas financieros consideran probable que las Bolsas experimente un «rally» alcista en un corto plazo, mientras los bonos podrían mejorar o mantenerse, al menos, en los precios actuales

aparentemente sólido soporte a la baja en el 320 por ciento de su índice general.

En los próximos días seguirán publicándose importantes indicadores de inflación. El lunes se dará a conocer el índice de mayo de precios a la producción en el Reino Unido, dato de singular importancia para calibrar la posibilidad de un hipotético endurecimiento -rumoreado y temido en algunos medios financieros- de la política monetaria del Banco de Inglaterra.

El martes se publicará el índice de precios al consumo español referido también al mes de mayo. Todos los pronósticos coinciden en apostar por un dato inflacionario bueno, con un crecimiento del IPC de en

torno a una décima de punto, es decir por debajo de los 0,3 puntos que aumentó la inflación en mayo de 1993.

También el martes se conocerá la inflación y las ventas al por menor correspondientes a mayo en Estados Unidos. Ambos datos, junto con el índice de precios a la producción conocido el pasado viernes, deben condicionar cualquier decisión de la Reserva Federal con sus tipos de interés. En medios financieros aún se trabaja con la posibilidad de que la RF suba alrededor de un cuartillo de punto sus tipos a corto plazo en el caso de que los indicadores de inflación se colocasen en niveles demasiado elevados.

CONSULTORIO FINANCIERO RADIOFONICO

«LA OTRA CARA DE LA MONEDA»

TODOS LOS DOMINGOS, DE 11 A 12 DE LA NOCHE, EN LA



PUEDEN REALIZAR SUS CONSULTAS A TRAVES DE:

A) TELEFONO * 906 30 40 50 B) POR CARTA O TELEFONO A * ESTA A SU DISPOSICION LAS 24 HORAS DEL DIA, DURANTE TODOS LOS DIAS DE LA SEMANA * RENTA Y MESA. El coste máximo de la llamada es de 290 Ptas. IVA incluido

Renta 4
S.V.B. S.A.

Avda. del Cid, n.º 6
Telf. 20 36 44 09005 - BURGOS

La Policía libera en Madrid a una anciana y a su nieto retenidos por 3 atracadores

□ MADRID/COLPISA.- Una anciana de 80 años y su nieto de 13 fueron liberados en la tarde del sábado por la Policía, tras ser retenidos por tres atracadores que habían entrado a robar en su domicilio, informó ayer la Jefatura Superior de Policía de Madrid.

José H.C., de 41 años, Moisés J.P., de 36, y Leandra Alejandra V.V., de 25, presuntamente irrumpieron poco antes de las seis de la tarde en una vivienda de la calle Centenera, del distrito de Ventas. Una persona avisó al 091 para informar de un supuesto robo que se estaba cometiendo en una vivienda del inmueble.

La dotación de dos coches patrulla acudió al lugar. Tras llamar a la puerta observaron que alguien estaba tras la mirilla, pero ni contestaba ni abría.

Los agentes insistieron en la llamada. Un muchacho abrió la puerta y manifestó que no ocurría nada y que estaba en compañía de unos amigos. Sin embargo, estaba nervioso y se echó a llorar. A preguntas de los policías explicó que unos delincuentes le tenían secuestrado junto a su abuela. En ese

momento, la anciana se acercó a la puerta, oportunidad que los agentes aprovecharon para entrar, tras poner a salvo a la mujer y al niño.

En un sofá de la vivienda estaba tendida una mujer, en el cuarto de baño había un hombre y el tercero fue hallado dentro de un armario ropero. Los policías recogieron del suelo un spray de gas antiagresión, un cuchillo, una gorra y un par de medias; y en el tambor de la lavadora un revólver simulado.

La casa estaba en total desorden, signo evidente que había sido registrada. A uno de los detenidos le fueron ocupadas unas joyas.

El menor explicó a los agentes que los tres supuestos atracadores habían acudido a la casa para efectuar unas encuestas sobre vacaciones. Tras abrir la puerta, los intrusos se echaron sobre él.

Después de maniarle con los cordones de sus zapatillas de deportes registraron la casa. A su abuela, que está prácticamente sorda y no ve, no la hicieron nada. Quince minutos después llamaba la Policía a la puerta.

Falsa amenaza de bomba en la sede del Ministerio de Economía

Una agente de la Policía Nacional herida en unos incidentes en Pamplona

□ MADRID/COLPISA.- Una llamada anónima a la centralita de Onda Cero Radio alertó ayer de la explosión de un artefacto en las inmediaciones de la sede del Ministerio de Economía y Hacienda, en el madrileño paseo de la Castellana, aviso que resultó ser falso, indicó un portavoz de la Policía.

Sobre las tres y media de la tarde una voz masculina, que se identificó en nombre de ETA, comunicó por teléfono a la emisora de radio la explosión de una bomba cuarenta minutos más tarde. Los responsables de Onda Cero avisaron al 091 y al Ministerio de Interior.

Efectivos del Cuerpo Nacional de Policía y de la Policía Municipal acordonaron el perímetro de la manzana ocupada por los Ministerios. Por espacio de dos horas, los policías, ayudados por perros adiestrados, revisaron uno por uno todos los vehículos aparcados en las inmediaciones, así como las papeleras y jardines, sin encontrar nada. Desde el aire, un helicóptero sobrevoló la zona.

El propietario de un vehículo sospechoso fue reclamado por los Técnicos en Desactivación de Explosivos (TEDAX) para abrirlo.

POLICIA HERIDA

Una agente de la Policía Nacional resultó herida en un

ojo la pasada madrugada en Pamplona durante los incidentes registrados en el casco viejo de la capital navarra al término de una manifestación convocada por Gestoras pro Amnistía en protesta por las últimas detenciones practicadas en Navarra y en Guipúzcoa, según informó ayer la delegación del Gobierno en Navarra.

La funcionaria resultó herida cuando un grupo de jóvenes lanzaban varios cócteles molotov contra los agentes. Otros dos policías nacionales sufrieron daños en sus trajes al ser alcanzados por las llamas de estos cócteles molotov.

Los incidentes se iniciaban pasadas las diez de la noche y se prolongaron de forma intermitente hasta la madrugada. En el transcurso de estos sucesos no se registraron detenciones según han señalado desde la delegación del Gobierno en Navarra.

Por otra parte, el lehendakari José Antonio Ardanza aseguró ayer que el comunicado en el que la organización terro-

rista ETA niega su relación con los atentados registrados el pasado 29 de mayo en Vizcaya, no le ha sorprendido porque «esperaba que ETA no los reivindicara».

Ardanza recordó que él y otros dirigentes políticos «ya nos habíamos adelantado estos días anunciando que ETA nunca reivindicaría este tipo de atentados, por lo tanto no hay ninguna sorpresa».

El lehendakari apuntó que hoy «muchos sabotajes se están cometiendo por parte de los aliados de ETA y, por lo tanto, no es ninguna sorpresa».

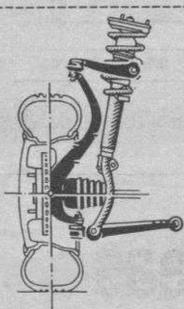
Preguntado sobre este comunicado, el secretario general de los socialistas vascos, Ramón Jáuregui, subrayó tajante: «no les creo».

Jáuregui consideró que, con la publicación de este comunicado, «de última hora, justo el día de las elecciones, es muy probable que hayan intentado parar los efectos que estos sucesos producían en su electorado».

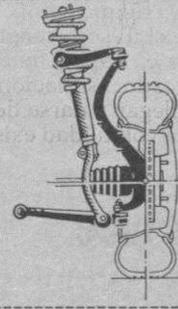
«Yo -reitero el líder socialista- me sigo fiando más de la versión de Interior, que se inclina a pensar que es gente de su entorno. A los de ETA -subrayó- acostumbro a no creerles».

El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, dijo fiarse mucho más de los análisis de Atutxa que de los comunicados de Egin.

SU REVOLUCIONARIA SUSPENSION



HACE QUE NUNCA PIERDA EL CONTACTO CON EL SUELO. Y SU PRECIO QUE NO PIERDA EL CONTACTO CON LA REALIDAD.



control
CIEN
x
CIEN

Lée cuidadosamente algunos de los detalles de su equipamiento de serie: aire acondicionado, dirección asistida, sistema de autodiagnóstico del motor, asiento del conductor con 7 posibilidades

de regulación, elevallas eléctricas, cierre centralizado, faros antiniebla, retrovisores eléctricos calefactables, volante ajustable en altura. Anádele un motor 2000 16 válvulas o V6-24. Unos acabados de lujo. Y un revolucionario sistema de suspensión, que hasta ahora sólo incorporaban en las cuatro ruedas coches de categoría muy superior: el Multi-Link, que asegura la máxima adherencia de los neumáticos al asfalto. Ahora piensa en el precio. Te has equivocado. Cuesta mucho menos.

MITSUBISHI GALANT. Desde 2.695.000 pts. (Incluyendo el descuento. Condiciones según R.D. 4/1994). 3 años de garantía sin límite de kilometraje.



EN LA COMPRA DE UN GALANT 300.000 PTS. MENOS

CONCESIONARIO OFICIAL EN BURGOS
UREMOVIL. Ctra. de Logroño, Km. 110,3. Burgos. (947) 48 21 42.

ELECCIONES EUROPEAS



Los socialistas, derrotados en Europa

Solamente vencieron en las elecciones celebradas en Portugal y Grecia

□ **ESTRASBURGO/EFE.** Los partidos socialistas, mayoritarios en el PE saliente, ganan en Portugal, Grecia y Reino Unido, mientras los conservadores vencen por primera vez en España unas elecciones europeas, según los últimos sondeos conocidos sobre las elecciones al Parlamento Europeo (PE). En Portugal, el Partido Socialista (en la oposición) ganará con el 35-39 por ciento de los votos y 11 escaños según un sondeo anunciado por la Televisión Estatal al cierre de las urnas.

Basándose en este tipo de encuestas, la Televisión Estatal pronosticó que el Partido Social Demócrata (PSD) del primer ministro Cavaco Silva obtendrá entre el 28 y 32 por ciento de los votos y ocho escaños.

En Grecia, el partido gubernamental socialista, PASOK, sería el vencedor de las elecciones europeas, en detrimento de los conservadores de Nueva Democracia (ND), según sondeos a la salida de los colegios electorales. Los sondeos atribuyen al Movimiento Socialista Panhelénico (PASOK) entre un 38 y un 42 por ciento, pero siempre cuatro puntos más que los conservadores de Nueva Democracia (ND).

A estos sondeos, hay que añadir los de Dinamarca, donde el jueves se registró un gran incremento del número de votos de los ciudadanos contrarios a la Unión Europea, que conseguirían cuatro escaños, por tres de los socialdemócratas y tres de los liberales.

En el Norte de Bélgica, progresa la extrema derecha, según las primeras indicaciones. Los socialistas bajan en Valonia (Sur de Bélgica) mientras que suben allí los liberales y se mantienen los socialcristianos, según el primer sondeo divulgado ayer, domingo. El Partido Socialista francófono (PS) obtendría un 36 por ciento de los votos (46,1 en 1989), los liberales un 20,8 por ciento (16,9 en 1989) y los socialcristianos 20,3 por ciento (20,2 en 1989), de acuerdo con la encuesta realizada en el cantón de Flerón.

Los ecologistas de Ecolo tendrían un 11,8 por ciento (15,7 en 1989) y los de la extrema derecha del Frente Nacional, 3,7 por ciento.

La lista de unión de la mayoría gubernamental (UDF/RPR) fue, con un 27 por ciento de votos, la vencedora en las elecciones europeas celebradas ayer en Francia, según las primeras proyecciones de resultados al cierre de las urnas. La lista del partido socialista (PS) obtuvo un 15,5 de votos y la comunista (PCF) un 7 por ciento. Otras

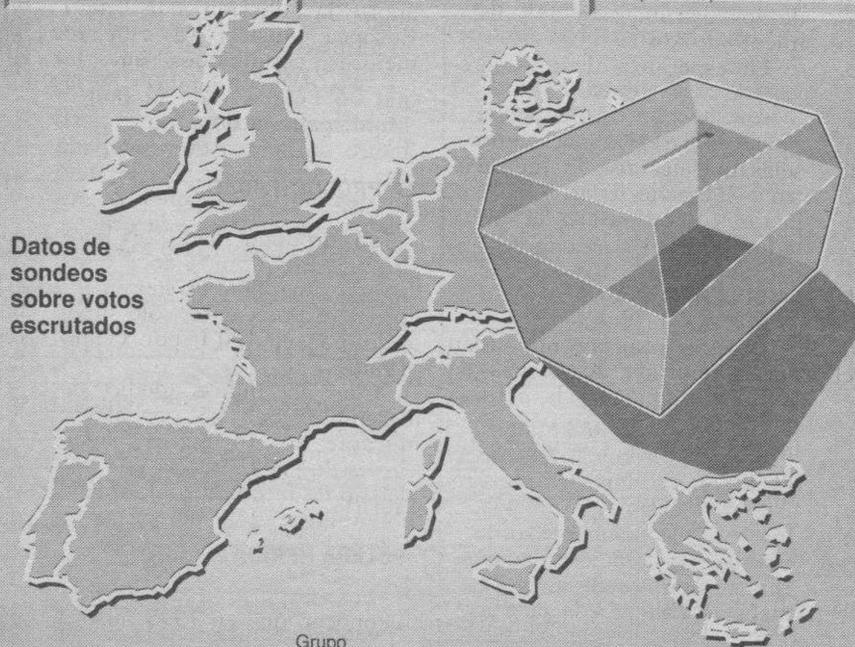
EUROPEAS EN EL RESTO DEL CONTINENTE

ALEMANIA	FRANCIA	REINO UNIDO	HOLANDA	LUXEMBURGO
CDU (democristiano) 25 38	UDF-RPR (derecha) 26 28	Partido Conservador 32 14	PvdA (socialista) 8 8	Partido Socialcristiano 3
CSU (democrist. Baviera) 7 10	M.Radical 13	Partido Laborista 45 65	CDA (democristiano) 10 10	Partido Socialista 2
SPD (socialistas) 31 40	PS (socialista) 22 15	SNP (nacionalista escocés) 1 2	VVD (liberales) 3 6	DP (liberal) 1
GRUNE (verdes) 8 11	FN (ultraderecha) 10 11	DUP (unionista Irlanda N.) 1 1	Verdes 2 1	
FDP (liberal) 4 -	PCF (comunista) 7 7	OUP (unionista Irlanda N.) 1 1	SGP-RPF (derecha) 1 2	
Republicanos (extr.dcha) 6 -	La otra Europa - 13	Partido Liberal 3	D66 (liberales) 1 4	

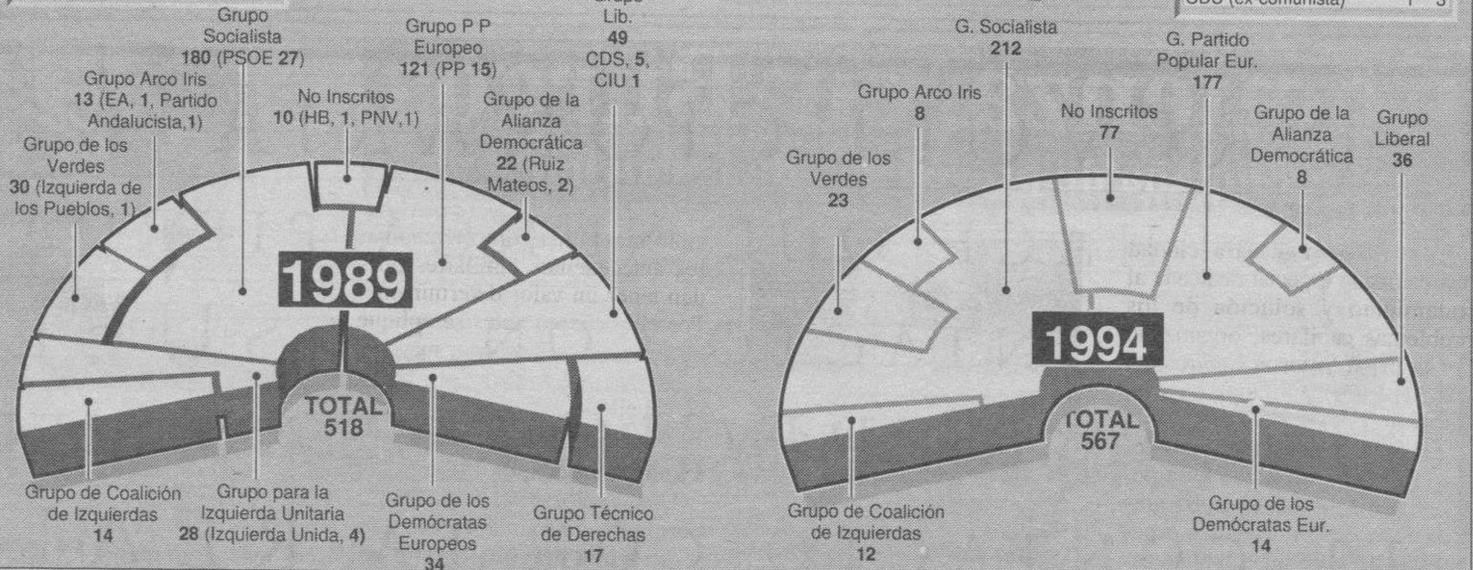
BÉLGICA
Socialistas 8 6
Democristianos 7 6
Liberales 4 6
Ecologistas 3 2
VU (Progresista) 1 2
FN (derechas) 1 1

DINAMARCA
KF (conservador) 2 3
Movimiento anti-UE 4 3
P.Socialdemócrata (soc.) 4 3
Venstre (liberal) 3 4
CD (centro) 2 -
SF (comunista) 1 1
RV (radical) - 1

GRECIA
PASOK (socialista) 9 10
ND (conservador) 10 9
Ex-comunistas 4 4
Ana. (renovador) 1 2



Datos de sondeos sobre votos escrutados



GRAFÍA

listas que obtienen representación en el Parlamento Europeo son la del ultraderechista Frente Nacional (9 por ciento), la de Mayoría por Otra Europa (11 por ciento) y Energía Radical

(11 por ciento). La Unión Cristiana (CDU/CSU) fue la vencedora en las elecciones celebradas en Alemania, con ventaja sobre el Partido Socialdemócrata (SPD),

según los resultados de un sondeo publicado al cierre de los colegios electorales. Según la encuesta, la Unión, formada por los cristianodemócratas del canciller Helmut Kohl y los cris-

tianosociales bávaros, obtuvo el 39,5 por ciento de los votos, mientras que el SPD se situó detrás con el 34 por ciento.

Los resultados oficiales de las euroelecciones, que se celebraron en Holanda el pasado jueves, confirman claramente los sondeos y dan al CDA 10 escaños, al PVDa ocho, al VVD seis, al D66 cuatro, a los confesionales protestantes (SGP) dos y a la Izquierda Verde (GL), un solo eurodiputado.

En Italia, el movimiento «Forza Italia» de Silvio Berlusconi ganó las elecciones europeas, con un 30,2 por ciento de votos, 9,2 puntos más que en los comicios generales de marzo pasado, según los primeros sondeos hechos por «Doxa» a la salida de los colegios. Con este porcentaje, Forza Italia obtendrá 26 escaños. Esta era la primera vez que el movimiento de Berlusconi se presentaba a unas elecciones europeas y afianza su posición de primer partido de Italia.

Derrota de los conservadores británicos

□ El Partido Conservador británico sufrirá una gran derrota en las elecciones al Parlamento Europeo, de acuerdo con algunos sondeos realizados después de la votación celebrada en el Reino Unido el pasado jueves, y hechos públicos ayer.

El dominical «Independent on Sunday» publica el sondeo realizado por la empresa Mori, que indica que los conservadores podrían obtener solamente 10 de los 87 escaños con que contará el Reino

Unido en el Parlamento Europeo. Esta encuesta, realizada entre votantes de la capital británica, apuntaba hacia un 51 por ciento de votos para los laboristas, 29 por ciento para los conservadores y un 13 por ciento para los liberales demócratas.

Aplicando estas cifras a los escaños en juego, los laboristas conseguirían un total de 69 eurodiputados, los conservadores 10 y tres los liberales demócratas.

Una encuesta que publica hoy el «Sunday Express», realizada el viernes por la empresa ICM, sitúa igualmente a los laboristas en cabeza con un 45,5 por ciento de los votos, los conservadores con un 26,5 por ciento y los liberales demócratas con 19 por ciento.

Con estos resultados los laboristas conseguirían 64 escaños, los conservadores 15, y los liberales demócratas tres. El peor resultado lo obtienen los conservadores en el sondeo telefónico.

El «sí» arrolla en el referéndum austríaco para ingresar en la UE

□ VIENA/EFE.- Una abrumadora mayoría del 66,39 por ciento de los austríacos votó ayer, domingo, a favor de la adhesión de su país a la Unión Europea (UE) y proporcionó una clara victoria a la coalición entre el Partido Socialdemócrata y el Popular.

Según anunció el ministro del Interior, Franz Loeschnak, a las 19,20 horas locales (17,20 horas GMT), el «no», defendido por el Partido Liberal Austríaco del ultranacionalista Joerg Haider y los «Verdes», obtuvo sólo el 33,61 por ciento de los votos.

El alto índice de participación de un 81,27 por ciento favoreció al voto afirmativo, como habían previsto los expertos.

Los resultados oficiales definitivos, incluidos los votos de los austríacos residentes en el extranjero, serán dados a conocer oficialmente el 23 de junio.

Austria es el primero de los cuatro países candidatos a la UE en celebrar una consulta popular sobre el ingreso: seguirán en el segundo semestre del año Finlandia, Suecia y Noruega.

DECLARACION DEL CANCELLER

En una primera reacción, el canciller federal Franz Vranitzky señaló que los austríacos «han tomado el destino en sus manos», e invitó a todos los aus-

Los partidarios del «no» obtuvieron en la elección sólo el 33,61 por 100 de los votos

tríacos a participar en la construcción europea.

Aludiendo a la campaña de tintes xenófobos del populista de derecha Haider, Vranitzky indicó que los austríacos han dicho «no» a la discriminación de los extranjeros y al aislamiento de Austria.

La esperanza de un incremento de la seguridad como miembros de la UE y de participar en las decisiones de Bruselas, que afectarían al país dentro o fuera de su seno, fueron factores decisivos en el resultado.

LA CREENCIA DEL «NO»

Quienes votaron «no» creen que la entrada de Austria en la Unión significará la pérdida de la neutralidad permanente a la que Austria se comprometió en 1955, daños para su agricultura, la venta a los inversores extranjeros de su territorio y el incremento de la delincuencia.

El que Austria se convierta en un contribuyente neto del país a las arcas comunitarias

ha desempeñado también un papel decisivo en el sufragio negativo.

El último argumento esgrimido por Haider en su campaña anti-UE consistió en denunciar que un yogur español contiene cochinita en lugar de frutas.

Ante las cámaras de televisión, Haider aseguró que ese yogur, «lleno» de cochinita, sería uno de los que invadiesen los comercios de Austria, donde el empleo en productos lácteos está prohibido, pero no en bebidas y otros.

Pese a los beneficios que aporte la adhesión a la Unión Europea, Austria ya está en mejores condiciones que la mayoría de los miembros de la Unión Europea en algunas áreas.

LA PRODUCTIVIDAD

La productividad por hora durante los últimos doce años ha experimentado un incremento del 71 por ciento, sólo superado por el 100,1 por ciento irlandés.

Con un índice medio de desempleo del 4,5 por ciento durante los primeros cinco meses de 1994, Austria está por debajo de la mitad de la media comunitaria -11,2 por ciento- y su índice de inflación se sitúa en torno al 3 por ciento.

Los expertos económicos reconocen que en 1995 Austria



JACQUELINE GODANY/REUTER

El presidente de Austria, Thomas Klestil, en el momento de votar.

pagará mil millones de dólares más de los que recibirá y que este saldo negativo aumentará hasta los 1.580 millones de dólares en 1999, y ello a pesar de las subvenciones que de Bruselas llegarán a los bolsillos de los agricultores de la república alpina.

En general, son las pequeñas y medianas empresas, las responsables del éxito exportador de este país, que esperan más beneficios del ingreso, antes que las grandes del sector público, pues consideran que su acceso

a un mercado más amplio les dará la oportunidad para exportar no sólo producción, sino también técnicas de gestión.

El comisario europeo de Competencia, Karel Van Miert, manifestó su satisfacción desde Bruselas por el resultado positivo del referéndum.

«Ha sido mejor una victoria amplia porque eso demuestra el apoyo claro a la participación en la Unión Europea», dijo Van Miert; «de otro modo podría parecer que hubieran entrado con un pie dentro y otro fuera».

Comienza en Burgos

- Campaña de prevención de la calvicie -

Comienza en nuestra ciudad una campaña especial dedicada al tratamiento y solución de los problemas capilares, organizado por la firma Svenson Centros del Cabello, líder mundial en este campo.

Toda persona que tenga problemas capilares de cualquier tipo, puede acudir a una consulta gratuita en la que los mejores especialistas le harán un completo estudio del estado de su cabello y cuero cabelludo, para determinar las causas que originan su disfunción o la pérdida excesiva del cabello.

Una vez establecido el diagnóstico se recomendará el tratamiento más adecuado para cada caso, siempre de forma personal e individualizada.



Julio Salinas, futbolista internacional, dice: "Yo utilizo los productos y tratamientos Svenson y mantengo siempre mi cabello en perfectas condiciones."

Métodos analíticos.

Todos los antecedentes que puedan incidir en las anomalías que presente cada persona, serán examinados por nuestros especialistas, obteniendo la información necesaria para emitir el diagnóstico correcto.

En algunos casos de calvicie androgénica (calvicie común)

tanto masculina como femenina, los antecedentes familiares pueden tener un valor determinante. Por ello, cuanto antes se aplique el tratamiento adecuado, mayores serán las posibilidades de salvar el cabello.

Exploración capilar.

Una exploración capilar nos permitirá conocer la morfología y estructura del cabello, la localización y tipo de alopecia y el estado de la piel subyacente, para determinar si se trata de una alopecia cicatrizal o no.

En la alopecia cicatrizal la pérdida del cabello es prácticamente irreversible, pero en la alopecia no cicatrizal (la más común) la recuperación y crecimiento del pelo es posible en la mayoría de los casos.

Acción inmediata.

Durante dicha exploración del cabello, se estudiará la sintomatología acompañante. Por ejemplo la seborrea, la caspa, los picos, los cambios estacionales y la excesiva caída del pelo. Con todos estos datos pasaremos a la acción inmediata: la preparación del tratamiento sintomático más conveniente, utilizando las técni-



cas más avanzadas y los últimos descubrimientos científicos en el campo de la cosmetología capilar, como el nuevo REGENERADOR CAPILAR, activador del

riego sanguíneo, que provoca el nacimiento y crecimiento de nuevos cabellos.

Invitación para una consulta gratuita.

Svenson Centros del Cabello invita a todos -hombres y mujeres- que tengan cualquier síntoma de problemas capilares a asistir a una consulta gratuita, para poder estudiar su caso y ofrecerles la solución más adecuada. Pida cita o venga personalmente.

95,6% DE NUESTROS CLIENTES ESTAN SATISFECHOS.

En una reciente encuesta realizada por escrito entre nuestros clientes, a nivel mundial, el 95,6% expresaron su satisfacción con los resultados obtenidos con nuestros tratamientos y servicios.

Este trabajo de investigación ha sido realizado ante notario por la firma Beecham Peplow Noakes A. Co. de Londres.



SVENSON INTERNATIONAL

Centros del Cabello

C/. Vitoria, 44 - 1.º A
Tels. 20 85 24 - 20 14 34

BURGOS

De 9 a 2 y de 3,30 a 8

Svenson Hair Centre lleva más de 40 años solucionando la mayor parte de los problemas capilares que se le han presentado y cuenta con más de 150 Centros en todo el mundo.

INSTITUTOS EN ESPAÑA:

ALBACETE: Tel. (967) 50 28 90	BURGOS: Tel. (947) 20 85 24	MADRID: Tel. (91) 571 54 18	OVIEDO: Tel. (98) 522 35 37	SEVILLA: Tel. (95) 421 17 44	VIGO: Tel. (986) 22 06 26
ALICANTE: Tel. (96) 592 14 16	GIRONA: Tel. (972) 22 41 00	MALAGA: Tel. (95) 222 22 34	PAMPLONA: Tel. (948) 15 09 19	TARRAGONA: Tel. (977) 21 49 69	VITORIA: Tel. (945) 13 74 08
BARCELONA: Tel. (93) 301 45 53	GRANADA: Tel. (958) 22 04 72	MURCIA: Tel. (968) 24 39 04	SAN SEBASTIAN: Tel. (943) 47 28 20	VALENCIA: Tel. (96) 351 26 98	ZARAGOZA: Tel. (976) 22 21 20
BARCELONA: Tel. (93) 218 71 96	LA CORUÑA: Tel. (981) 22 26 00	P. MALLORCA: Tel. (971) 72 49 41	SANTANDER: Tel. (942) 36 12 58	VALENCIA: Tel. (96) 348 45 52	
BILBAO: Tel. (94) 424 32 59	MADRID: Tel. (91) 435 55 02	LAS PALMAS: Tel. (928) 23 46 19	S. C. TENERIFE: Tel. (922) 27 86 08	VALLADOLID: Tel. (983) 37 23 01	

Los suizos dicen «no» a los «cascos azules» y a nacionalizar extranjeros

□ **BERNA/EFE.** Suiza no participará en las operaciones de mantenimiento de la paz de la ONU ni facilitará el acceso a la nacionalidad helvética de los jóvenes extranjeros residentes y escolarizados en este país.

Así lo decidieron ayer, domingo, los ciudadanos suizos que a lo largo de la jornada acudieron a las urnas a invitación del Consejo Federal (Gobierno), que tras el rotundo «no» al Espacio Económico Europeo (EEE) vuelve a sufrir un nuevo

y doble revés por parte del electorado.

«No hay que dramatizar el rechazo del pueblo suizo a participar en las operaciones de mantenimiento de la paz de Naciones Unidas», declaró el director general de la sede europea de la ONU, Vladimir Pretovski, tras conocer los resultados definitivos de la consulta, que arrojó un índice de participación del 45,8 por ciento.

Según los resultados oficiales, el 57,2 por ciento de los

votantes rechazó la propuesta de crear un Cuerpo de «cascos azules» suizo integrado por 600 voluntarios, porcentaje que en números absolutos equivale a 1,203 millones de votos negativos.

De los 26 cantones y demicantones que integran la Confederación Helvética, sólo cuatro (Ginebra, Vaud, Jura y Neuchâtel) dijeron sí a la participación de Suiza en las operaciones de mantenimiento de la paz de la ONU, lo que demues-

tra una vez más la enorme fosa que en asuntos internacionales separa las regiones francófonas, más abiertas al exterior, de aquellas en las que el italiano y el alemán son las lenguas predominantes.

«El que un 42 por ciento de los suizos haya comprendido que la neutralidad suiza no está reñida con la participación del país en algunas de las operaciones de la ONU es muy importante porque revela que algo está cambiando», dijo Pretovski.

ACCORD

El Honda Accord tiene 4 años de garantía.

Una encuesta ha descubierto ahora por qué.

“

Honda, primera por calidad, según los ingleses.

De acuerdo con los resultados de una encuesta efectuada por el Canal 4 de la televisión inglesa, dentro del programa "Alto interés", los Honda son considerados por los ingleses como los coches de mayor calidad y los que proporcionan mayor satisfacción a sus usuarios.

... Honda logró un índice cuatro veces mejor que el segundo clasificado ...

”

LA VANGUARDIA, Domingo 27-2-1994



Todo un 2 litros 16V Honda a partir de 2.490.000 ptas.

Una reciente encuesta efectuada por la televisión británica ha descubierto algo que los conductores del Honda Accord ya sabían desde hace mucho tiempo. De entre las 17 principales marcas de automóviles, los Honda son,



con mucho, los más fiables, están considerados "como los coches de mayor calidad y los que proporcionan mayor satisfacción a sus usuarios".

En efecto. El Honda Accord reúne la tecnología más sofisticada. Una suspensión nacida en los circuitos de Fórmula 1, la Double Wishbone, que aumenta enormemente la estabilidad y el

confort. Un Airbag que reacciona en menos tiempo del que usted ha tardado en parpadear. Y un sistema ABS exclusivo de Honda que bloquea y desbloquea los frenos a un vertiginoso ritmo de diez veces por segundo.

Su motor, de 2.000 ó 2.300 cc, 16 válvulas y hasta 158 CV, gestiona su inyección por ordenador, y es el único en el mundo que utiliza una aleación de aluminio y fibra de carbono.

Pero por encima de todo, el Honda Accord es, como ahora ha demostrado esta encuesta, un coche de una fiabilidad extraordinaria. ¿Comprende por qué podemos garantizarlo durante 4 años?

Bu-Motor, S.A.

Ctra. Madrid-Irún, Km. 244, Tel. 48 22 50. BURGOS



■ BREVES

Declarado el estado de emergencia en Haití

□ **PUERTO PRINCIPE.**— El presidente de facto de Haití, Emile Jonassaint, declaró ayer, domingo, el estado de emergencia en el país y ordenó al general golpista Raúl Cedrés que tome todas las previsiones para afrontar cualquier eventualidad.

El dirigente de facto también hizo un llamamiento a los haitianos a la unidad para enfrentarse a cualquier invasión. «Si tenemos que morir, moriremos todos juntos», dijo Jonassaint en un mensaje al pueblo difundido a las 1:30 local (05:30 gmt) en el que anunció las medidas dispuestas. En su mensaje, criticó con vehemencia a la comunidad internacional por su proyecto de reinstaurar la democracia en el país y por las amenazas de invasión extranjera.

Cumbre Iberoamericana

□ **CARTAGENA DE INDIAS.**— El canciller chileno, Carlos Figueroa, anunció ayer que Iberoamérica planteará que España y Portugal se conviertan en el puente para el comercio de la región hacia la Unión Europea (UE), en la IV Cumbre Iberoamericana de jefes de Estado y de Gobierno.

La propuesta será uno de los elementos centrales de la Cumbre, que se desarrollará el 13 y 14 de junio en Cartagena de Indias y que estará centrada en el comercio, inversión y desarrollo económico-social, dijo a Efe el canciller chileno, que subrayó la importancia que Europa tiene actualmente para Iberoamérica.

Corea del Norte amenaza a Estados Unidos

□ **TOKIO.**— Corea del Norte amenazó ayer, domingo con una «acción de autodefensa decisiva» si Estados Unidos iniciaba una «aventura arriesgada» en la crisis provocada por su negativa a la inspección del centro nuclear de Yangbong.

«Estados Unidos debe ser consciente de nuestra voluntad inquebrantable y debe poner término a sus provocaciones guerreras», afirmó la agencia oficial norcoreana.

Zozobra una barca yemení

□ **NAIROBI.**— Una barcaza que transportaba a unos 50 refugiados presuntamente somalíes zozobró en la costa norte de Somalia, y sólo se ha rescatado viva a una mujer, informaron ayer, domingo, en Nairobi, fuentes de las Naciones Unidas.

Se ignora el número exacto de pasajeros que transportaba la barca, en su mayoría mujeres y niños, pero se teme que la única superviviente sea la mujer que fue rescatada por un carguero búlgaro. Según fuentes de la ONU, la barcaza había zarpado de Mukalla, en el Sur de Yemen y, presumiblemente sus pasajeros eran somalíes que trataban de regresar a su país por la inseguridad creciente debido a la guerra civil en este país.

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

En la privilegiada Costa Blanca
BENIDORM ■ CALPE-ALTEA
TORREVIEJA

CHALETES Y APARTAMENTOS EN
LAS MEJORES URBANIZACIONES

Informese en: **Máxima rentabilidad**
Facilidades de pago

INVER-COSTA

C/ Paloma, 8 - 2º C. ☎ 26 90 77.

SE ALQUILA PISO AMUEBLADO MUY SOLEADO

100 m², 3 dormitorios, salón, cocina completa con lavavajillas, antena parabólica, plaza de garaje y trastero
PRECIO: 75.000.- Pts./mes.
 Información: ☎ 21 09 42 - 48 55 61.

OCASION

Por traslado

VENDO PISO LUJO

C/. Vitoria
 Salón, cuatro habitaciones, 2 baños, cocina, trastero y plaza de garaje. Muy mejorado.
 Tel.: 27 46 75. Tardes (4 a 8)

SE VENDE ENTREPLANTA

PARA OFICINAS, 150 m². Centro de Burgos. C/. Vitoria. Telf. contacto 23 41 62 (4 a 5 tarde).

ABSTENERSE AGENCIAS

M VENDO OFICINA

TOTALMENTE ACONDICIONADA
 140 M² - 17.000.000
 27 32 52

APARTAMENTOS

C/. JEREZ (Estrenar)

- Dormitorio y salón.
- Jardín privado y terraza.
- Precio: 9.500.000 pesetas.

Vende ATICO. Plaza A. Martínez, 9.

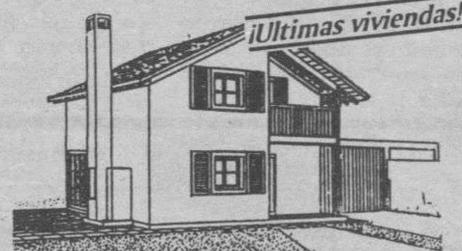
POR TRASLADO

Vendo PISO

CON DOS AÑOS, URBANIZACION «PARQUE ISLA», 3, salón, cocina amueblada, 2 baños, terraza, garaje, amplio trastero. 20 77 08, de 14 h. a 17 h.

RESIDENCIAL "MIRALCAMPO"

En QUINTANAORTUÑO, a 13 Km. de Burgos, por la Ctra. de Santander.



URBANIZACION 23 CHALECITOS MATERIALES DE PRIMERA CALIDAD

10.400.000.- Pts.

Información y reservas:
 Avda. Reyes Católicos, 4 - 4º B
 (Tardes de 19 a 21 horas)

Laboral

Agencia de Seguros busca

COLABORADOR PARA VILLADIEGO Y ZONAS LIMITROFES

Interesados escribir Ref.: Agencia, Apto., 433. 09080-Burgos.

EMPRESA DE IMPORTACION ROPA MODA NECESITA

DOS REPRESENTANTES

Para Burgos
 Tfno.: (94) 444 28 44

ALBAÑILES

Todas categorías.
 Obras zonas de Aranda
 T- 921-55 60 36. Horas trabajo.

PRESTIGIOSA EMPRESA

DE SOLIDA IMPLANTACION EN EL MERCADO, DESEA SELECCIONAR PARA SU NUEVA ORGANIZACION, PERSONAS DE 22 A 30 AÑOS, DECIDIDOS Y CON DOTES COMERCIALES, OBTENDRAN NIVEL DE INGRESOS ALTOS (SOBRE 180.000 Ptas.), COMPUESTO POR: PARTE FIJA + DIETAS + COMISIONES E INCENTIVOS, INTERESADOS PRESENTARSE HOY, LUNES, DIA 13, EN LA CALLE CALZADAS 43, BAJO, DE 10 a 13,30 y de 16 a 19 horas.

NO NECESARIA EXPERIENCIA

Precisamos:

REPRESENTANTES
 PROMOTORES
 COMERCIALES-GERENTES

Preferible con coche
 De 125.000 a 200.000 pesetas/mes C.M.
 Teléfono: 48 20 24

Motor

TODOS LOS MIERCOLES

MOTOR

SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

Servicios

PSORIASIS

¿Cuántos remedios has probado ya?
 ¿Cuántos te faltan por probar?

Ahora podrás tener la solución
 ¡¡CONFIANOS TU PIEL!!

TRICONATURA CENTRO DE MEDICINA NATURAL
 Teléfono (947) 27 62 53

El tratamiento de triconatura elimina las molestas placas y descamación que delatan la psoriasis. Todo el tratamiento se realiza bajo estricto control médico. La primera visita y el diagnóstico son gratuitos.

A.D. Stauffer. C/. Laín Calvo, 8-2º. Burgos.
 R.P.S. 158/93.

Varios



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO
 ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION
 Teléfono 24 05 76

Residencial Valle del Arlanzón en Ibeas de Juarros

Un lujo a su alcance

63 EXCLUSIVOS CHALETS
 Con parcela individual y una extraordinaria calidad de construcción

Véalos, incluso sábados mañana y tarde y domingos, mañana.

Ctra. Logroño, Km. 11. Junto Tomillares. (Burgos). ☎ 421330



Información y venta:



L' OREAL

NECESITA

SEÑORITAS MODELOS

PARA PASE DE PELUQUERIA

Interesadas acudir a la selección el martes, día 14, a las 11 de la mañana, en el Hotel Condestable, C/. Vitoria, 8. Burgos. Se gratificará a las elegidas.

REBAJAS - REBAJAS - REBAJAS - REBAJAS - REBAJAS
BOUTIQUE DOTRI - MAR
 Villa Pilar, 1. Tfno.: 200062. Burgos
 REBAJAS - REBAJAS - REBAJAS - REBAJAS - REBAJAS

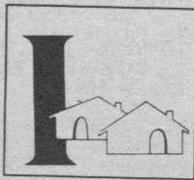
INFORMATICA S.A.

SOLUCIONES Y SERVICIOS DE INFORMATICA PARA LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

INFORMESE EN: General Vigón, 51
 947 - 22 90 16
 09006 BURGOS

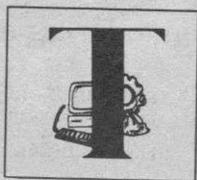
IBM
 AS/400

POR PALABRAS



INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



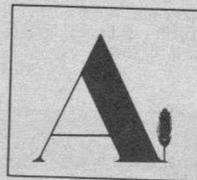
MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



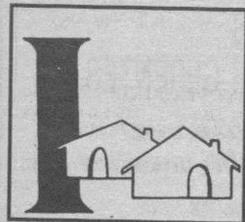
AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



VENTAS

JESUS Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Cardenal Segura, 1-bajo. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Flija entre 153: Pisos. Casas. Locales. Asesoramiento. Financiación. Eficacia.

SE VENDE chalet en Sotopalacios, jardín 300 m². ☎224386, 203880.

C/ BRIVIESCA. Ocasión. Cuatro, salón, cocina, baño, trastero. Entrar a vivir. 207348 - 270145.

VENDO piso, zona Avda. Cid. Seminuevo, exterior, tres, salón, dos baños, servientrales, reciente reforma, para entrar a vivir. ☎216697.

CAMBIAMOS su piso por una vivienda adosada. ☎484322.

BONITO chalet Se vende en San Medel. 360 metros, seis habitaciones, tres baños, garaje, salón 65 metros, ático, 5.000 metros jardín y frutales. Piscina, calefacción, teléfono. Completamente vallado. ☎481838 y 205982.

SE VENDE piso amueblado en Calle Cervantes. Tres habitaciones, sala, cocina y baño, suelos parquet, puerta blindada, trastero. Apartado de Correos 2.262, Burgos.

VENERABLES. Nuevo precio. Dúplex 100 m², tres, dos baños. 236234, tardes.

SE VENDEN tres viviendas en Quintanilla Somuño. ☎411173.

VENDO pisos en Torresandino (Burgos). Tres habitaciones, dos baños, salón. ☎94-4216816.

VENDO adosado. 6 kms. Burgos. 19.000.000. ☎263761, tardes.

VENDO vivienda lujo. Villanueva Argaña. Excelente. Segunda vivienda. 264627 (Noches).

VENDO entreplanta Avda. Reyes Católicos. 35 m², exterior. ☎441224.

APARTAMENTO Suances. Maravillosas vistas, piscina, garaje. 9.000.000.- Negociable. 942-331851, 942-539254.

PRIGO. Barrio del Pilar. Tres, salón, baño, cocina, terraza. 8.400.000.- ☎204883.

PRIGO. Santa Dorotea. Ocasión, dos, salón, baño, cocina. 15.460. ☎204883.

PRIGO. San Joaquín. Tres, salón, calefacción, exterior, gas ventana. 15.452. ☎204883.

G-3. Vendo piso a estrenar, tres dormitorios, garaje, trastero. 18.200.000.- ☎263727. No agencias.

HERRERIA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lemes 18-1º-Dcha. 201460.

HERRERIA. Barrio Gimeno. Cuatro, salón, baños, cocina amueblada, garaje, trastero.

HERRERIA. Lado Banco España. Local-garaje, 44 m².

HERRERIA. Burgense. Tres, cocina amueblada, baño, servicio, armarios empotrados, trastero.

HERRERIA. Cardañadajo. Vivienda unifamiliar. 5.000.000. Villabilla. Merendero con parcela 650 m², 2.900.000.-

FINCAS-CID. Gabinete Inmobiliario. Avda. Eladio Perlado 31. 226250.

FINCAS-CID. G-2, G-3 y G-6. Pisos y apartamentos en construcción. Infórmese.

FINCAS-CID. G-9. Tres, baños, garaje, precio muy interesante. Servicios centrales.

FINCAS-CID. Calle Concepción, 5º, tres, salón, baño y trastero, seminuevo.

FINCAS-CID. Reyes Católicos. Tres, salón, cocina, baño, garaje, trastero, precio interesante.

PICON. Agencia Inmobiliaria. Vitoria 7-1º. ☎202021. Fax: 202061.

PICON. Chalet, centro Burgos. Dos plantas, merendero, 600 metros terreno.

PICON. Condesa Mencia. Cuarto, apartamento seminuevo, cocina amueblada, centralizado. 13.500.000.-

PICON. Plaza Aragón. Estrenar, cuatro, salón, baños, garaje, trastero, ático.

PICON. Alfareros. Apartamentos totalmente reformado, cocina amueblada, calefacción gas. 7.900.000.-

PICON. San Pedro San Felices. Tres, salón, calefacción Gasoil, soleado. 8.400.000.-

PICON. Avda. Cid. Cuarto, seminuevo, dos, salón, cocina amueblada, soleado.

PICON. Alfareros. Cuarto, seminuevo, tres, amplio salón, centralizado, garaje. 15.500.000.-

PICON. Avda. Cid. 190 metros, calefacción central, ideal vivienda-oficina.

PICON. Vitoria. Excelente altura orientación, cuatro, salón, dos baños, soleado.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina centro, Julio Sáez Hoya 8. ☎275142.

SANTOS. Avda. Vena. 5º, cuatro, salón, dos baños, servientrales, buen precio.

SANTOS. Calle Santander. Vendo apartamento un dormitorio, salón, construcción nueva. 275142.

SANTOS. Calle Clunia. 5º, tres, salón, dos baños, servientrales, soleadísimo.

SANTOS. Preciosos áticos. Tres, salón, servientrales, céntricos, económicos. 275142.

SANTOS. Burgense. Apartamento, dos, salón, exterior, central, reformado. 275142.

SANTOS. Francisco Salinas. Vendo precioso piso, tres, salón, baños, garaje, trastero, económico.

SANTOS. Piso muy grande, reformar, La Flora, precio muy negociable.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina Gamonal. Calle Lavaderos 69. ☎240413.

SANTOS. Calle Huelva. 3º, tres, salón 25 m², dos baños, garaje, trastero.

SANTOS. Lavaderos. 3º, tres, salón 18 m², dos terrazas, buen precio. 240413.

SANTOS. Pisos Calle Santiago. Distintas alturas y precios Lavaderos 69. ☎240413.

SANTOS. Calle Santiago. Vendo apartamento, estrenar, dos, salón, garaje, trastero.

SANTOS. García Lorca. 100 m², tres, salón, dos baños, terraza.

POZA. Agencia Inmobiliaria. Vitoria 50-Bajo. Villapilar III. ☎273034.

POZA. Luis Alberdi. Seminuevo, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

POZA. San Pedro San Felices. Una, salón, entrar vivir. 5.500.000.-

POZA. Ventilla. Tres, salón, dos terrazas, altura, preciosas vistas, económico.

POZA. Plaza Vega. 90 m², económico, altura, necesita reforma, soleado.

POZA. G-3. Pisos apartamentos, construcción, facilidades de pago. Infórmese: 273034.

POZA. Illera. Casa 280 m², jardín, entrar vivir, Véala. 273034.

VENDO piso, exterior, 4º, Plaza Aragón. Solo particulares. 238965.

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos, 7. 227941.

PISO, zona Castellana. Cuarto, salón, preciosa galería de 45 metros. 13.000.000. Ortega-Delgado, 227941.

APARTAMENTO, céntrico, dos, salón, amplio, precio interesante. Ortega-Delgado, 227941.

APARTAMENTO, calle San Pablo, construcción, 80 metros, dos, salón, dos baños. Ortega-Delgado, 227941.

SANTA Dorotea. Dos, salón, reformar. 2.200.000. Ortega-Delgado, 227941.

APARTAMENTO, dos, salón, entrar a vivir, exterior. 7.600.000. Ortega-Delgado, 227941.

PISO San Francisco, entrar a vivir, tres, salón. 10.500.000. Ortega-Delgado, 227941.

PISO Frente Barriada Militar. Tres, salón, cocina amueblada, gas, reformado, sol. Ortega-Delgado, 227941.

PISO Calzadas. Tres, salón, baño, aseo, centralizado. Ortega-Delgado, 227941.

DUPLEX junto calle Santander. 120 metros, seminuevo, gas. Ortega-Delgado, 227941.

PISO Reyes Católicos. 180 metros, cinco, salón, tres baños, altura. Ortega-Delgado, 227941.

URGE venta apartamento, Villatoro. Precio interesante. ☎293071.

VENERABLES: Pisos de 3 habitaciones y apartamento con trastero y plaza de garaje. Excelente calidad. A estrenar. Abstenerse agencias. ☎274336, llamar tardes.

ORTEGA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Vitoria 27-Bajo. ☎262426.

ORTEGA. Edificio Gasset, 4º, exterior, 180 m², servicios centrales, garaje, armarios empotrados.

ORTEGA. General Vigón. Piso acondicionado, exterior, 125 m², servicios centrales.

ORTEGA. Paseo Isla. Exterior, cuatro, salón, dos baños, calefacción central, garaje.

ORTEGA. Calle Avila. Reformado, tres, salón, individual gas, trastero. 9.500.000.- Ptas.

ORTEGA. Pedro Alfaro. Soleado, tres, salón, dos baños, calefacción central.

ORTEGA. Fernando de Rojas. 7º piso, tres, salón, calefacción central, carpintería nueva.

ORTEGA. Al lado de Hacienda. Piso de cuatro, salón, dos baños, reformado.

ORTEGA. Calle Clunia, medio exterior, tres, salón, calefacción individual, cocina amueblada.

ORTEGA. La Merced. 4º, tres, salón, dos baños, calefacción individual. 17.000.000.- Ptas.

ORTEGA. San Pablo. Acondicionado, tres, salón, dos baños, gas. 15.500.000.- Ptas.

ORTEGA. Parque Isla. Exterior, nuevo, dos, salón, baño, aseo, garaje, trastero.

ORTEGA. Barriada San Cristóbal. Tres, salón, acometida gas, exterior.

ORTEGA. Calle Santiago. 6º piso, estrenar, cuatro, salón, gas, garaje, trastero.

ORTEGA. Eladio Perlado. Exterior, cuatro, salón, centralizado, garaje, trastero.

INMOBILIARIA Gamonal. G-2. Próxima construcción, 40 m², dos, salón, terraza, trastero. 8.500.000.- Calle Vitoria 175-1º-F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Zona Avda. Casa La Vega. Plaza de garaje en venta. 1.200.000.-

ATICO. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9. ☎263779.

PISO. Hospital Ciegos. Dos, salón, parquet, cocina, baño, soleado. Atico.

BARRIO Gimeno. Para reformar, dos, salón, cocina, baño. 7.210.000.- Atico.

PISO. Avda. Cid. Dos, salón, exterior, gas, 8.240.000.- Agencia Atico.

FERNAN González. Amplio, dos, salón, trastero, calefacción. 10.000.000.- Atico. 263779.

PISO. Grandmontagne. Tres, salón, cocina, baño, calefacción central. 9.800.000.- Atico.

LUIS Alberdi. Barato, tres, salón, cocina, baño, gas. Agencia Atico.

APARTAMENTO. Hermano Rafael, estrenar, garaje, trastero. 10.500.000.- Cuarto. 263779.

FUENTECILLAS. Reformado, tres, gas, puerta blindada, exterior, 10.500.000.- Agencia Atico.

DELAFUENTE. Chalets terminados, 10 kilómetros Burgos, cuatro plantas, garajes, terreno, buenos materiales. Buen precio. 265142.

DELAFUENTE. Pisones. Tres, sala, gas ventana, amplia terraza. Barato. 265142.

DELAFUENTE. Luis Alberdi. Tres, salón grande, dos baños, garaje, trastero. 265142.

DELAFUENTE. Trinas. San Pablo. Tres amplias, salón, baños, como nuevo.

DELAFUENTE. Fincas: 1.875 metros (Castañares). 4.500 metros (Villamayor Montes), merendero, pozo, bodega, piscina. Superbaratas.

DELAFUENTE. Barriada Inmaculada. Dos plantas, tres, cocina-comedor, patio cubierto. 7.500.000.-

DELAFUENTE. Próximo Calle Madrid. Dos, salón, baño nuevo. 6.800.000.-

DELAFUENTE. Parque Avenida. Tres, salón, central. 7.000 comunidad, entrar vivir.

GIL-MERINO. La Flora para reformar, 110 metros, Calle Santander 3-4º. ☎274865.

GIL-MERINO. G-3. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, urge vender.

GIL-MERINO. Avda. Vena. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. ☎274865.

GIL-MERINO. Francisco Salinas. Entrar vivir. Dos, salón. 7.700.000.- Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Pisos, tres, salón, garaje, seminuevo, oportunidad. ☎274865.

GIL-MERINO. Gamonal. Seminuevo, tres, salón, dos baños, urge vender, garaje. 13.500.000.-

MARCOS. Frente Cruz Roja. Dos, salón, servientrales, 60 metros, garaje, trastero. 11.500.000.- 273252.

MARCOS. Francisco Salinas. Dos, salón, individualizado, exterior, 60 metros. 7.700.000.- 273252.

MARCOS. Santa Agueda. Tres, salón, exterior, individualizado, 70 metros. 9.000.000.- 273252.

MARCOS. Paseos Pisones, tres, cocina montada, servientrales, 90 metros, garaje. 273252.

MARCOS. Enebro. Dos, salón, cocina montada, individual de gas, exterior, garaje. 13.600.000.- 273252.

MARCOS. Principio Calle Vitoria, una, salón, exterior, 50 metros, buena altura. 273252.

MARCOS. Zona Avda. del Cid. Tres, salón, baño, individualizado, soleado. 13.000.000.- 273252.

MARCOS. Local venta o alquiler, zona La Isla. 273252.

SE VENDE piso Alfareros, tres, salón, cocina, baño, trastero. Calefacción gas. 202308.

NOJA. Se alquila apartamento. Temporada verano. ☎225042 - 235800.

NOJA Cantabria. Alquiler casas. 942-671799 - 671570.

ALQUILO apartamento Avda. Cid nº 3. Salón, dormitorio, cocina, baño. ☎207948. Tardes.

HERRERIA. Alquiler pisos con y sin muebles, distintas zonas. 201460.

HERRERIA. Moneda. Alquiler entraplanta preparada, 60 m², dos baños.

PICON. Calle Valladolid. Estudio lujo, totalmente amueblado, calefacción. 55.000.- 202021.

SANTOS. Oficinas, 3, 4 despachos, centricísimos, Calle Vitoria, totalmente nuevas, Alquiler. 275142.

SANTOS. Regino Sáiz Maza. Alquiler loca, con-sin reformar, 55 metros.

ALQUILO piso amueblado. Sanjurjo. Exterior. ☎209415.

PLAYA Gandía. Particular alquiler apartamentos meses de verano. Posibilidad quincenas. Informes al ☎96-2843922.

SE ALQUILA Bar-Cafetería funcionando, por no poder atender, buena zona, mucha clientela, renta baja, negociable. Dirigirse al Apartado Correos 2.262, Burgos.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, servicios centrales, mucho sol. ☎231404 - 385033.

SANTANDER. Chalet, estrenar, terreno particular, 15 Kms. Santander. 200 metros playas. 942-576248.

APARTAMENTO. Torrevieja, Benidorm, Gandía, Peñíscola, Salou, Calella. Concepción 12. 201771.

ALQUILO piso amueblado, completo, dos habitaciones, Calle Soria, garaje, 90.000.- renta. ☎240404 ó 262233.

ALQUILO piso amueblado en Alicante, durante: Julio, Agosto y Septiembre. ☎965-664171.

PARTICULAR. Alquiler piso amueblado, tres, salón. Calle Madrid. 221419, tardes.

SUANCES Cantabria. Apartamento nuevo cerca playa. Terraza, quincenas. 942-576155.

SE ALQUILA cafetería en Melgar de Fernamental. ☎372191.

TORREVIEJA. Alquiler apartamentos con piscina. ☎209415.

PLAYAS Benicasín. Oropeza. Burriana. Apartamentos y chalet adosado. Meses - Quincenas. 964-586406.

SE ALQUILA apartamento en Benidorm. ☎210118.

ALQUILO piso, dos dormitorios, cocina, baño, sala estar, comedor. Amueblado. Calefacción central, muy soleado. 225267.

ALQUILERES

3

SALOU. Alquiler piso, cerca playa, bien situado. ☎229165.

OFICINAS 90 y 60 m². Inmejorable situación. Informes ☎261018.

PEÑÍSCOLA alquiler Bungalows, junto playa, quincenas o meses. ☎227247.

BOUTIQUE **alTic** MODA - ESPAÑA - PARIS - ITALIA **alTic** ¡VEN Y MIRÁTE!

C/ San Juan 34

ALQUILERES

3

SANTOS. Naves, Alquiler, Carretera Logroño. Pentasa, desde 300 m², oficinas, servicios.

POZA. Alquiler pisos, apartamentos, chalets, garajes, oficinas, naves, locales. 273034.

SARDINERO. La Pereda. Apartamento nuevo, extraordinarias vistas mar. 942-332051.

ALQUILO magnífico piso nuevo, tres, dos baños, garajes, trastero. 202773.

ORTEGA-DELGADO. Piso Avenida del Cid. Tres y salón. 55.000, incluida calefacción. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Piso Gamonal. Tres y salón, bonitos muebles, gas. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Precioso piso Plaza Mayor, 120 metros, totalmente nuevo, garaje opcional.

ALQUILO piso céntrico, 4, salón, calefacción. Laborales: 10-12, 264058.

ALQUILER apartamento, Salou (Tarragona). Dos dormitorios, gran salón, terraza, céntrico, a 100 metros mar, parking opcional. 93-4578149, Sra. Fernández.

ALQUILO apartamento, dos habitaciones, grande, en Salou. Quincenas o meses. Piscina. Cerca del mar. 908-833821.

ORTEGA. Plaza Colón. Cuatro, salón, servicios centrales, garaje, cocina amueblada.

ORTEGA. Antonio Valdes. Exterior, tres, salón, dos baños, gas, nuevo.

ORTEGA. Santa Agueda. Tres, salón, dos baños, gas, sin muebles.

ORTEGA. Calle Fátima. Tres, salón, servicios centrales, cocina amueblada.

ORTEGA. Ibeas de Juarros. Casa nueva amueblada, calefacción gasoleo.

ORTEGA. Santa Clara. Local acondicionado, 50 m²

GANDIA y Torreveja. Alquiler apartamento, 1ª - 2ª línea. 206265. 3 a 6 tarde ó noches.

SE ALQUILA piso portero. 238901.

SE ALQUILA apartamento en Torreveja. 150 metros de playa El Cura. Con piscina. 237557.

SE ALQUILA piso de tres dormitorios y salón, amueblado por 45.000.- Ptas. Calefacción gas, buena zona. 268297.

PISO en alquiler, céntrico, con muebles, 45.000 Ptas. Dos y salón, con calefacción. 262314.

APARTAMENTO en pueblo cercano, amueblado por 30.000.Ptas. A estrenar con patio. 262119.

SANTANDER. Sardinero, apartamento, frente casino, completo, teléfono, garaje. Estudio, mismo centro, completo, teléfono. Piso céntrico, 3º, sin ascensor, reromado, dos dormitorios, completo. Peñacastillo-Camareal, apartamento completo, garaje individual, cerca playas. Buenos precios. 942-273054.

SE ALQUILA piso sin muebles, todos servicios, soleado, Gamonal. 274347.

ALQUILO piso amueblado, tres, salón. Calefacción central. Calle Madrid. 221419.

TRASPASOS

4

SE TRASPASA restaurante típico. Por no poder atender. Junto Catedral. Nuevo, con dos terrazas. En funcionamiento. Turismo asegurado. Renta baja. Contrato indefinido. 481838 y 206596.

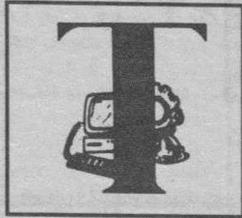
URGE traspaso local en Calle Avila, 150 m², sin subida de renta, contrato indefinido, económico, agua, luz, acondicionado, poca renta, cualquier negocio. Llamar al 207276.

SE TRASPASA Pub. Calle La Puebla. Por no poder atender, buena cliente. 3.500.000.- Ptas. 211303, mañanas. 219706, tardes.

SE TRASPASA joyería, renta indefinida. 205634 - 484170.

TRASPASO locales super-céntricos, rentas inmejorables, acondicionados. Vitoria 50-Bajo. 273034.

TRASPASO negocio hostelería, totalmente equipado. 225011.



OFERTAS

6

VENDEDOR con furgoneta. Productos dietéticos y cosméticos. 94-4763038.

EMPRESA Multinacional por lanzamiento de nuevo producto: Electrodomésticos polivalente para limpieza. Precisa para su comercialización en Burgos y Provincia, 5 personas entre 30-50 años, Vehículo propio. 226600. Horas oficina.

SE NECESITA trampero para zorros. Interesados llamar solo tardes de 4 a 5. 94-4377204.

SE NECESITA pastor, sueldo a convenir, con casa. 572046 de 3 a 4 tarde.

PERSONAL ambos sexos. Trabajo fácil. Cobro diario. Cafetería Porqué, Calle Calera. 6,30 - 8,30.

SE NECESITA cocinero con experiencia para restaurante céntrico. Pedir cita en el 291027.

SE NECESITA pastor. Interesados llamar 161073.

SE NECESITA autónomos para hacer tejados con Onduline (mano de obra). Buen sueldo. 201954, llamar de 2 a 3.

HOGAR de la Rioja. Necesita aprendiz, menor 18 años. Laín Calvo nº 37. Pasarse de 5 a 7.

SE NECESITA palista de retro-mixta, con experiencia. 224895.

SE NECESITA maquinista de retro-pala mixta, con experiencia. 276520.

TRABAJO. Multinacional seleccionará a 7 mujeres y 3 hombres que reúnan los siguientes requisitos: Edad de 22 a 35 años. Buena presencia. Cultura media. Dedicación total de Lunes a Viernes. Ambición de superación sin límites. Experiencia comercial. Ofrecemos: Incorporación en 1 semana. Garantía de la mejor empresa de nuestro ramo con más de 40 años de experiencia y una plantilla de 1.100 personas. Posibilidad de Promoción a nivel Nacional. Importantes ingresos mensuales de 200.000 a 300.000 Ptas. Interesados presentarse en: Cafetería Miranda. Calle Miranda. Burgos. De 4 a 6,30. El lunes. Preguntar por la Srta. Ruiz.

PELUQUERIA necesita aprendiz adelantada, 16-17 años. 219884.

AZAFATA. Vendedora para Expobur. A comisión. Entrevistas: Bar Luján. Calle Burghense. De 5 a 6.

DEMANDAS

7

SE OFRECEN poceros, para hacer y limpiar. 983-881841. Peñafiel.



VENTAS

8

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 483767.

MOVIL-2. Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehículos ocasión, con financiación instantánea. Calle San Pedro de Cardena 38. 268299.

METALURGICAS del Norte. Caravanas. Fabricación, colocación y venta de remolques y enganches. Pentasa 3. Nave 13. 484948.

VENDO BMW - 525-I. Año 89. 441224.

VENDO Seat Málaga y Ford Escort 1,3. Impecables. 208768.

AUTO-VENA. Calle Alferez Provisional, 4. 224891.

AUTO-VENA. Seat Panda. BU-9...-H. Alferez Provisional, 4.

AUTO-VENA. Ford Sierra 230 BU...-J. 224891.

AUTO-VENA. Ford Escort 1.6 Ghia. Alferez Provisional, 4.

AUTO-VENA. Ford Fiesta 1.6 D. BU...-L. 224891.

AUTO-VENA. Peugeot 205 GT 5 puertas, negro. Alferez Provisional, 4.

AUTO-VENA. Renault 12 TS. Blanco. 224891.

AUTO-VENA. Citroën Visa Super E, negro. Alferez Provisional, 4.



ACADEMIAS

12

ACADEMIA Universitaria San Juan. Análisis, Matemático, Contabilidad, Financiera, Fiscal, Cálculo, Álgebra, Física, Descriptiva, Dibujo. Comienzo próximo. Los mejores resultados. San Juan, 22-3º-Dcha. 275077.

AUXILIARES Junta Castilla y Leon. 120 plazas libres, convocadas. Comienzo 10 Enero. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22-3º-D. 275077.

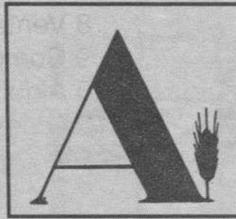
BACHILLER, C.O.U., E.G.B. (apoyo escolar). Próximo comienzo de clases. Academia Universitaria San Juan, San Juan, 22-3º-D. 275077.

DONT apoyo en todas las asignaturas de E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P. Reyes Católicos, 44. Vitoria, 190. 225556.

IDIOMAS

13

TRADUCCIONES. Alemán, Francés, Inglés, Italiano. Profesionales. Impresión láser. 225154.



MAQUINARIA

15

CORTA césped Honda y Stihl. Los mas silenciosos del mercado. Arranque inmediato, no hacen humos y menor consumo. Precios especiales hasta fin de mes. Suministros Sáinz. Avda. del Cid 85.

MOTOAZADAS Honda: Puede elegir entre 10 modelos distintos, ahorre hasta 29.500.- Ptas, comprando ahora. Suministros Sáinz. Avda. del Cid 85 y Medina de Pomar.

SE VENDE cosechadora New Holland 8060. Estado impecable. 976-855030.

SE VENDE seleccionadora de cereales. 406036.

VENDO cosechadora Fahr M900S 3,80 de corte. 941-338012.



VENTAS

20

VIVEROS Las Camelias. Los mejores precios en planta de flor. Petunias 100 Ptas. Geraneos 275 Ptas. Carretera Madrid - Irun. Kms. 234. A 1 Km. Landa, por vía de servicio. 205239.

CENTRO Jardinería "Castilla Floristería". La más completa exposición en plantas. Carretera Fuentes Blancas. Fuente Prior. 269294.

CABALLOS, potros, vengo, cambio, domo, excursiones, paseos, cursillos. 945-464031.

LEÑA olivo. 20 x 35, 9,50. Puesta domicilio. 957-384352.

VENDO mesa, comedor, rústica, seminueva. Económico. Llamar 277400, de 2 a 5.

FINANCIERAS

21

¿A VD le deben dinero?. Cobros El Zorro. Cinco años experiencia en España. Hisgeco. 983-357611 - 354887.

ASESORAMIENTO y Gestión en el cobro de impagos, S.L. 947-202376.

HUESPEDES

22

SANTANDER. Alquiler habitaciones, junto Paseo Pereda. Julio, Agosto, Septiembre. 942-220941.

RESIDENCIA de señoritas estudiantes, habitaciones individuales, con derecho a cocina. 203365.

CAMAS caballeros. 15.000.- Ptas.-Mes. 480266 - 224822.

HAY habitación como en tu casa. Económica y confortable. 273804.

SERVICIOS

23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. 262107.

IGLEBUR. Tejados. Canales. Limas. Onduline. Tela asfáltica. Servicio rápido. 234042.

LIMPIEZA chimeneas, reparación tejados, canales, albañilería general. 480249.

TEJADOS Iglebur. Atención Burgos y Provincia. Se hacen toda clase de reparaciones metálicas, PVC, tela asfáltica, pesebrones y limas. Servicio rápido. 480400.

REPARACION canales viejos, colocación nuevos. Retejados, onduline, tela asfáltica. 278450.

COLOCACION canales. Tela asfáltica. Onduline. Reparación limas. Reparación tejados. 483120. Servicio rápido.

FONTANERIA Tejados, canales, tela asfáltica, tuberías, accesorios. 483517.

SE HACEN trabajos completos: Tejados, canales, limpieza chimeneas. Garantía. 276011.

COMUNIDADES, particulares: Reparación tejados, colocación Onduline, canales, tela asfáltica. 220197.

HACEMOS trabajos de pintura y albañilería. Profesionales. 218072.

COLOCACION canales, reparaciones. Tela asfáltica, Onduline, retejados. Con garantía. 269777.

FONTANERIA- Albañilería. Reparación tejados. Colocación canales. Trabajos garantizados. 220146.

OTROS

26

PRO-VIDA en Burgos, Apartado de Correos 439. En Valladolid, Calle Correos 9-4º. 987 - 357810.

INVESTIGADOR Privado Dudas, Sospechas. 227520. 908-783453.

INVESTIGADOR Privado. Obtención de todo tipo de pruebas. Rapidez. Eficacia. Discreción. 219637 - 908783586.

ATRACTIVA. Gema, 28 años. Citas concertadas. Video. Discreción. Burgos, 908-783939.

DE LA ROSA: Te ayudamos a encontrar pareja. Psicólogos profesionales, con la mas absoluta seriedad. Plaza Mayor, 21-2º-D. 983-374312. Valladolid.

AGENCIA Cantabria. 942-612798. Contactos serios, esporádicos, discreción. Nivel Nacional.

TAROT clarividencia, cursos. Conchita. Horas concertadas. 222705.

VIDENTE. Cartas Tarot. Solución problemas: Sentimentales, Laborales, Familiares... Mal de ojo. Clases Tarot. Lunes a Viernes. Ana. 209508.

LECTURA Cartas Tarot. Se cobra voluntad. 238942.

ENCUENTRA lo que Buscas. 906-320000. 73 Ptas M. día. 50 Ptas-Min. Noches y festivos. AES.

ANUNCIOS ECONOMICOS
EN
Diario de Burgos
Fundado en 1891
GENERALES CLASIFICADOS

POR PALABRAS

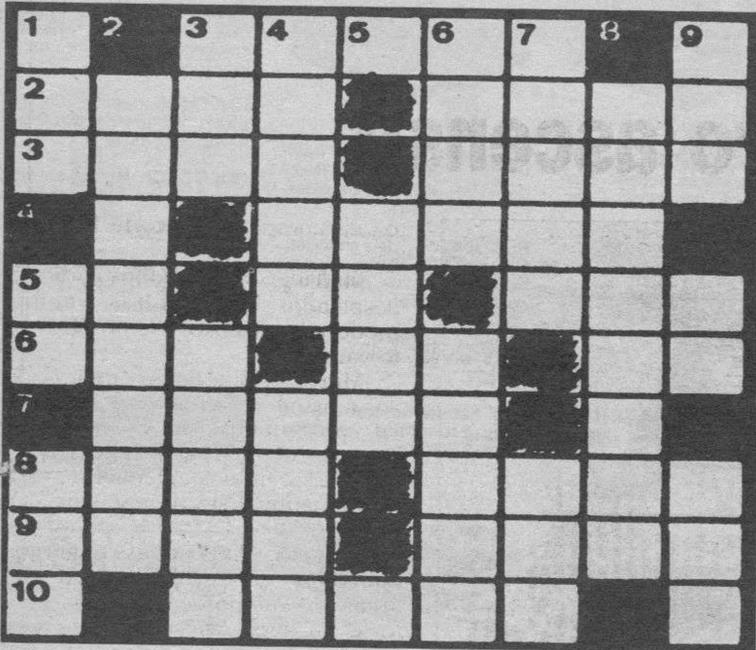
EN ESTE MISMO ESPACIO
DE
¡GRAN EFICACIA!

CENTRO DE ENSEÑANZA Y CAPACITACION DEL TRANSPORTE, S.L.
• CURSO DE ACCESO A LA PROFESION DE TRANSPORTISTA
• MERCANCIAS, VIAJEROS, AGENCIAS, INTERNACIONAL
• CURSOS CONDUCTORES MERCANCIAS PELIGROSAS (TODAS CLASES)

Centro Homologado por la D.G.T. N.º MP-0063
Avda. Cid, 91 / Ofic. 1 Parque de las Avenidas
Tel. (947) 24 13 83 - 09006 BURGOS



● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Consonante. Chal con que se cubren los judíos para celebrar sus ceremonias religiosas. Consonante. 2: Oxido rojizo que se forma sobre el hierro. Letra de imprenta. 3: Cola de mucho pelo. (al rev.) Pieza de barro cocida de forma acanalada. 4: Consonante. Antecedentes. 5: Mugido. (al rev.) Negación. Prefijo que significa nuevo o reciente. 6: Aire popular canario. Consonantes diferentes. Matrícula española. 7: Río español. Vocal. 8: Río francés. Nota de burla o de afrenta. 9: Casualidad. Capital española. 10: Consonante. Circunloquio. Vocal.

VERTICALES.- 1: Arbusto de jardín. Nota musical. Apócope. 2: Calidad de robusto. 3: Famoso actor cómico español. Juntar, casar. 4: Polo positivo de una batería eléctrica. Poco común. 5: Cincuenta. Prefijo. Número romano. 6: (al rev.) Interjección. Danza. 7: Ciudad francesa. Prefijo. 8: Dícese de la persona aficionada al dinero. 9: (al rev.) Espasmo. Vocal repetida. (al rev.) Ave trepadora del Brasil.

● SOPA DE LETRAS

L O S C A N A Z O S O
 A Ñ A R O A L L O A M
 R I M E R B O C R A E
 T Q A H I E R R O L R
 A U N E S R O E M A C
 N E O S Z P A S R A U
 B L G O Z L I T I O R
 A A N O S A P A O L I
 A C R O S T T Ñ I Ñ O
 S O S I P A N O A D E
 R O C A O R S O D I O

Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Metales.**

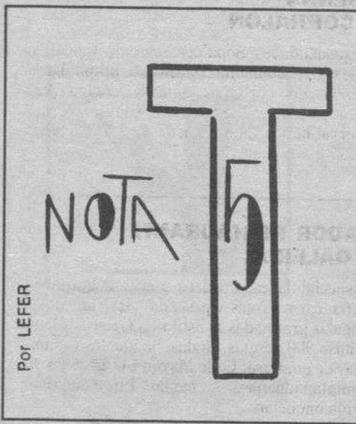
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

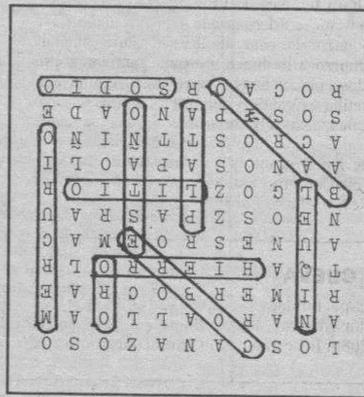
	CONDUCTO DE LA SANGRE	RELATIVO AL FONDO DEL MAR ALTAR	QUIZA, TAL VEZ ARTICULO	AMANITA CESAREA, SETA COMESTIBLE
	GORJEAR	SIMBOLO DEL TANTALO		
MUSEO DE PINTURAS	ANTORCHAS GRAN ISLA INDONESIA		SUDOESTE PROVINCIA GALLEGA	
HINCAR, CLAVAR			ALA DES-PLUMADA	
			APOCOPE DE GRANDE	
SIMBOLO DEL SODIO	CHOZA DE HIELO			CIUDAD POPULOSA
HUEVAS DE ESTURION	MINERAL MAGNETICO			
			JUEGO DE LAS CANICAS	
			SIMIO	
UN HIJO DE NOE		CARINO		ESTADO ALOTRIPI- CO DEL OXIGENO
NEGACION		QUITAR VELLO RASPANDO		
	RIO DE FLORENCIA			BOLETIN OFICIAL
	BISONTES EUROPEOS			UTILIZAR
ESTUDIAN- TINA			FRUTO DEL NOGAL	
EXISTIR			MONARCA	
		CUPIDO		CIUDAD CALDEA, CUNA DE ABRAHAM
		SIMBOLO DEL BARIO		
METAL DE COLOR ROJIZO			TODAVIA	
VIVIENDA				
		FALTA O ERROR		

● JEROGLIFICO

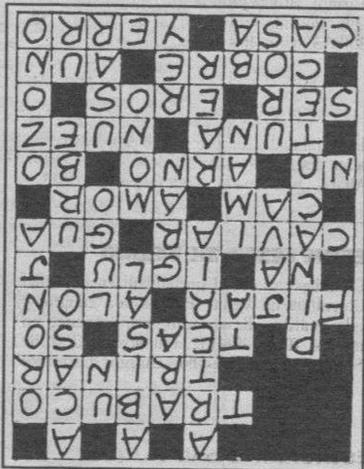


Niño, para no perderte...

● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO



SIETE ERRORES

HORIZONTALES.- 1: B. Taled. S. 2. Orta. Tipo. 3. Jopo. ajel. 4. B. Datos. 5. Mu. on. Neo. 6: Isa. TB. TO. 7: Turia. E. 8: Sena. INRI. 9: Azar. Leon. 10: N. Rodeo. A. **VERTICALES.-** 1: Bol. Mi. San. 2: Robustez. 3: Tip. Amur. 4: Ando. Rapo. 5: L. Anu. D. 6: lerati. Baile. 7: Dijón. Neo. 8: Pesetero. 9: sof. 00, ma.

CRUCIGRAMA

RADIOS

COPE Burgos

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora (A. Herrero). 07,55: Informativo local. 08,50: Informativo regional-local. 10,00: La mañana. (C. Herrera). 13,05: La mañana en Burgos. (J. Alaña). 14,05: Mediodía Cope Burgos. (Informativo Provincial). 14,15: Mediodía Cope Castilla-León. (Informativo Regional). 14,30: Mediodía Cadena Cope. 15,00: Mundiales 94. (J.M.ª García). 15,30: Especial Proyecto Hombre. 17,00: Directamente Encarna. (E. Sánchez). 20,00: Noticias de la tarde. 20,15: Mundiales 94 (J.M.ª García). 21,05: El espejo de la Iglesia en Burgos. (Isaac Ayala). 22,00: La linterna. (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. (J.M.ª García). 01,30: La noche de nunca jamás. 03,00: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz.

07,00 - 12,00: La Jungla (J. A. Abellán); 12,00 - 18,00: (Chus San Salvador - J. García Bueno); 22,00 - 00,00: Nastville. (L. Cuevas); 00,00 - 01,30: Los autores.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stéreo

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol. (Conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. Todo noticias. (1.017 Khz. O.M. y 106,6 FM)

Información continua, nacional internacional, local y regional las 24 horas del día. Informativos locales. 7,40; 8,40; 9,10; 9,40; 10,10; 10,40; 11,10; 11,40; 12,10; 12,40; 13,10; 14,40; 15,10; 15,40; 16,10; 16,40; 17,10; 17,40; 18,10; 18,40; 19,10; 19,40; 20,40. Cada hora hay dos regionales a y veinticinco y a menos cinco.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14: Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferreti. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25: 19,50; Hora 25: Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

05,00: Al día. 08,00: Protagonistas. 13,00: Protagonistas Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local y provincial. 14,30: Informativo nacional. 15,00: Un mundo sin barreras. 16,00: Hagamos radio. 17,00: La radio de Julia. 20,00: Informativo nacional. 20,10: El callejero. 21,00: Protagonista la música. 22,00: El penalty. 23,00: La brújula. 00,00: Lo mejor del día. 01,00: Turno de noche.

● EL TIEMPO

Temperaturas en ligero ascenso

□ **MADRID/COLPISA.**- Andalucía.- Cielos con intervalos nubosos más abundantes en el litoral. Temperaturas sin cambios. Viento de componente Este, moderado en el litoral, con intervalos de fuerte en el Estrecho y del Sudeste flojos a moderados en el interior.

Aragón.- Poco nuboso, con intervalos de evolución en áreas de montaña. Temperaturas en ligero a moderado ascenso. Vientos de componente Norte flojos, con cierzo amainando a flojo en el Ebro.

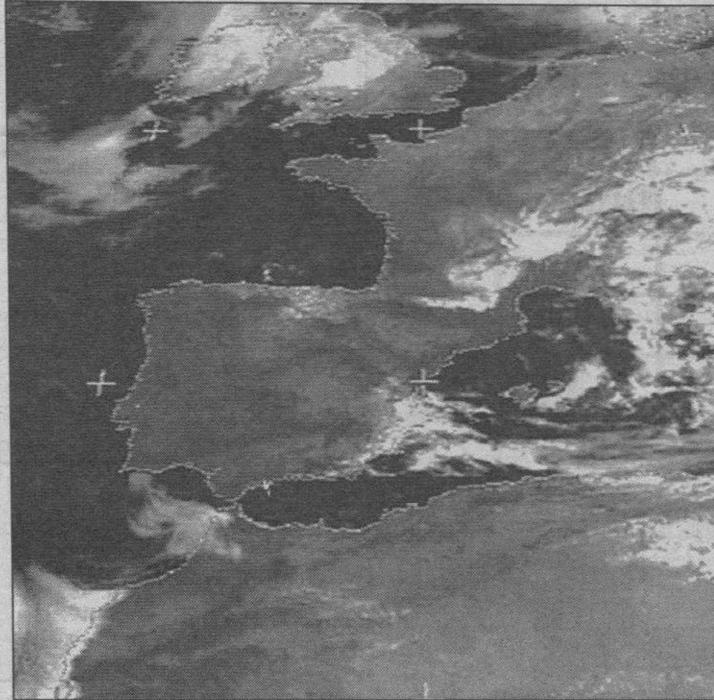
Asturias.- Poco nuboso. Ligero a moderado ascenso de la temperatura. Viento del Este flojo con intervalos de moderado.

Baleares.- Intervalos nubosos con posibilidad de chubascos débiles a primeras horas tendiendo a poco nuboso. Ligero ascenso de temperaturas. Viento flojo variable con intervalos de brisa.

Canarias.- Intervalos nubosos a primeras y últimas horas, y poco nuboso en las horas centrales del día. Temperaturas sin cambios o en ligero descenso.

Cantabria.- Poco nuboso con intervalos de cielo nuboso. Ligero a moderado ascenso de la temperatura. Viento del Este flojo.

Cantabria.- Poco nuboso con intervalos de cielo nuboso. Ligero a moderado ascenso de la temperatura. Viento del



Este flojo.

Castilla-La Mancha.- Poco nuboso o despejado. Temperaturas en moderado ascenso. Viento flojo variable.

Cataluña.- Nubosidad de evolución diurna, con chubascos ocasionalmente tormentosos y dispersos en el Pirineo oriental y costa. Temperaturas un poco más altas. Brisa costera. Viento flojo y variable en el interior.

Extremadura.- Poco nubo-

so o despejado. Temperaturas en ligero a moderado ascenso. Vientos flojos con predominio de la componente E.

Galicia.- Poco nuboso o despejado. Temperaturas en ligero a moderado ascenso. Viento de componente Este flojo a moderado con brisas costeras.

La Rioja.- Poco nuboso, con intervalos de evolución en áreas de montaña. Temperaturas en ligero ascenso. Vien-

tos de componente Norte flojos.

Madrid.- Poco nuboso o despejado. Temperaturas en moderado ascenso. Viento flojo variable.

Murcia.- Intervalos nubosos a primeras horas en el litoral, poco nuboso en el resto. Brumas matinales. Temperaturas sin cambios. Vientos de componente Este flojos con brisas.

Navarra.- Poco nuboso, con intervalos de evolución en áreas de montaña. Temperaturas en ligero ascenso. Vientos de componente Norte flojos.

País Vasco.- Poco nuboso con intervalos de nuboso. Ligero a moderado ascenso de la temperatura. Viento de componente Norte flojo.

Valencia.- Intervalos nubosos más frecuentes por la mañana en la mitad Norte tendiendo a disminuir la nubosidad de evolución por la tarde en la mitad Norte. Temperaturas en ascenso ligero en el litoral moderado en el interior. Vientos del Noroeste flojos en el interior, variables con brisas en el resto.

CASTILLA-LEON

Poco nuboso con intervalos de nubes medias y altas. Temperaturas en ligero a moderado ascenso. Vientos flojos con predominio de la componente E.



RESTAURANTES

Los Chapiteles

Gral. Santocildes, 7. Tlf. 20 59 98

RESTAURANTE CAFETERIA

Saborea la diferencia.

ASADOR LOS TRILLOS

Ahora también TELE-CORDERO. Hornos a la vista, cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de Rivera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoas y poco más. Alguna chuletilla, chuletón y salmón a las brasas, cabezillas asadas y se acabó lo que se daba. También se lo puede llevar a casa o se lo llevamos nosotros con nuestro servicio de Tele-Cordero. Estamos en el Hospital del Rey, teléfonos 262877 y 201209.

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiara. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

ASADOR TORRES

Especialidad: cordero asado en horno de leña. Esmorado servicio a la carta. Pedro Alfaro, número 4. Gamonal. ☎ 220132.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

RESTAURANTE SAN ROQUE

Villalbilla. ☎ 204449. Especialidades: merluza a la sidra, merluza a la gallega, pimientos rellenos, paella valenciana de encargo. Menús especiales todos los fines de semana. Menús diarios a 900 Ptas. Bodas y banquetes.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquejar.

LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados. Aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletilas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/. Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consultenlos. Dirección, Villafraja (Burgos). ☎483770 - 483740 484115.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cocedero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámennos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

ASADOR «CASA FELIPE»

Les ofrece embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa. Comuniones. Bautizos. Bodas. Reuniones, etc. Abierto sábados, domingos y festivos. Cuevas de San Clemente, Ctra. Covarrubias, s/n. ☎ 403128 403175. Burgos.

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrillada de marisco. (mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Todos los miércoles «olla podrida». Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso. C/. Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

RESTAURANTE CHINO PEKIN

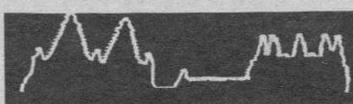
Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visitenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

BARBACOA «CASA FELIPE»

En C/. Madrid, N.º 70 (frente Parque Europa). Les ofrece jamones y embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa, siguiendo la tradición de su Restaurante de Cuevas de San Clemente. Recuerde: C/. Madrid, N.º 70. ☎ 267445.

HOSTAL ARLANZON

Habitaciones con cuarto de baño y TV. Nuevo. Calle Vitoria, 242 - 1.º. ☎ 228086 224685. Reserva habitaciones hasta 24 horas.



VENGA A VER LOS NUEVOS COMEDORES DEL



RESTAURANTE HOTEL

CIUDAD DE BURGOS

Carrt. Madrid-Irún, Km.249
Telf. 43 10 41
Fax: 43 10 37

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
	y 28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jftura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
	y 28 88 38
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcohólicos Anó.	23 65 52
A. Alcoh. Rehab. (ARBU)	24 19 24
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	48 40 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Parques Públicas -	
Parque	20 19 23
Obras Públicas -	
Servicio 24 horas	20 64 20
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias -	
Ambulancias	24 12 12
Sex-Inf. C. L.	27 79 33

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
Policía Local	50 32 00
50 01 00	0 92
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04
Obras Públicas	51 10 02

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
	y 38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	38 20 38

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
	36 03 03
	y 36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48
Servicio y Ayuda de	
Cruz Roja Española	37 37 69

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

● VIAJES

Ferrocarril: RENFE

Información	20 35 60
Paquexpres	20 36 60
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arcercedillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuegra	26 38 02
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana

	23 58 33
--	----------

● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis)	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Barcelona (1)	01:36
Lisboa/Oporto	01:49
Barcelona	01:50
Madrid Chamartín	02:52
Coruña-Vigo	03:12
Gijón/Salamanca (2)	03:27
Gijón/Salamanca (3)	03:35
Hendaya/Bil./Pamp.	03:43
Hendaya	05:02
Hendaya/Bilbao (4)	05:27
Hendaya/Bilbao (5)	05:27
Madrid Chamartín	05:41
Madrid Chamartín	06:12
Bilbao (6)	06:58
Zamora	08:05
Madrid Chamartín (7)	08:40
Barcelona	10:12
Madrid Chamartín	11:19
Zaragoza	11:40
Coruña/Vigo/Salamanca	12:20
Hendaya/Bilbao	12:35
Hendaya	12:50
Hendaya	13:33
Vitoria (8)	14:00
Barcelona (9)	15:13
Gijón/Vigo/Coruña (10)	15:23
Madrid Chamartín (11)	15:45
Madrid/Algeciras	16:53
Salamanca	17:05
Vitoria/Zaragoza	17:13
Hendaya/Bilbao	17:46
Valladolid	18:40
Hendaya/Bilbao	18:44
Madrid Chamartín	19:03
Madrid Atocha	19:17
Salamanca	21:17
Vitoria (12)	21:33
Hendaya/París	21:48
París (13)	22:12
Málaga/Cádiz	22:37
Barcelona	22:42
La Coruña/Vigo (14)	23:28
La Coruña/Vigo (15)	23:28

- Observaciones correspondientes a la estación de Burgos:
- (1) Circula del 24-VI al 12-IX-94.
 - (2) No circula del 23-VI al 11-IX-94.
 - (3) Circula del 23-VI al 11-IX-94.
 - (4) Circula del 26-VI al 6-VII, del 17-VII al 20-VII, del 24-VIII al 4-VIII, del 14-VIII al 19-VIII y del 28-VIII al 7-IX-94.
 - (5) No circula los domingos. No circula del 26-VI al 6-VII, del 17-VII al 20-VII, del 24-VIII al 4-VIII, del 14-VIII al 19-VIII y del 28-VIII al 7-IX-94.
 - (6) Circula los lunes. Diario del 27-VI al 7-IX-94.
 - (7) No circula los domingos.
 - (8) Los domingos sólo hasta Miranda.
 - (9) Procede de Gijón. Diario de Vigo, los martes, jueves y sábados, y de La Coruña los lunes, miércoles y viernes. Diario de Gijón, Vigo y La Coruña del 22-6 al 24-9-94.
 - (10) Diario a Gijón. A Vigo los lunes, miércoles y viernes y a La Coruña los martes, jueves, sábados y domingos. Diario a Gijón, Vigo y La Coruña del 23-VI al 4-IX-94.
 - (11) Circula sólo domingos y los días 25-VII y 15-VIII-94. No circula el 24-VII ni el 14-VIII-94.
 - (12) No circula los sábados.
 - (13) Circula los viernes. Diario del 26-VI al 23-IX-94.
 - (14) Circula del 24-VI al 4-VII, del 15-VII al 18-VII, del 22-VII al 2-VIII, del 12-VIII al 17-VIII y del 26-VIII al 5-IX-94.
 - (15) Diario, excepto sábados. No circula del 24-VI al 4-VII, del 15-VII al 18-VII, del 22-VII al 2-VIII, del 12-VIII al 17-VIII y del 26-VIII al 5-IX-94.

● COCHES DE LINEA

LINEAS	DÍAS DE SERVICIO	ENTRADAS	SALIDAS
Aguilar de Campos - Cervera de Pisuegra	Jueves y sábados	16,45	9,30
Aguilar de Campos - Cervera de Pisuegra	Diario menos domingos y festivos	9,45	17,00
Alar del Rey (viernes salda 18,30) (temp. escolar sábados 13,30)	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,30	17,30
Aranda de Duero	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,15-11,30-13,30-16,30-18,45-21,15	8,45-10,45-13-14-15,30-17,30-20
Aranda de Duero	Sábados	10,45-14,15-20,15-22,15	10,45 - 14 - 19 - 21
Arenillas de Riosuerga (sábados salda a las 14)	Lunes y viernes menos Domingos y Festivos	9,30	18,30
Anjo	Lunes, miércoles y viernes menos festivos	9,30	18
Barcelona (directo por autopista) sábados salda 8 no	Diario menos domingos	14,20 - 18,40 - 23,35 - 3	8 - 10,45 - 15 - 23
Belorado (viernes por Cerración salda 19,30)	Diario menos domingos y festivos	9,15-10,15-12-15-19-21,15	13,30 - 19,30
Bilbao (directo) Viernes a las 19 también salda	Diario menos domingos y festivos	10,30-13,15-17-21	8 - 10,30 - 16
Bilbao	Diario menos domingos y festivos	9,45-12,15-20,40-21	7,15 - 12 - 14 - 18
Bilbao - Espinosa de los Monteros	Diario menos domingos y festivos	10,00	14,00 - 18,00
Briviesca (excepto sábados a las 18,30) (14,45 temp. escolar)	Diario menos domingos y festivos	9,15-10-15,15-19,45	7,45-10,30-13,30-18,30-20,30
Briviesca. Viernes a las 22 también salda	Menos festivos		
Cabia (por Cayuela - Albillos) (viernes salda a las 19)	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Carceda de Burgos	Viernes menos festivos	9	12,45
Castrojeriz - Arenillas (Sábados a las 14)	Lunes y viernes menos festivos	9,30	14,30
Covaleda - San Leonardo	Diario menos domingos y festivos	9	18,30
Eibar	Diario menos domingos y festivos	10	18,30
Fresnedo de la Sierra (sábados salda 13,30)	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,15	19,30
Frias - Oña (sábados salda 13,30)	Diario menos domingos y festivos	9,30	18,30
Sestao - Baracaldo - Portugalete - Santurce	Diario excepto Sábados a las 19,15	10,30	16,15 - 19,15
San Sebastián - Irún	Diario menos domingos	10,30	16,15 - 19,45
Galicia (Goesa)	Diario	16,45	11,30 - 23,25
Hoyales - Roo (sábados salda a las 14)	Lunes, miércoles y viernes menos festivos	9,15	18,00
Irún	Diario	19,45 - 22	10,45 - 14,15
Badajoz - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca		16,15 - 19	10,30
Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñoro - Coria - Mérida	Diario menos domingos	16,15 - 19	10,30
León (sábados - entrada - 19 - No)	Diario menos domingos	19	10,30
Lerma (por Torduelles)	Miércoles y sábados menos festivos	10	14
Lerma (por Torduelles) (viernes salda 19,15)	Lunes, martes y jueves menos festivos	10 - 17,15	14 - 18,30
Logroño (por Briviesca)	Diario menos domingos y festivos	15,15 - 19,45	7,45 - 10,30
Logroño (por Belorado)	Diario menos domingos y festivos	10,15-12-15-19-21,15	8,30-11-13-16,30-20,15
Los Balboses (viernes salda a las 19)	Lunes menos festivos	9,45	18,30
Madrid (sem. salda 16,30) (sáb. salda 14,30) (p. la 118 fig. VP salda)	Diario	10,15-12,15-14-18,30-20,15-22-1-3	11-12,30-14,30-15,30-17,30-20-22,15
Madrid	Lunes a viernes	13,45 - 16,15	7,30 - 9,30
Madrid (Especial VIP)	Diario menos sábados, domingos y festivos	20,45	8,15
Mohamud - Presencia - Arcos (Viernes a las 19)	Lunes menos festivos	9,45	18,30
Melgar de Fernamental	Diario menos domingos y festivos	10,30 - 16	13,30 - 19,30
Melgar de Fernamental - Osorno	Lunes y viernes menos festivos	9,15	17,15
Miranda de Ebro (viernes - salda a las 18,30 también)	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,45 - 23,20	13,30 - 20,30
Miranda de Ebro (directo por autopista)	Diario menos sábados, domingos y festivos	16,30	6,45
Oña - Trespedern	Lunes, miércoles y viernes	21,45	13,30
Oña (solamente temporada escolar)	Martes y jueves	-	13,30
Palencia	Lunes a Viernes Festivos y Domingos	9,45 - 15 - 20,40	7,30 - 13,30 - 17,30
Palencia	Sábados menos Festivos y Domingos	15 - 20,40	13,30 - 17,30
Pedrosa del Principo - Astudillo (viens salda 18,30 temp. escolar)	Diario menos domingos y festivos	9,30	17,30
Peral de Arlanza - Villahoz (viernes 19)	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Pozza de la Sal (sábados salda 13,30)	Diario menos domingos y festivos	9,30	18,30
Padrones - Agusa Cándidas (sábados)			
Hazabebes - Terminián (viernes)		9,30	18,30
La Porte - Salas (lunes y viernes)		9,15	18,30
Rojas - Rubalcada - Lencas (Martes y Jueves)			18,30
Rojas - Llanos (Miércoles 18,30 y Sábados 13,30)			
Pamplona (Goesa)	Diario	11,30-23,25	16,45
Pamplona	Laborables	12,30-14-19,30-22	7,15-10,45-16,15-18,45
Pamplona	Sábados	14-22	10,45-18,45
Pradoluengo (Sábado entrada 16,15 No)	Diario menos domingos y festivos	16,15	13,30
Quintana del Pidio - Roo	Martes y jueves menos festivos	9,30	18
Quintana Cabares - Jaramilla de la Fuente (sábados salda 14,30)	Viernes menos festivos	9,00	18
Rabé de las Calzadas	Viernes menos festivos	10	13,30
Roa de Duero (sábados salda a las 14)	Diario menos domingos y festivos	9,15	18
San Sebastián (sábados 22,15 no)	Diario	12,30-14,15-19,45-22	10,45-14,15-18,45-22,15
San Sebastián	Diario menos sábados, domingos y festivos	16,15-0,30	7,15-16,15
Sasamón	Diario menos domingos y festivos	9,30	13,30
Sasamón-Grijalbo-Herero de Pisuegra (viens salda 18,30 temp. escolar)	Diario menos domingos y festivos	9,30	17,30
Santander - Oñandea	Diario	13,30 - 19,30 - 22	10,30 - 16,00 - 22,15
Santander - Torrelavega	Diario sólo Julio y Agosto	22,30	7,30
Santander (Especial VIP) noche	Diario	3	3,15
Santa María - Arcos (Temporada Escolar)	Jueves menos festivos		14,30
Santibáñez Lazagudo (sábados salda menos sábados, domingos y festivos, entrada sólo miércoles y viernes)	Diario menos sábados, domingos y festivos	10	14,30
Santa Domingo de la Calzada	Diario menos domingos y festivos	10,15-12-15-19-21,15	8,30-11-13-16,30-20,15
Santa Domingo de Silos - Caleruega (viens salda 18,30)	Lunes, martes, miércoles y jueves menos festivos	10	17,30
Santa Domingo de Silos - Caleruega	Sábados menos festivos	10	14
Soria por San Leonardo - Covaleda (viens salda 14,15)	Diario menos domingos y festivos	10 - 17,15	7,15 - 14
Tinieblas de la Sierra	Viernes menos festivos	12	19,30
Tobar	Martes, miércoles, jueves y viernes menos festivos	11	19,15
Tordomar (sábado salda a las 14) (viernes 19)	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Torrelavega	Diario	19,30 - 22	10,30 - 22,15
Torrelavega - Santander	Diario sólo Julio y Agosto	22,30	7,30
Torrelavega - (Especial VIP) noche	Diario	3	3,15
Tórteles de Esgueva	Lunes, miércoles y sábados menos festivos	17,30	14
Tórteles de Esgueva (sábados 14 salda)	Diario menos domingos y festivos	9,30	18,30
Valladolid	Diario menos domingos	18,30	7 - 10,30
Villadiego	Lunes menos festivos	16,30	9,30
Villadiego (viens salda 18,30) (temporada escolar)	Diario menos domingos y festivos	9,30	13,30 - 17,30
Villadiego	Lunes y viernes menos festivos	9,30	19,15
Villahoz - Sta. María - Arcos (Sábados 14 h.)	Martes y viernes menos festivos	16	14,30
Vitoria (directo)	Diario	14 - 17,30	12 - 14,15
Vitoria (Especial VIP)	Laborables excepto sábados	8,15	20,45
Vitoria - Eibar (directo)	Diario menos domingos	10,30	16,30
Vitoria - San Sebastián (Sábados 22,15 No)	Diario	12,30-14,15-19,45-22	10,45-14,15-18,45-22,15
Vitoria - San Sebastián	Diario menos sábados, domingos y festivos	16,15 - 0,30	7,15 - 16,15
Zaragoza (Por Logroño)	Laborables	12-15-19-15-21-30	8,30-11-13-16,30
Oviedo - Gijón	Diario	3,00	6,45

SERVICIO LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

LINEAS	MAS INFORMACION	ENTRADAS	SALIDAS
Aranda de Duero		10,30-14,15-20,15-22,15	10,45 - 14 - 19 - 21
Aguilar de Campos		21,45	17
Barcelona (directo por autopista)		18,40 - 3	15 - 23
Bilbao		10,30-12,15-20-20-23,40	8,30-17-19-21-22,30
Briviesca		20,30 - 23,30	9,30 - 19 - 23
Briviesca - Pozza - Frias		20,30	9,30
Galicia (Goesa)		16,45	11,30 - 23,25
Irún		19,45 - 23	10,45 - 14,15
Logroño (por Belorado)		12 - 19 - 23,45	13 - 16,30 - 20,15
Logroño (por Briviesca)		23,30	19
Madrid		10,30-12,15-14-18,30-20,15	11-12,30-14,30-15,30-16,30-17,30
	Salda a las 3,15 (Especial VIP) noche.	21 - 22 - 23 - 24 - 1 - 3	18,30-19,30-20-22,15-23,15-24,3
Melgar de Fernamental		16	19 - 22
Pamplona		14 - 22	10,45 - 18,45
Pamplona (Goesa)		11,30 - 23,25	16,45
Regumiel de la Sierra		20,45	9
Santa Casilda - Julio, Agosto y Septiembre		20,30	9,30
Santander a las 3,15 (Especial VIP)			

Juan Pablo II defiende el derecho a la vida y condena el aborto

Ante unos 20.000 peregrinos rezó el Angelus desde la ventana de su estudio privado

□ CIUDAD DEL VATICANO/EFE.— El Papa Juan Pablo II afirmó ayer, domingo, que el derecho fundamental del hombre a la vida no puede eliminarse legalizando el aborto.

Ante unos 20.000 peregrinos congregados en la plaza de San Pedro para el rezo del Angelus, desde la ventana de su estudio privado que da a la plaza Su Santidad el Papa replanteó algunos principios fundamentales de su encíclica «Veritatis Splendor».

Recordó que Jesús, al aconsejar al joven del Evangelio que quería obtener la vida eterna, repetía que los diez mandamientos que Dios, «supremo legislador», dio a su pueblo por medio de Moisés, y que «no es otra ley que la inscrita por el Creador en la naturaleza humana».

Estas leyes, entre ellas la del «respeto a la vida» (el quinto mandamiento ordena no matar) están inscritas en el corazón humano «como testimonio al hombre su propia conciencia», dijo el Papa, citando a San Pablo.

Por esto, «para el hombre, vivir de acuerdo con su conciencia quiere decir vivir según la ley de la propia naturaleza y, viceversa».

Esta enseñanza, que «siempre ha sido importante en la historia de la Iglesia y de la humanidad», señaló el Papa, «se convierte en particularmente

necesaria en este Año Internacional de la Familia.

Juan Pablo II afirmó que no se puede legalizar «la supresión de la vida humana, especialmente de aquellos que aún no han nacido».

El Papa concluyó su alocución pidiendo a los fieles que recen, «para que sea respetado en particular el derecho a la vida de todo ser humano concebido, pues sólo observando la ley de Dios se puede alcanzar la vida eterna».

Después de rezar el Angelus, el Pontífice saludó a las doce parejas que han contraído matrimonio hoy en la basílica de San Pedro, y a quienes ha invitado a hacerse apóstoles del «evangelio de la familia» mediante «el gozoso testimonio de un amor profundo y fiel».

También evocó el Encuentro Mundial de las Familias, que tendrá lugar en la plaza de San Pedro, el próximo octubre, que será el acto cumbre de lo que la Santa Sede ha organizado para el Año Internacional de la

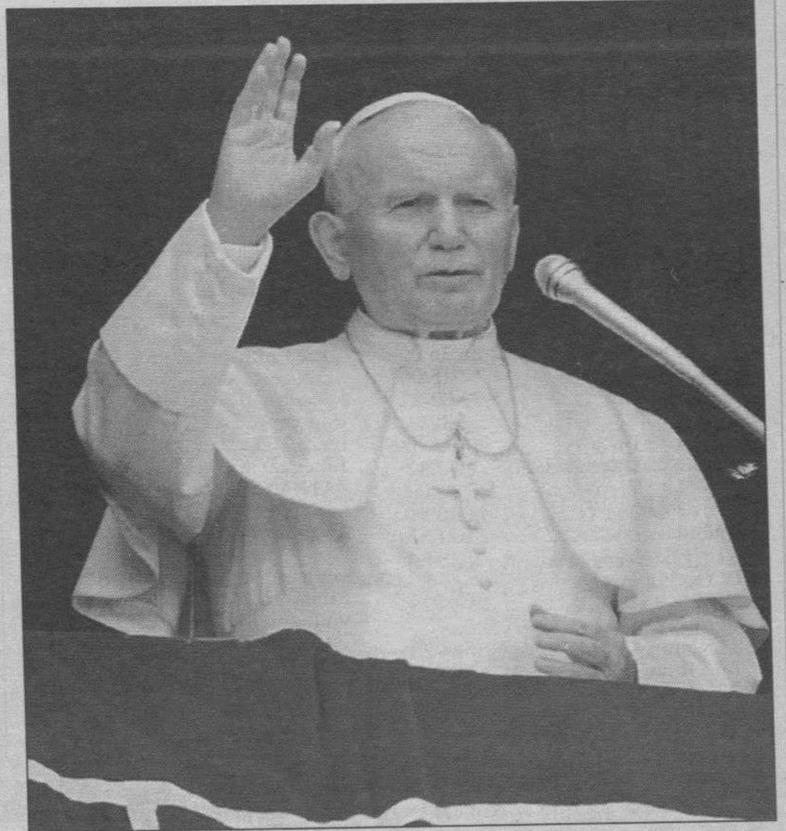
Familia instituido por la ONU. Con este motivo, el Papa expresó su deseo de que se promuevan en cada diócesis iniciativas similares, «para que este año constituya para las familias un tiempo de gracia a vivir en la reflexión y en la renovación de vida». Juan Pablo II improvisó unas palabras para referirse al clima lluvioso que ha obligado a muchos fieles a llevar paraguas, y dijo que pese a todo «la lluvia también es un don».

PROBLEMA DEMOGRAFICO

El Colegio Cardenalicio, presidido por el Papa Juan Pablo II, libraré el próximo martes lo que puede ser la última batalla a favor de las tesis de la Santa Sede sobre el problema de la explosión demográfica y su control antes de la conferencia mundial de El Cairo.

En dicha conferencia, que tratará de la cuestión «Población y desarrollo», se presentará a la aprobación de los países miembros de la ONU, que auspicia la reunión, un proyecto de documento final que desde su aparición se ha encontrado con el rechazo frontal de la Santa Sede.

La devaluación de la centralidad social de la institución familiar y la universalización del derecho al aborto como un medio más de control de la población junto a otros métodos anticonceptivos artificiales,



EFE

El Papa, durante su alocución de ayer.

todo ello desde una planificación estatal, son los principales reparos que la Santa Sede ha presentado a dicho documento.

El Papa Wojtyla ha hecho del asunto una auténtica cruzada y además de enviar cartas y mensajes a los jefes de Estado y autoridades de la ONU, ha movilizó al episcopado católico. Hasta ahora ha encontrado el decidido apoyo de los episcopados europeos, de los obispos de África y de Iberoamérica, así como de los Cardenales de Estados Unidos, que han escrito

una carta al presidente norteamericano, Bill Clinton, pidiéndole que se desmarque de la posición oficial que mantiene su Gobierno en esta cuestión.

El presidente argentino, Carlos Menem, ha suscrito la posición vaticana y ha escrito una carta a sus colegas iberoamericanos proponiéndoles la adopción de una línea común en la conferencia de El Cairo, apoyando los valores morales que defiende la Santa Sede sobre población, control de la natalidad y desarrollo.



EL SEÑOR

Don Joaquín Ocio Costales

Falleció en el día de ayer, a los 45 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Blanca Llano Estrada; madre, doña Enriqueta Costales Barutell (viuda de Ocio); madre política, doña Gloria Estrada Morán (viuda de Llano); hermanos, Enrique, Antonio, M.^a Eugenia, M.^a Dolores y M.^a Estrella; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María, de Aranda de Duero, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Madrid

Burgos, 13 de Junio de 1994.



EL SEÑOR

Don Dionisio Barahona del Pozo

Falleció en el día de ayer, a los 63 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Elena Estebaranz González; hijos: Antonio, Dionisio y María Elena; hijos políticos: María Jesús Santamaría y Félix Rico; nietos: Rubén, Silvia, David y Antonio; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,15, en la iglesia parroquial de La Anunciación, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. San Francisco, número 58.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 13 de Junio de 1994.

Ha muerto Joaquín Ocio Costales

□ BURGOS.— Tras penosa y dolorosa enfermedad, sufrida con resignación y consciente del mal que le aquejaba, en el día de ayer falleció en Madrid don Joaquín Ocio Costales -Baíto para sus numerosos amigos-, jefe de locución de Radio Nacional de España y popular radiofonista que a lo largo de su carrera desempeñó trabajos en Radio Nacional de España, como director de la emisora en Castilla La Mancha y en otras importantes misiones que le llevaron a ejercer su profesión, entre otras zonas, en el Sáhara. Fue la primera voz que transmitió a los españoles la muerte del general Franco a través de los micrófonos nacionales.

Burgalés de nacimiento es el hijo segundo del que

fue presidente de la Diputación Provincial de Burgos, don Joaquín Ocio Cristóbal, querido y recordado por muchos burgaleses.

DB al dar cuenta del triste fallecimiento de su buen amigo Baíto, se une al dolor de su esposa, doña Blanca Llano Estrada y muy en particular al de su madre, doña Enriqueta Costales Barutell, hermanos y demás familiares, rogando una oración por el eterno descanso de don Joaquín Ocio Costales.

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María, de Aranda de Duero, en el cementerio de cuya localidad recibirán cristiana sepultura sus restos mortales. Descanse en paz.

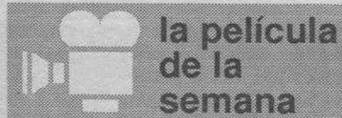
Agradecimiento

LA FAMILIA DE

Felisa Díaz de Lezana Corcuera

Que falleció el pasado día 8 de junio de 1994 (Q.E.P.D.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame.

Miranda, 13 de junio de 1994



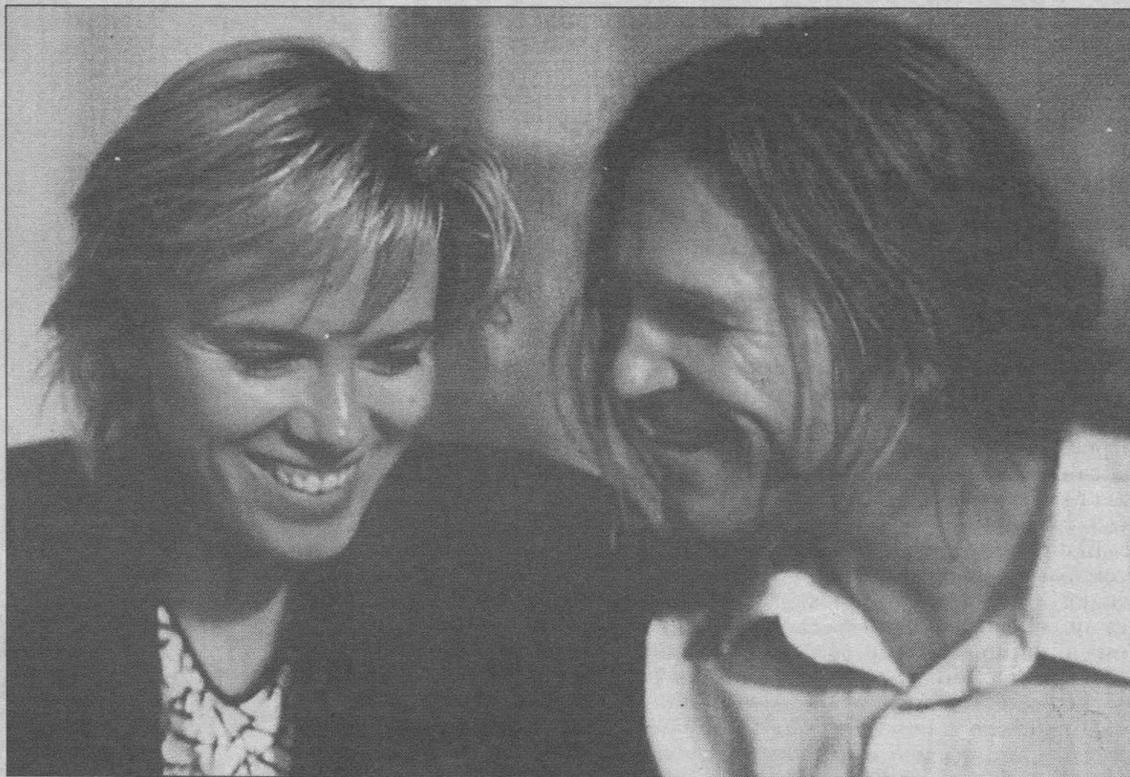
Atrapado por su pasado

RENE SANTAMARIA AMAT

GRACIAS a Dios Jeff Bridges es uno de esos actores que no se ha dejado encasillar en la división «grupo A» hollywoodiense, clasificación que es frecuentada por todas las superestrellas taquilleras, y de esta forma cuando un nuevo trabajo suyo llega a las pantallas, al espectador le da una satisfacción enorme ya que la garantía de sorpresa y calidad se hace patente.

«Corazón roto» es un dramón que conmociona por su gran dureza y realismo. A simple vista es una revisitación de la incapacidad de entendimiento generacional expuesta en un ambiente marginal como es en este caso la ciudad de Seattle, denominada catedral del grunge americano. La relación entre un padre, ex-convicto con intención de rechazar su vida buscando un equilibrio tanto emocional como social, nos vuelve a abrir las puertas al desolador panorama de la otra América, esa a la que el sueño americano ha olvidado y abandonado.

Durante años el personaje de Jack (Jeff Bridges), ha sido tratado de una forma muy superficial y secundaria, generalmente cargando con las culpas de lo que le ocurría al protagonista principal, siempre un joven rebelde sin causa o una especie de Huckberry Finn. Pero Martin Bell ha decidido con esta su opera prima cambiar la perspectiva del espectador tratando el tema de ese joven rebelde



partiendo siempre de la figura paterna, desarrollada y definida con mayor claridad, como ser humano con un pasado que le tiene atrapado, con los porqués y los contras de su comportamiento. Bell nos da fecha, época y situaciones concretas. En ningún momento el film da una impresión confusa, es más, va directo al corazón sin miramiento ni tendencia a trivializar el tema ocultándolo bajo el glamour de sus protagonistas. Ese es su mayor mérito y motivo por lo que se convierte inmediatamente en una película difícil de distribuir, no comercial.

Es lógico que la historia repela y eche para atrás, pero ese es también su encanto ya que una vez que comienza no puedes dejar de seguirla. Un actor camaleónico donde los haya, Jeff Bridges ha resucitado un personaje mítico en la Historia del cine, el del fracaso, el eterno perdedor. Ha aextraído un trozo de su vivir cotidiano actual y le ha dejado como legado un tributo de los años noventa en homenaje, recuerdo y sucesor de aquellos dramas de «buscavidas» que protagonizó Paul Newman en tantos films, el «rebelde» James Dean o simplemente la profunda tristeza que transmitía el Charlot de Charles Chaplin.

Esta película tiene todos los

boletos para convertirse en lo que se viene a denominar «sleeper», aquella película que con el paso del tiempo comienza a ser reconocida por su calidad, en todos los sentidos, incluso en el de la consagración del joven Edwar Furlong como futura promesa, con categoría profesional, fuera de la generación de mocosos de Hollywood.

Es algo más que un reportaje ampliado sobre jóvenes vagabundos, es una película con objetivo concreto: recordarnos que si existe salida a la mala situación del cine actual en todos los países, sin excepción. Sólo es necesario gente joven, nuevas promesas como Martin Bell, que con el apoyo suficiente, el de Jeff Bridges en este caso, puedan realizar obras que sean dignas sucesoras de un tipo de cine que parece estar muerto y no lo está. Mucha gente se perderá esta obra que probablemente pase sin pena ni gloria por las pantallas cinematográficas. ¡Una pena!

Es lógico que la historia repela y eche para atrás, pero ese es también su encanto ya que una vez que comienza no puedes dejar de seguirla. Un actor camaleónico donde los haya, Jeff Bridges ha resucitado un personaje mítico en la Historia del cine, el del fracaso, el eterno perdedor. Ha aextraído un trozo de su vivir cotidiano actual y le ha dejado como legado un tributo de los años noventa en homenaje, recuerdo y sucesor de aquellos dramas de «buscavidas» que protagonizó Paul Newman en tantos films, el «rebelde» James Dean o simplemente la profunda tristeza que transmitía el Charlot de Charles Chaplin.

Esta película tiene todos los

Corazón roto

T.O.: «American Heart». Dirección: Martin Bell. Guión: Peter Silverman, Mary Ellen Mark y Martin Bell. Música: James Newton Howard. Fotografía: James Bagdonas. Montaje: Nancy Baker. Intérpretes: Jeff Bridges, Edward Furlong, Lucinda Jenney, Don Harvey y Tracey Tyla Kapisky.

Muertos y bien muertos

JOSE LUIS SAIZ

«Tiburón», «Viernes 13», «Fredy» y otras muchas sagas terroríficas tenían incluso, si se comparan con ésta, una justificación para continuar explotando el miedo de la gente. Se diría que a los productores de la trilogía les sobra el dinero y como no saben lo que hacer con él, lo invierten en esta parodia cinematográfica que es «El pasaje del terror», donde si hay algo sorprendente eso es, precisamente, que la película se haya podido estrenar en una sala comercial.

Pero, claro, para gustos están los colores.

La película relata con escasa credibilidad, la lucha entre unos personajes que parecen extraí-

dos de la calenturienta imaginación de algún perturbado. Los zombies que se pasean por el film mueren y resucitan con una recalcitrante insistencia. Las esferas asesinas aportan un pequeño grado de originalidad pero como ocurre tantas veces, al abusar de su presencia en el film, pierden de inmediato todo el atractivo que pudieran tener inicialmente. Don Coscarelli no hilvana una historia sino que compromete a sus intérpretes en una continua sucesión de delirantes enfrentamientos en los que el espectador conoce de antemano el resultado. Lo previsible de la historia le priva a ésta del indispensable suspense y cuando surge una nueva situación, lo hace privada de cualquier posibilidad de sorpresa con lo que poco a poco uno se convence de que allí no va a ocurrir nada que, realmente,

pueda provocar nuestro interés.

Uno no sabe si el bueno de Angus Scrimm podrá comer el resto de sus días a cuenta de su interpretación en este film, y en los que le precedieron, pero estrellas consagradas de Hollywood han muerto de hambre después de inmortalizar a inolvidables personajes. Lo tiene crudo «El hombre Alto». Al resto de los actores, dibujados con un halo de enigmático toque naïf les queda, supongamos, muy poco que hacer en el cine. Porque el espectador busca desde el principio a personajes normales, pero ni los más normales del film lo parecen. Todo ello conduce a contemplar la sucesión de las secuencias en medio de la indiferencia, porque de antemano sabemos que allí no va a ocurrir nada distinto que no sea lo que cada uno ha previsto que ha de suceder.

males del film lo parecen. Todo ello conduce a contemplar la sucesión de las secuencias en medio de la indiferencia, porque de antemano sabemos que allí no va a ocurrir nada distinto que no sea lo que cada uno ha previsto que ha de suceder.

El pasaje del terror

T.O.: «Phantasma: el pasaje del terror». Guión y dirección: Don Coscarelli. Música: Fredric Myrow. Fotografía: Chris Chomyn. Montaje: Norman Buckley. Intérpretes: Reggier Banister, A. Michael Baldwin, Bill Thornbury, Gloria Lynne Henry, Kevin Connors y Angus Scrimm.

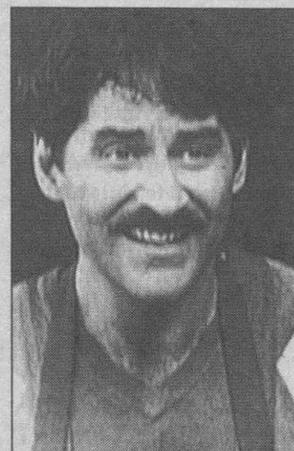
luces cámaras acción

CHARLES Bronson vuelve a ser Paul Kerse, «el justiciero de la ciudad», en «Death wish 5: the face of the Death», que dirige Allan Goldstein a partir de un guión propio. Leslie Ann Down, Michael Parks y Saul Rubinek completan el reparto.

Nick Nolte encabeza el reparto de «Jefferson in Paris», nuevo film de James Ivory producido por Ismail Merchant y escrito por Ruth Prawer Jhabala. Con Nolte en el reparto estarán también Lambert Wilson y Gwyneth Paltrow.

Michael Austin dirige a Kevin Kline («Un pez llamado Wanda»), Phoebe Cates, John Lithgow y Stephen Rea («Juego de lágrimas») en «Princess Caraboo».

Susan Sarandon («Thelma y Louise») es la protagonista importante de la última película de Robert Ackerman: «Safe passage». Le acompañan en el reparto Sam Shepard, el compañero de Jessica Lange, y Sean Astin.



Kevin Kline.

Ana Belén y George Correface (Cristóbal Colón: el descubrimiento) son los protagonistas definitivos de «La pasión turca» último film de Vicente Aranda basado en la novela de Antonio Gala del mismo título. La película, producida por Andrés Vicente Gómez, tiene un presupuesto de 300 millones de pesetas y ¡oh casualidad! ninguno de ellos procede de subvención oficial alguna. La fotografía será de José Luis Alcaine y la música, de José Nieto. El roaje del film incluye localizaciones en Estambul y Capadocia y se completará en Madrid o en Barcelona.

Ricardo Franco dirige a Angela Molina, El Gran Wyoming, Ana Álvarez y Jesús Bonilla en «¡Oh cielos!» Por ahora, Franco no ha podido concluir su anunciada secuela del film de Jaime Chávarri, «El desencanto».

Jesús Garay, Ventura Pons, Lluís Zayas, Domec Font, Francesc Bellmunt y Josep Maria Forn entre otros integran la nueva junta del Col·legi de Directors de Cinema de Catalunya.

SUGERENCIAS

Una historia de R. Chandler

• Canal + emite el capítulo de la serie «*Angeles caídos*» que dirigió el actor Tom Hanks, «Te estaré esperando». El aclamado intérprete de «*Philadelphia*», por la que consiguió un oscar en la última edición de estos premios, eligió una historia escrita por Raymond Chandler para ponerse tras las cámaras.

Hanks, que ha sido elogiado por la crítica por su labor en este trabajo, ha dirigido después de éste varios capítulos de series televisivas como «*Cuentos desde la oscuridad*».

Junto a Hanks, que también interviene como actor, protagonizan el capítulo Bruno Kirby, Marg Helgenberger y J. Polito.

«*Te estaré esperando*» relata la historia de una mujer que aguarda en un hotel a que su

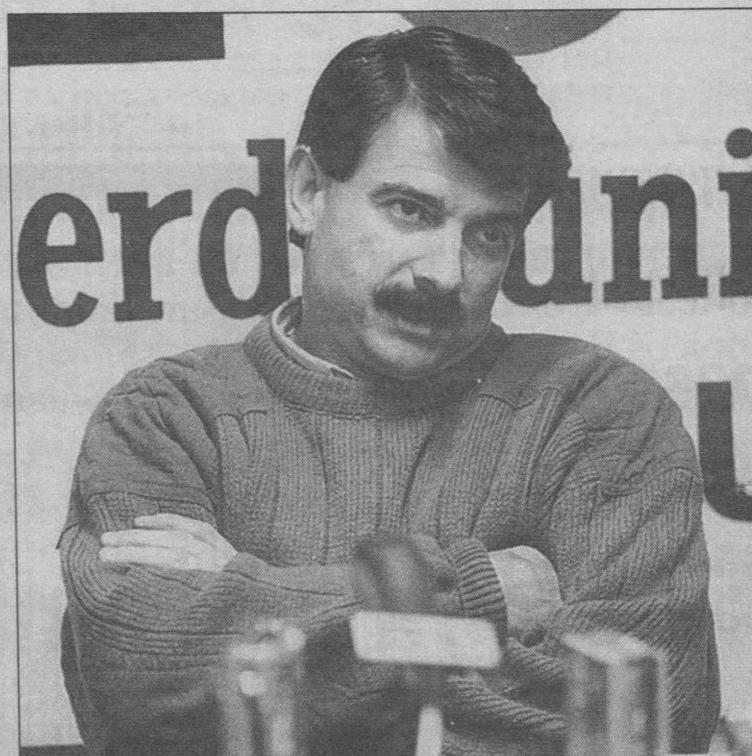
marido salga de la cárcel. Las interminables horas que pasa allí las ocupa en escuchar la radio. El detective del hotel, se interesa por ella...

¿Es un oficio el del político?

• Laureano López Rodó, Gerardo Iglesias y Rodríguez de la Borbolla participarán junto con otros nombres que ocuparon puestos de responsabilidad política en el programa de TVE «*Los unos y los otros*» que debate este lunes el oficio del político. El director de este espacio, Angel Casas, planteará a los invitados, entre otras cuestiones si es un oficio el del político, si está discriminada esta clase de ciudadanos o si merece la pena dedicarse a la actividad política.

Dieciséis años después de iniciar España andadura democrática, la acción política combinada con los cambios, reformas y terremotos han dejado en la cuneta a decenas de políticos que ahora observan el espectáculo desde la barrera. Algunos abandonaron la política por desinterés o por despecho; otros salieron de escena arrastrados por el alboroto del escándalo.

Un día después de las elecciones europeas-andaluzas, analizarán esta cuestión F. Suárez (PP), L. López Rodó (ministro en el franquismo) Luis González Seara, presidente del Siglo XXI; Federico Gallo, ex gobernador civil; Eduardo Sotillos, ex portavoz del Gobierno socialista; G. Iglesias, ex secretario general del PCE; Eduardo Punset, presidente del Foro-CDS, Demetrio Martín, ex presidente de la Junta de Castilla y León; Lluís Xirinacs, ex sacerdote y ex senador; y J. Zulet, dibujante.



Reformas y terremotos han dejado en la cuneta a decenas de políticos.

Centro Inglés

* Idiomas.
* Inglés, Francés, Alemán.
Todos los niveles - Curso especial para niños.

* Estudio Dirigido
* Apoyo y recuperación de todas las asignaturas. EGB - BUP - COU y FP.

Calzadas, 31 - Bajo
TELF. 27 17 63

TVE-1

MAÑANA

- 07.00 Euronews.
- 07.30 Telediario matinal.
- 09.00 La primera respuesta. Presenta: Adelina Castillejo. La publicidad.
- 09.45 Estrellita mía. Telenovela. Intérpretes: Andrea del Boca, Ricardo Darin.
- 11.15 Pasa la vida. Magazine. Presenta: María Teresa Campos. - Noticias (12h).
- 13.30 El menú de Arguiñano.
- 13.55 Noticias.
- 14.00 Informativo territorial.
- 14.30 No te rías que es peor.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.30 Alejandra. Telenovela.
- 16.25 Marielena. Telenovela.
- 17.20 Yedra. Cap. 1. Telenovela. Una niña es abandonada a la puerta de un convento. Junto al bebé dejan un colgante con forma de hoja de yedra. Criada por las monjas al llegar a la mayoría de edad sale del convento.
- 18.10 Colorín, colorado.
- 18.15 Directo, Directo.
- 18.45 Informativo territorial.
- 18.55 Noticias.
- 19.00 Blossom. Serie protagonizada por Mayim Bialik.
- 20.00 Renegado. Serie.

NOCHE

- 21.00 Telediario 2.
- 21.27 El tiempo.
- 21.30 El retonno. Programa de humor dirigido por el dúo humorístico Martes y Trece.
- 22.25 Código Uno. Programa de reportajes y sucesos.
- 23.30 Los unos y los otros.
- 01.00 Telediario 3.
- 01.30 Tensión en la noche. Serie.
- 02.20 Historia de los Mundiales de Fútbol. «*Los mejores goles*». Celebración de los mejores goles durante los años 1958 a 1978, cuando Brasil en su mejor época ganó tres Copas del Mundo.
- 03.40 Diga 33. Serie.
- 04.05 Telediario-4.
- 04.35 Despedida y cierre.

TVE-2

- 07.30 Pinnic.
- 09.10 Los desayunos de Radio 1.
- 10.00 La aventura del saber.
- 11.30 La película de la mañana. «*El camino de Babel*». Dirección: Jerónimo Mihura. Intérpretes: Alfredo Mayo, Fernando Fernán Gómez. Tres amigos íntimos acaban de terminar sus estudios de Medicina. Dos de ellos, César y Marcelino, apuestan casarse con la rica heredera del pueblo.
- 13.00 Pinnic.

- 15.00 Cifras y letras. Concurso.
- 15.30 Grandes documentales. - El mundo natural. «*Hawai más allá de los dioses con plumas*». - Travesía de Laponia a Kola. «*Lince boreal*».
- 17.00 Baloncesto NBA. Final Play Off. 3er. partido Diferido. New York-Houston. Desde Nueva York.
- 19.00 Al filo de lo imposible.
- 19.30 Pinnic. Incluye las series juveniles: - Alfred J. Kwak. - Beetlejuice. - Las cosas del Sr. Dresell.
- 20.55 La isla del tesoro. «*Colmillo blanco*». Autor Jack London.

- 21.00 Tendido cero.
- 21.30 Murphy Brown.
- 22.00 La estrella es...el cine. «*Cuando me enamoro*». Norteamericana. Año, 1988. Dirección: Taylor Hackford. En el reparto, entre otros, Jessica Lange, Dennis Quaid, Timothy Hutton, John Goodman, Carl Lumbly.
- 00.30 Días de cine.
- 01.00 Cine Club. Cine clásico. «*A la sombra de los muelles*». Norteamericana. Año, 1933. 59 min. Versión original. Dirección: James Cruze. Intérpretes: Claudette Colbert, Ernest Torrence, Ben Lyon, Wilfred Lucas.
- 02.00 Despedida y cierre.

ANTENA 3

- 06.45 Mi bella genio. Serie.
- 07.15 Tras 3 tris, Buenos días. Con Ana Chávarri. Incluye: Los Picapiedra. - Vicky el vikingo. - Sailormoon. - Ranna. - Katoli.
- 09.30 Pasionaria. Telenovela.
- 10.15 Santa Bárbara. Serie.
- 11.15 Todo va bien.
- 13.00 El Equipo A. Serie.
- 14.00 Un mundo diferente. Serie. Intérpretes: Lisa Bonet, Marisa Tomei, Dawnn Lewis, Jasmine Guy.
- 14.30 El príncipe de Bel Air. Serie.

- 15.00 Noticias.
- 15.30 Telecine I. «*Instinto perverso*». USA. 1990. 94 min. De Terence O'Hara. Con Sammi David, Kelly Preston. Una mujer que desea casarse, decide matar a su futuro marido cuando sospecha que su infidelidad podría acabar con su posible matrimonio. Después conoce a un joven y la hermana de éste empieza a sospechar de ella...
- 17.30 Curvas peligrosas. Serie.
- 18.30 Salvados por la campana.
- 19.00 California Dreams. Serie.
- 19.30 Vigilantes de la playa. Serie.
- 20.30 Las historias de amor de Isabel Gemio. Reality show.

- 21.00 Noticias.
- 21.30 ¡Ay señor, señor!
- 22.30 Encantada de la vida.
- 00.00 Servicio secreto. Serie.
- 01.00 Noticias. Con Carrascal.
- 01.30 Cine de madrugada. «*La fuga del Bronx*». ITA. 1983. De Enzo G. Castellari. Con Mark Gregory, Henry Silva. El Bronx ha sido declarado inhabitado y están expulsando a todas las bandas para demolerlo y construir encima una nueva ciudad.
- 03.30 Televenta.
- 05.00 Cine de madrugada. «*Dentro y fuera*». USA. 1973. 73 min. Dirección: William Graham. Intérpretes: Tony Lo Bianco, Hal Lindan.

TELE 5

- 06.00 Avance de programación.
- 06.30 Rascal. Serie.
- 07.00 La tele es tuya, colega.
- 09.00 Los periódicos. Agenda presentada por Fernando Onega con los comentarios y análisis de los periódicos del día.
- 09.15 Micaela. Telenovela.
- 10.55 Comer es un placer. Espacio gastronómico. Con Amestoy.
- 11.10 Hotel. Serie.
- 12.00 ¿De qué parte estás?.
- 13.15 La ruleta de la fortuna.
- 14.00 Veredicto.
- 14.30 Las noticias.

- 15.00 Veredicto.
- 15.30 Sensación de vivir. Serie.
- 16.30 Melrose Place «*Quemado*». Sandy convence a Jake para que vaya a su apartamento a comer una pizza. Allí están los muchachos esperándole para sorprenderle con una fiesta de cumpleaños.
- 17.30 Remington Steele. Serie. «*Licencia para robar*».
- 18.30 Déjate querer. Telenovela. Amalia a escondidas de Vanessa habla con Nacho para encontrar a Andrés.
- 19.30 Su media naranja. Concurso. Presenta Jesús Puente.
- 20.30 Las noticias. Presentan Luis Mariñas y Marta Novoa.

- 21.00 Telecupón.
- 21.05 Misterios sin resolver.
- 22.45 Expediente X. Serie.
- 23.45 Policías de Nueva York.
- 00.45 Pasión Renault. Los mejores momentos de Fórmula 1.
- 00.50 Misterios para tres. Serie.
- 01.50 Entre hoy y mañana.
- 02.10 Cine. «*Salvad al tigre*». USA. 1973. 100 Min. Dirección: John G. Avildsen. Con Jack Lemmon, Jack Gilford.
- 02.20 Cine. «*Nosotros los hombres duros*». ITA. 1987. 97 min. De Maurizio Ponzi. Con Renato Pozzetto.
- 04.05 Los días y las noches de Molly Dodd. Serie.
- 04.35 Novedades increíbles.
- 05.05 Cierre de emisión.

CANAL +

- 08.05 ABC World News.
- 08.30 Dibujos animados.
- 08.55 El Gran Musical.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. (C). Ultimo pase. «*Uruga, el territorio del amor*». FRAN. RUSIA. 1991. De Nikita Mikhalkov.
- 11.55 Cine. (C). «*El desafío*». USA. 1991. De J.P. Kagan.
- 13.23 Piezas. (C).
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 El club de medianoche.
- 14.30 Primer plano.

- 15.00 Cine. (C). Ultimo pase. «*Un horizonte muy lejano*». USA. 1992. Dirección: Ron Howard. Intérpretes: Tom Cruise, Nicole Kidman, Thomas Gibson.
- 17.15 Cine. (C). «*Siete vidas tiene un gato*». USA. 1993. Dirección: Eric Laneville. Intérpretes: Larry Hagman, Gregg Henry, Eric Christmas, Claire Yarlett, James Karen.
- 18.46 Documental. (C). Cerebros del futuro.
- 19.35 Dibujos animados. (C).
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 Teleserie: Sigue soñando.

- 21.00 Teleserie: Primos lejanos.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.53 Información deportiva.
- 21.57 Primer plano.
- 22.00 Estreno Canal +. (C). «*Olivier, Olivier*». FRA. 1992. De A. Holland. Con Francois Cluzet, Jean-Francois Stevénin, Brigitte Ro|an.
- 23.46 Serie: Angeles caídos. (C).
- 00.16 Cine. (C). «*Ciudadano Bob Roberts*». USA-GB. 1992. De Tim Robbins.
- 01.48 Cine. (C). Sesión Especial V.O. «*Las zapatillas rojas*». GB. 1948. Dirección: Michael Powell. Intérpretes: Anton Walbrook, Moira Shearer, Robert Helpman.

DIARIO DE BURGOS NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS CAMBIOS QUE A ULTIMA HORA PUEDAN PRODUCIRSE EN LA PROGRAMACION

LIQUIDACION POR REFORMA: LAVAVAJILLAS IGNIS 49.900 Ptas. (IVA incluido)
COMBI EDESA 59.900 Ptas.

MORENO CASTILLO VITORIA, 200

